

ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء مشي 220TM E-Cut و 180TM E-Cut هجين

تعليمات التشغيل

220TM E-Cut و 180TM E-Cut هجين ماكينة جزّ
عشب المساحات الخضراء مشي

(ARABIC) نموذج K5 OMTCU37430

John Deere Turf Care

نموذج للتصدير
Printed in U.S.A.

نشرك لقيامك بشراء أحد منتجات John Deere

نحن ممنونون لحصولنا عليك كزبون ونتمنى المحافظة عليك لسنوات عديدة مستعملا ماكينتك هذه بشكل آمن.

OUO1082,0000A47-04-19SEP13-1/1

استعمال دليل استعمال السائق الخاص بك

تم ترتيب أجزاء دليل استعمال السائق لمساعدتك في فهم جميع رسائل السلامة وتعليمك أجهزة التحكم بحيث يمكنك إنجاز المهام بواسطة هذه الماكينة بشكل آمن. يمكنك كذلك استعمال هذا الدليل للإجابة عن أي أسئلة خاصة بالصيانة أو متعلقة بالتشغيل. يوجد في نهاية هذا الكتيب فهرس مناسب لمساعدتك في العثور على المعلومات التي تحتاجها بسرعة.

قد تختلف الماكينة المشروحة هنا قليلا عن الماكينة التي اشتريتها، ولكنها مشابهة لها بالشكل الكافي الذي يسمح لك بفهم تعليمات تشغيلها.

تحدد الجهة اليمنى واليسرى عند النظر باتجاه حركة الماكينة إلى الأمام. عند رؤية خط متقطع (-----)، يكون تم إخفاء الرمز المتعلق به عن النظر.

قبل القيام بتسليم الماكينة، سوف يقوم التاجر بعمل صيانة قبل التسليم لضمان تسليمها في أحسن حال.

OUO1082,0000A48-04-19SEP13-1/1

يعتبر كتاب التشغيل هذا جزءا مهما من ماكينتك ويجب أن يبقى في الماكينة في حالة بيعها.

قراءة دليل الاستعمال هذا سوف تساعدك وتساعد الآخرين كذلك في تجنب الحوادث التي تشكل خطراً على الأشخاص وتسبب الأعطال للماكينة. المعلومات الواردة في دليل الاستعمال هذا سوف تزود السائق بأكثر طرق الاستعمال فعالية وأكثرها سلامة في استخدام هذه الماكينة. معرفة كيفية تشغيل هذه الماكينة بشكل آمن وبالشكل الصحيح سوف يسمح لك بتدريب الآخرين على كيفية تشغيل هذه الماكينة.

إذا كان لديك جهاز إضافي، فاستخدم تعليمات التشغيل والسلامة في دليل استعمال قيادة الجهاز الإضافي بما يتوافق مع دليل سائق هذه الماكينة لتشغيل الجهاز الإضافي بالشكل الصحيح الآمن.

دليل التشغيل وتعليمات السلامة المصنفة على الماكينة يمكن توفيرها بلغات أخرى (وكيل John Deere يستطيع طلبها لكم).

استعمال الماكينة

لديهم خبرة في هذا المجال ومطلعين على الأخطار التي يمكن حدوثها (تجنب الحوادث). يجب اتباع تعليمات الوقاية من الحوادث والقوانين المتعارف عليها بشأن السلامة التقنية والصحية وقواعد السير والطريق.

تغيير كمية بخ الوقود فوق القيمة القصوى المصرح بها من قبل المصنع أو أي عملية أخرى ترفع قدرة الماكينة بشكل غير مصرح به تؤدي إلى إلغاء الكفالة.

أي تغيير شخصي على الجرافة ينتج عنه ضرر يؤدي إلى تخلي الشركة الصانعة عن أي مسؤولية.

OUMX068,000012A-04-16AUG13-1/1

تم تصميم هذه الماكينة للقيام بأعمال التعشيب وأعمال الحدائق المألوفة فقط. أي استعمال آخر يعتبر مخالفاً ولا يتفق مع غرض الاستخدام.

إن الشركة الصانعة تخلي مسؤوليتها مما ينتج من أي أضرار أو إصابات بسبب سوء الاستعمال، ويجب على المستهلك أن يتحمل وحده المسؤولية عن هذه المخاطر. هدف الاستعمال المتعارف عليه يضم أيضا اتباع شروط وتعليمات التشغيل والصيانة والتوصيل المحددة من المصنع.

يجب أن يتم تشغيل هذه الماكينة، وتصليحها وصيانتها من قبل الأشخاص الذين تكون

الرسائل الخاصة

مهم: تجنب التلف! يستخدم هذا النص لإخبار السائق بالأفعال أو الأوضاع التي قد ينتج عنها أعطال في الماكينة.

ملاحظة: يتم إعطاء المعلومات العامة من خلال هذا الدليل التي من الممكن أن تقوم بمساعدة السائق في إنجاز المهمة أو في صيانة الماكينة.

OUO1082,0000A49-04-19SEP13-1/1

يحتوي دليل الاستعمال على رسائل خاصة لكي تلفت انتباهك لاتخاذ الحيطة حيثما يجب، عند تعرض الماكينة للأضرار وكذلك المساعدة في الوظائف ومعلومات الصيانة. يرجى قراءة جميع التعليمات بعناية لتجنب الحوادث وأعطال الماكينة.

تنبيه: تجنب الجروح! يميز هذا الرمز وهذا النص أخطاراً محتملة أو وفاة المشغل أو الأشخاص الآخرين المتواجدين بالجوار أثناء العمل من الممكن حدوثها إذا تم التغاضي عن الأخطار أو الخطوات المشروحة.



فهرس المحتويات

صفحة	صفحة
25-2	فك وتركيب سلة وعاء تجميع العشب (نوع المزلاج)
25-2	فك وتركيب وعاء تجميع العشب (نوع التركيب المباشر)
25-3	تشغيل مكينة العشب
25-3	تشغيل الفرشاة الدوارة (اختياري)
25-4	تشغيل مكيف تمليس العشب (GTC) (اختياري)
25-4	تنظيف وحدة التقطيع
30-1	تبدال قطع الغيار
30-1	منشورات الصيانة
30-1	قطع الغيار
35-1	فترات الصيانة
35-1	صيانة ماكينتك
35-1	قبل كل استعمال
35-1	بعد كل استعمال
35-1	التلئين (بعد أول 5 ساعات عمل)
35-1	التلئين (بعد أول 20 ساعة عمل)
35-1	التلئين (بعد أول 50 ساعة عمل)
35-1	كل 50 ساعة عمل
35-1	كل 100 ساعة عمل
35-2	كل 200 ساعة عمل
35-2	كل 300 ساعة عمل
35-2	كل 500 ساعة عمل أو سنوياً
40-1	صيانة التشحيم
40-1	الشحم
40-1	زيت علية التروس والهيروليك
40-1	زيت قابل للتحلل البيولوجي
40-2	التحويل من HY-GARD إلى BIO HY-GARD
40-2	تشحيم مكيف العشب أو دفع فرشاة العشب الدوارة
40-2	تشحيم البكرة
40-3	تشحيم أجزاء الدفع
40-3	تشحيم الاسطوانة الأمامية
40-4	تشحيم اسطوانة الدفع
40-5	تشحيم أدوات ضبط ارتفاع القطع والاسطوانة الخلفية
40-5	فحص وتعبئة علية التروس
40-6	تشحيم وصلة التحكم بالدفع
45-1	صيانة المحرك
45-1	تجنب غازات العادم
45-1	زيت المحرك
45-1	استعمال الوقود الصحيح
45-2	تعبئة خزان الوقود
45-2	ضبط مكان ذراع الوقود
45-3	ضبط توتر ذراع الوقود
45-4	تنظيف منظف الهواء
45-5	تنظيف طاسة رواسب الوقود ومصفاة الوقود
45-5	فحص مستوى زيت المحرك
45-6	تغيير زيت المحرك
45-7	تنظيف شمعة الإشعال وضبط فراغ القطب الكهربائي
00-1	تعريف المنتج
00-1	تدوين أرقام التعريف
05-1	ملصقات السلامة غير النصية
05-1	موقع ملصقة السلامة
05-1	فهم ملصقات سلامة الماكينة غير النصية
05-2	اترك جميع الدروع مركبة
05-2	سطح ساخن
05-2	ساعد في تجنب الإصابات
05-2	تجنب الإصابات من السكاكين الدوارة
10-1	السلامة
10-1	متطلبات تدريب السائق
10-1	التحضير
10-1	التشغيل بشكل آمن
10-2	استعمال حامي من الشرار
10-2	فحص منطقة جز العشب
10-2	الصف بأمان
10-3	السكاكين التي تدور تشكل خطراً كبيراً
10-3	حماية الأطفال
10-3	ارتد ثياباً مناسبة
10-4	الصيانة والتخزين
10-4	منع نشوب الحرائق
10-5	التعامل مع الوقود بسلامة
10-5	معالجة منتجات النفايات و المواد الكيميائية
15-1	أدوات التشغيل
15-1	أدوات التشغيل
20-1	التشغيل
20-1	قائمة التشغيل يوميا
20-1	تجنب الأعطال في الأسطح البلاستيكية و الأسطح المطيية
20-1	ضبط ارتفاع قضيب المقبض
20-2	استعمال أجهزة تحكم السائق
20-3	عداد ساعات الماكينة
20-3	فك عجلات النقل
20-3	تشغيل المحرك
20-4	إيقاف المحرك
20-4	تشغيل مكيف العشب أو فرشاة العشب الدوارة (اختياري)
20-5	تشغيل نظام E-Cut الهجين
20-6	ضبط التحكم بتردد المربط
20-6	اختبار أنظمة السلامة
20-6	اختبار مكبح الوقوف
20-6	اختبار كبسة التشغيل
20-7	اختبار مقبض استشعار وجود السائق
20-8	التوقيف الاضطراري
20-8	نقل الماكينة على ناقلة
25-1	تشغيل وحدات التقطيع
25-1	تشغيل وحدة التقطيع
25-1	التوقيف الاضطراري - وحدة التقطيع
25-1	ضبط ارتفاع سلة تجميع العشب (نوع المزلاج)

التكملة على الصفحة القادمة

التعليمات الأصلية. جميع المعلومات، الصور والمعطيات الفنية في هذه النشرة تتوافق مع أحدث المعلومات المتوفرة عند وقت النشر. نحفظ بحق التغيرات في التصميم في كل وقت وبدون إعلام مسبق.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2014, 2013, 2012

صفحة	صفحة
75-22 تلبيس المحرك – بداية العمل	صيانة - وحدات التقطيع
75-22 تلبيس وحدة التقطيع	فك وتركيب وحدات التقطيع
75-23 قبل التسليم	ضبط درع وحدة التقطيع
	ضبط سلاسل دفع الاسطوانة
المواصفات	ضبط سكين المرفد إلى البكرة (QA5)
80-1 المحرك	ضبط موازنة الاسطوانة الأمامية مع سكين المرفد (QA5)
80-1 سرعات القيادة	ضبط مجال ارتفاع القطع (QA5)
80-1 النظام الكهربائي	ضبط ارتفاع القطع (QA5)
80-1 نظام الوقود	فك وتركيب حذاء سكين المرفد
80-1 عجلة القيادة والمكابح	استبدال سكين المرفد (QA5)
80-1 المعجلات	ضبط موقع سكين المرفد وحذاء سكين المرفد للبكرة البالية (QA5)
80-2 كمية التعبئة (السعة)	فك وتركيب الاسطوانة الأمامية (QA5)
80-2 المقاسات	فك وتركيب الاسطوانة الخلفية (QA5)
80-2 الأوزان	ضبط فرشاة العشب الدوارة
80-2 وحدة التقطيع	ضبط مكيف تمليس العشب (QA5) (GTC)
80-3 مواد التشحيم المنصوح بها	ضبط سلاسل حدود وحدة التقطيع
80-3 قياسات الصوت	ضبط التحكم بتردد المربط
80-3 قياسات الارتجاج	جلخ البكرة وسكين المرفد
	جلخ ترجيع وحدة التقطيع
بيان التوافق	صيانة الكهرباء
85-1 بيان التوافق EC	صيانة E-Cut™ Hybrid System
85-3 بيان التوافق EC	
John Deere جوده	صيانة - الأشرطة
JDQS-1 John Deere جوده	فك الأشرطة
	تركيب الأشرطة
تسجيل الصيانة	ضبط وفحص توتر قشاطر الدفع
SR-1 تسجيل بيانات الصيانة	ضبط مقبض استشعار وجود السائق
	علاج المتاعب/الأعطال
	استعمال جدول استكشاف الأعطال وإصلاحها
	المحرك
	وحدة جز العشب
	رموز تشخيص نظام E-Cut الهجين
	التخزين
	التخزين بأمان
	تحضير الماكينة للتخزين
	تحضير الوقود والمحرك للتخزين
	إعادة التشغيل
	التجميع
	توصيل قضيب المقبض
	صل شبكة أسلاك الكهرباء
	تركيب غطاء التحكم بتردد المربط
	تركيب كابلات التحكم
	ضبط المكبح
	ضبط وفحص توتر قشاطر الدفع
	تحضير وحدة التقطيع
	ضبط درع وحدة التقطيع
	ضبط سكين المرفد إلى البكرة (QA5)
	ضبط موازنة الاسطوانة الأمامية مع سكين المرفد (QA5)
	ضبط مجال ارتفاع القطع (QA5)
	ضبط ارتفاع القطع (QA5)
	تركيب وحدة التقطيع
	تركيب حامل الركلة (اختياري)
	تركيب عجلات النقل (اختياري)
	اختبار أنظمة السلامة
	اختبار كبسة التشغيل
	اختبار مكبح الوقوف
	اختبار مقبض استشعار وجود السائق

تعريف المنتج

تدوين أرقام التعريف

ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء مشيد

180 E-Cut™ هجين رقم تعريف المنتج (—020001)

220 E-Cut™ هجين رقم تعريف المنتج (—050001)

إذا لزمك الاتصال بمركز صيانة الوكيل للحصول على معلومات بشأن الصيانة، فجهز دائماً فئة المنتج وأرقام التسلسل.

سوف يلزمك تحديد موضع رقم التسلسل والفئة للماكينة ولمحرك ماكينتك وتدوين المعلومة في المكان المخصص لذلك فيما أدناه.

تاريخ الشراء:

اسم التاجر:

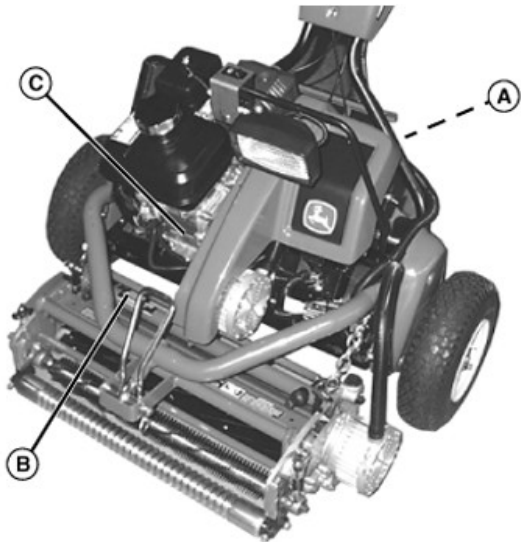
رقم هاتف التاجر:

OUMX068,00001D4-04-13SEP13-1/2

رقم تحديد نوع المنتج، ماكينة جزّ العشب (A):

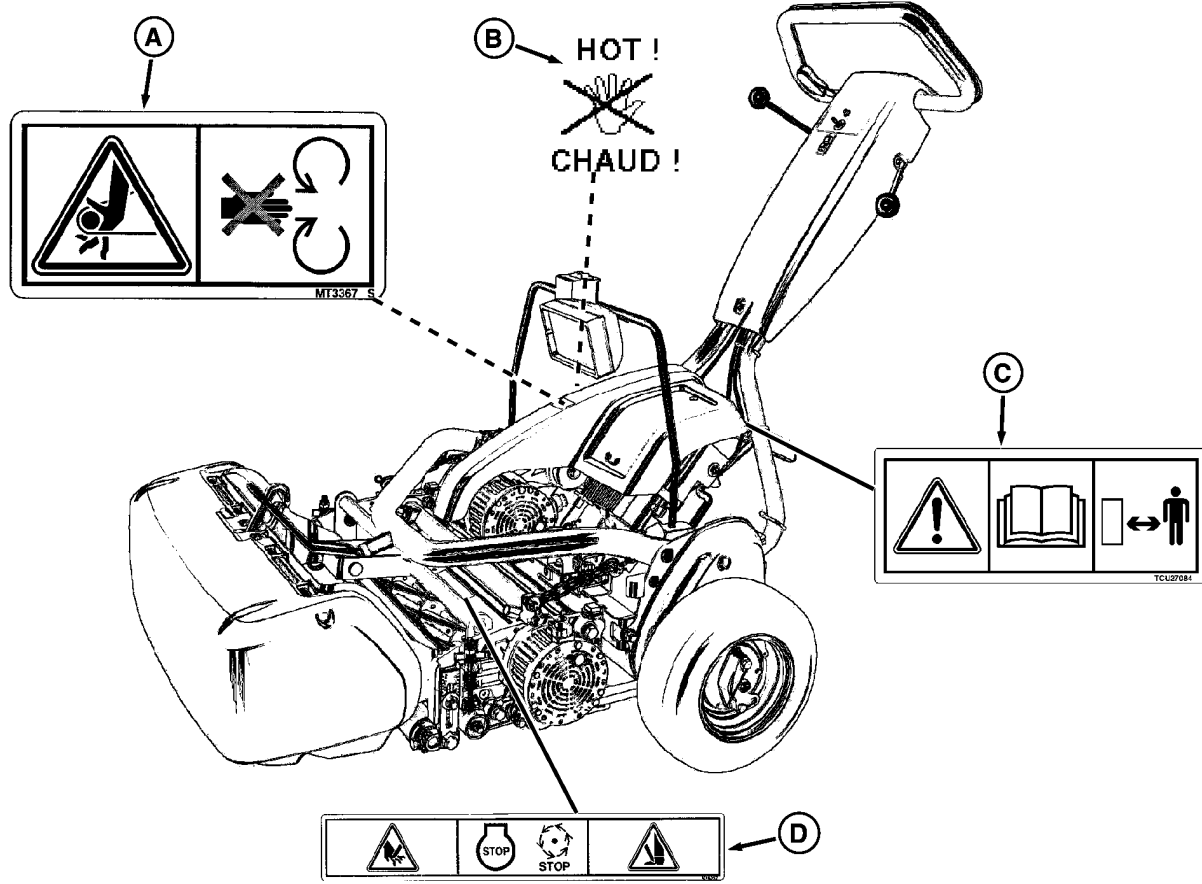
رقم تحديد نوع المنتج، البكرة (B):

رقم تسلسل المحرك (C):



TCAL41466—UN—22JAN13

OUMX068,00001D4-04-13SEP13-2/2



A—حافظ على جميع الدروع في أماكنها **MT3367** **B**—الأسطح الساخنة (موجودة في درع الماسورة المتشعبة) **C**—ساعد في تجنب الإصابات **TCU27084** **D**—تجنب الإصابات من السكاكين التي تدور **MT6732**

MX52301,00006C4-04-21JUN15-1/1

فهم ملصقات سلامة الماكينة غير النصية



توجد في بعض الأماكن المهمة على هذه الماكينة إشارات تحذير مصورة تهدف إلى الدلالة على المخاطر المحتملة. يتم تعريف الخطر بواسطة صورة في مثلث تحذيري. صورة مجاورة تقدم معلومات حول كيفية تجنب الإصابة الشخصية. تم عرض صورة إشارات التحذير هذه وأماكن وجودها على الماكينة وشرح قصير لمعناها في جزء السلامة هذا.

قد يكون هناك معلومات سلامة إضافية موجودة على قطع الغيار أو المكونات الموردة من مزودي قطع الغيار والتي لم يتم ذكرها في دليل الاستعمال هذا.

MX00654,0000389-04-19JUN15-1/1

TCT005498—UN—11SEP12

اترك جميع الدروع مركبة

- يمنع تشغيل الماكينة بدون وجود الدرع في مكانه.



TCAL41587—UN—22JAN13

OUMX068,00001CA-04-21JUN15-1/1

سطح ساخن

- سطح ساخن

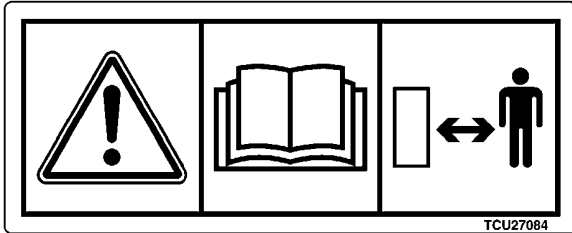


TCAL41585—UN—22JAN13

OUMX068,00001CB-04-12SEP13-1/1

ساعد في تجنب الإصابات

- اقرأ دليل استعمال السائق لمعرفة تعليمات التدريب والتشغيل.
- اترك الدروع مركبة.
- ابعد الأشخاص على مسافة آمنة.
- حافظ على جميع تجهيزات السلامة.
- أوقف المحرك كلما تركت ماكينة جز العشب.

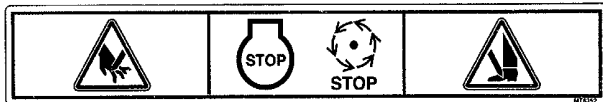


TCAL41473—UN—22JAN13

OUMX068,00001CC-04-21JUN15-1/1

تجنب الإصابات من السكاكين الدوارة

- أبعد اليدين والقدمين بعيداً عن السكاكين التي تدور.
- اطفئ المحرك قبل القيام بصيانة، تشحيم أو فك وحدات التقطيع.



TCAL41591—UN—22JAN13

OUMX068,00001CD-04-21JUN15-1/1

متطلبات تدريب السائق

- لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المدربين مطلقاً بتشغيل أو صيانة المعدات. قد تحدد القوانين المحلية عمر السائق.
- يمكن أن يمنع المالك/المستخدم ويكون مسؤولاً عن الحوادث أو الإصابات التي تحدث لهم، أو للأشخاص الآخرين، أو للممتلكات.
- شغل الماكينة في منطقة مفتوحة غير مغلقة تحت تعليمات سائق ذي خبرة.
- اختبر منطقة القيادة بتنزيل المعدات، إن وجدت، ولكن دون تشغيلها. خفف السرعة عند التنقل على الأرض القاسية.

OUO1082,000657E-04-12MAY15-1/1

التحضير

- توخ المزيد من الحذر عند التعامل مع الغازولين أو أنواع الوقود الأخرى. فهي قابلة للاشتعال وأبخرتها قابلة للانفجار.
- a. استعمل فقط الأوعية المصرح بها.
- b. لا تنزع مطلقاً غطاء الغاز أو تزود بالوقود والمحرك قيد التشغيل. ممنوع التنخين.
- c. يمنع تعبئة أو تفريغ الوقود في الأماكن المغلقة.
- تحقق من وجود أجهزة استشعار وجود السائق، وكيسات السلامة والدروع في أماكنها وأنها تعمل بالشكل الصحيح. لا تقم بالتشغيل إلا إذا كانت تعمل بالشكل الصحيح.

OUO1082,000657F-04-21FEB13-1/1

التشغيل بشكل آمن

- قف على أرض مستوية، افصل المحركات، شد مكابح الوقوف، واطفىء المحرك قبل مغادرة مكان السائق لأي سبب كان بما في ذلك تفريغ جامع الأعشاب أو القيام بإزالة انسداد ما.
- أوقف المعدات وافحص البكرات بعد الارتطام بجسم ما أو إذا حدث ارتجاج غير طبيعي. قم بعمل التصليحات الضرورية قبل متابعة العمل.
- أبعد اليدين والقدمين بعيداً عن وحدات التقطيع.
- انظر للخلف وللأسفل قبل الرجوع للخلف لتضمن وجود ممر خالي.
- لا تشغل الماكينة إذا كنت مصاباً بالانفلونزا أو تحت تأثير أي من المخدرات أو الكحول.
- كن حذراً بشكل خاص عند تحميل وتنزيل الماكينة على الناقل أو الشاحنة.
- كن حذراً عند الاقتراب من الزوايا الضيقة أو الأحراش أو الأشجار أو أي أجسام أخرى من الممكن أن تشكل عائقاً للرؤية.
- افحص الماكينة قبل تشغيلها. تأكد من أن قطع التثبيت مشدودة. قم بتصليح أو تغيير الأجزاء التالفة، المهترئة أو المفقودة. تأكد من أن الدروع في حالة جيدة وأنها في أماكنها. قم بعمليات الضبط الضرورية قبل التشغيل.
- يمنع بتاتا رفع أو حمل ماكينة جزّ العشب والمحرك شغال.
- أوقف الماكينة إذا دخل أي شخص منطقة العمل.
- استعمل فقط أدوات ومعدات مصرح بها من خلال الشركة المصنعة للماكينة.
- يمنع استخدام سماعات الرأس لسماع المذياع أو الموسيقى. الصيانة والتشغيل بشكل آمن تتطلب انتباهك التام.

OUO1082,00063EA-04-15FEB13-1/1

- اقرأ دليل استعمال السائق، ودليل استعمال الملحقات، ومواد التدريب الأخرى بعناية. إذا كان السائق أو الميكانيكي لا يجيد القراءة باللغة العربية، فإن المالك يتحمل المسؤولية عن شرح هذه المادة لهما. يتوفر هذا المنشور بلغات أخرى.
- تعرّف على تشغيل المعدات، أدوات تحكم السائق، وإشارات السلامة بشكل آمن.
- يجب أن يتم تدريب جميع السائقين والميكانيكيين. وبعد مالك الماكينة مسؤولاً عن تدريب المستخدمين.

- قَيِّم المنطقة لتحديد الأدوات والملحقات الضرورية لإنجاز المهمة بشكل آمن وصحيح. استعمل فقط الأجهزة الإضافية والملحقات المصرح بها من قبل الشركة المصنعة.
- ارتد ملابس مناسبة بما في ذلك قبعة صلبة، ونظارات السلامة وواقي للأذنين. قد يعلق الشعر الطويل، أو الملابس الفضفاضة أو الحللي في الأجزاء المتحركة.
- افحص المنطقة التي ستقوم بالعمل فيها وابتعد كافة الأجسام والأشياء مثل الحجارة، الألعاب والأسلاك التي من الممكن أن تقوم الماكينة بنثرها وقذفها.

- يمنع تشغيل الماكينة منعاً باتاً في الأماكن المغلقة حيثما يمكن تجمع غاز أول أكسيد الكربون الخطير.
- قم بالتشغيل فقط في إضاءة جيدة، بعيداً عن الحفر والأخطار المخفية.
- تأكد من أن جميع أدوات الدوران في الوضع المحايد وأن مكبح الوقوف مشدود قبل تشغيل المحرك. شغل المحرك فقط من مكان السائق.
- تأكد من موطئ قدميك عند استعمال معدات يتم التحكم بها ماشياً، خاصة عند الرجوع للخلف. امش، لا تركز. يمنع بتاتا العمل على العشب المبلل. يمكن أن يسبب وجود منخفض في موطئ القدم في الانزلاق.
- خفف السرعة وتوخ المزيد من الحذر على جوانب المنحدرات. تأكد من السير في الاتجاه الموصى به على جوانب المنحدرات. لهذه الماكينة، قم بعملية جزّ العشب بالعرض على جوانب المنحدرات، وليس للأعلى وللأسفل. قد تؤثر حالة العشب على ثبات الماكينة. توخ الحذر عند العمل بالقرب من المنحدرات العمودية.
- خفف السرعة وتوخ الحذر عند الانعطاف وتغيير الاتجاه على المنحدرات. أوقف السكاكين إذا أوقفت عملية جزّ العشب.
- أوقف السكاكين إذا كان من الضروري تميل ماكينة جزّ العشب لنقلها عند قطع أسطح مختلفة عن العشب، وعند نقل ماكينة جزّ العشب إلى ومن المنطقة التي يجب جزّ العشب فيها.
- يمنع منعاً باتاً التشغيل والدروع غير مثبتة في أماكنها. تأكد من أن جميع أجهزة التشبيك موصلة، ومضبوطة بالشكل الصحيح، وتعمل بالشكل الصحيح.
- لا تغير ضبط منظم سرعة دوران المحرك أو ترفع سرعة دوران المحرك. قد يتسبب تشغيل محرك بسرعة عالية في زيادة المخاطر والإصابات الشخصية.

استعمال حامي من الشرار

أو بالعشب إلا إذا كان المحرك مزوداً بحامي من الشرار، كما هو معرف في الجزء 4442، الذي يتم المحافظة عليه في ترتيب عمل الفاعلية أو الذي تم تصميم المحرك له، مزود ومحافظ عليه لحماية حدوث حرائق إلى الجزء 4443. المعايير. عام. Res. الرمز 4442.5.

قد يكون للولايات الأخرى أو السلطات القضائية قوانين مماثلة. الحامي من الشرار للماكينة الخاصة بك قد يكون متوفر لدى وكيلك المعتمد. يجب أن يتم المحافظة على جودة عمل الحامي من الشرار المركب من قبل السائق.

OUO2005,0000213-04-21JAN14-1/1

يزود رمز موارد كاليفورنيا العامة، الجزء 4442.5 كما يلي:

يمنع لأي شخص بيع، عرض للبيع، للإيجار، أو يؤجر لأي شخص أي محرك احتراق داخلي يخضع للجزء 4442 أو 4443 ولا يخضع للجزء 13005 من رمز السلامة والصحة، إلا إذا قدم الشخص وثيقة مكتوبة للمشتري أو المودع لديه، في لحظة البيع أو لحظة دخول عقد الإيجار أو الاستئجار، مصرحاً بأنه ينتهك الشروط الواردة في الجزء 4442 أو 4443 لاستعمال أو تشغيل المحرك في أي أرض مغطاة بالغاية، بالأحراش

MXAL41932—UN—22MAY13

فحص منطقة جزّ العشب



- نظف منطقة جزّ العشب من الأجسام التي من الممكن أن تتطاير. ابعاد الأشخاص والحيوانات الأليفة من منطقة جزّ العشب.
- الفروع المتدلية أو العقبات المشابهة قد تؤدي إلى إصابة السائق أو تتضارب مع عملية جزّ العشب. قبل القيام بعملية جزّ العشب، ابحث عن العوائق المحتملة مثل الأغصان المتدلية وقصها أو أزل هذه العوائق.
- ادرس منطقة العمل. ضع نمط عمل آمن. لا تقم بالجزّ في المناطق التي ينخفض فيها أي من السحب أو الاتزان.
- اختبر منطقة القيادة بتنزيل أداة الجزّ (إذا كانت مجهزة) ولكن مع عدم تشغيلها. خفف السرعة عند التنقل على أرض وعرة.

- قم بعمل مسح لمواقع الجز وحدد أي المنحدرات آمنة لتشغيل الماكينة وأنها يجب صيانتها من خلال طرق صيانة أخرى.

MP47322,00F4617-04-14MAR14-1/1

الصف بأمان

1. أوقف الماكينة على سطح مستوي، وليس على منحدر.
2. افصل وحدة (وحدات) التقطيع.
3. اقلع مكبح الوقوف.
4. أوقف المحرك.

5. انتظر حتى يتوقف المحرك وجميع القطع الموصولة عن الحركة قبل أن تغادر منصة القيادة.

6. اغلق صمام إغلاق الوقود، إذا كانت ماكينتك مزودة به.

7. فك سلك شمعة الإشعال (لمحركات البنزين) قبل صيانة الماكينة.

OUO1082,00063ED-04-15FEB13-1/1

السكاكين التي تدور تشكل خطراً كبيراً

TCT012793—UN—06JUL15



- ابعد الأشخاص عن وحدات التقطيع عند القيام بأعمال الضبط أو الصيانة.
- ارتد قفازات دائما عند تدوير وحدات التقطيع يدويا.
- قد يؤدي تدوير إحدى وحدات التقطيع يدويا إلى تدوير وحدة أخرى إذا كانت الوحدات تعمل هيدروليكيًا.
- يجب أن تتوقف وحدات التقطيع في خلال خمسة ثواني تقريبا بعد فصلها. إذا أحسست أن وحدات التقطيع لا تتوقف في هذه الفترة الزمنية، فخذ الماكينة إلى وكيلك المعتمد حيثما يمكنهم القيام بفحص وصيانة الماكينة بشكل آمن.

OUO2005,0000216-04-15JUL15-1/1

- تستطيع وحدات التقطيع بتر الذراعين أو الساقين، وقذف الأشياء. قد ينتج عن الخطأ في مراعاة تعليمات السلامة جروح خطيرة أو حتى الوفاة.
- انتبه أن تكون اليدين أو الأقدام أو الملابس بعيدة عن وحدات التقطيع الدوّارة عندما يكون المحرك دائرا.
- كن حذرًا بشكل دائم، قد للأمام وللخلف بحذر. قد يتحرك الأشخاص وخصوصا الأطفال بشكل سريع في منطقة جَرّ العشب قبل أن تتمكن من ملاحظة ذلك.
- قبل الرجوع، أوقف وحدات التقطيع وانظر للأسفل و إلى وراء الماكينة بعناية، خاصة باحثًا عن الأطفال.
- لا تقم بالجرّ وأنت تقود للخلف.
- اطفئ وحدات التقطيع عندما لا تقوم بجز العشب.
- صف الماكينة بشكل آمن قبل مغادرة مقعد السائق لأي سبب بما في ذلك تفريغ جامع العشب أو معالجة انسداد في المجرى، إذا كان متوفرًا.
- حافظ على جميع أجزاء الجسم بعيدا عن حواف التقطيع. قد يؤدي الضغط الهيدروليكي المتبقي أو أي مصدر من مصادر الطاقة المخزونة الأخرى في النظام إلى دوران وحدات التقطيع عندما ينفك الانسداد.
- إن أمكن، استعمل فرشاة بمقبض طويل عندما تضع مركب شحذ البكرة.

حماية الأطفال

- يمنع بتاتا حمل الأطفال على الماكينة أو المعدات الملحقة، حتى لو كانت السكاكين مفصولة. لا تصطحب الأطفال على العربات أو داخل المقصورة. يمكن أن يسقطوا و يحدث لهم جروح وخيمة أو يعيقوا عمل الماكينة بشكل آمن.
- يمنع بتاتا استخدام الماكينة كمركبة استجمام أو للترفيه عن الأطفال.
- لا تسمح بأي حال للأطفال أو للأشخاص غير المدربين بتشغيل الماكينة. وجه التعليمات إلى كل من يقود الماكينة بمنع الأطفال من ركوب الماكينة أو المعدات الملحقة.
- ابقى الأطفال في الأماكن المغلقة، خارج منطقة جَرّ العشب، و ضعهم تحت عناية شخص كبير مسؤول عن مراقبتهم، غير السائق، عندما يتم العمل على ماكينة تحضير العشب.
- كن دائما مستعدًا لظهور الأطفال. لا تتوقع مطلقا أن الأطفال سيقفون في نفس المكان الذي رأيته فيهم فيه. اطفئ الماكينة إذا دخل أحد الأطفال في مكان العمل.

OUO2005,0000217-04-05FEB13-1/1

- قد تحدث جروح خطيرة أو حتى الوفاة للأطفال الصغار الذين يلعبون بماكينة تحضير العشب بكل بساطة لأن شخص ما سمح لهم بركوب هذه الماكينة.
- يكونوا الأطفال بطبيعتهم منجذبين لماكينات تحضير العشب و عمليات جَرّ العشب. فهم لا يفهمون المخاطر الناجمة عن السكاكين التي تدور أو التأثير الناتج عن كون السائق غير منتبه لوجودهم.
- قد يركض الأطفال الذين تم لهم مسبقا السماح بالركوب إلى داخل منطقة تحضير العشب بشكل مفاجئ لكي يتمكنوا من الركوب مرة أخرى ويتم دهسهم من قبل الماكينة المتحركة للأمام أو للخلف.
- قد تحدث حوادث وخيمة للأطفال إذا لم يكن السائق منتبها لوجودهم، وخاصة إذا اقترب طفل من الماكينة من الخلف. قبل و أثناء الرجوع، أوقف السكاكين وانظر للأسفل و إلى وراء الماكينة بعناية، خاصة باحثًا عن الأطفال.

TCAL25962—UN—24MAY12

ارتدِ ثيابًا مناسبة



- استعمل دائما نظارات الأمان، أو نظارات بدروع جانبية عند العمل على الماكينة.
- ارتدِ ملابس ملتصقة بالجسم غير فضفاضة ومعدات الحماية المناسبة للعمل.
- أثناء عملية جَرّ العشب، ارتدِ دائما حذاءً مناسبًا و بنطالاً طويلاً. لا تشغل الماكينة وأنت حافي القدمين أو مرتديا حذاءً مفتوحاً (صندلاً).
- استعمل أدوات الوقاية المناسبة مثل سدادات الأذنين. قد تؤدي الضوضاء الصاخبة إلى الإضرار بالسمع أو حتى إلى الطرش.

TC00531,000021E-04-29APR14-1/1

TCAL41691—UN—08MAR13

الصيانة والتخزين



- كن حذر عند فحص وحدات التقطيع. ارتدي قفازات، وتوخي الحذر عند القيام بصيانة وحدات التقطيع.
- غير السكاكين فقط. يمنع بتاتا تعديلها أو لحامها.
- ابعد اليدين أو القدم أو الملابس والحلي والشعر الطويل عن مناطق الخطر قرب الأجزاء المتحركة. إن أمكن، يمنع القيام بعملية الضبط والمحرك دائرا.
- حافظ على جميع الأجزاء في حالة عمل جيدة وعلى جميع قطع التثبيت مشدودة. استبدلها إذا كانت متآكلة أو تالفة.
- توخي الحذر خلال القيام بعمليات ضبط الماكينة لتجنب انحشار الأصابع بين السكاكين المتحركة والأجزاء الثابتة في الماكينة.

OUO1082,00063F1-04-15FEB13-1/1

- يمنع تشغيل الماكينة منعاً باتاً في الأماكن المغلقة حيثما يمكن تجمع غاز أول أكسيد الكربون الخطير.
- افصل المحركات، اقفل مكبح الوقوف، أوقف المحرك واسحب المفتاح أو افصل شمعة الإشعال (لمحركات البنزين). انتظر حتى تتوقف جميع الأجزاء عن الحركة قبل القيام بأعمال الضبط، التنظيف أو التصليح.
- نظف الأوساخ والأعشاب من وحدات التقطيع، محركات الدفع، المواسير المتشعبة، والمحرك للمساعدة في منع الحرائق. امسح الزيت أو الوقود المتناثر.
- دع المحرك يبرد قبل التخزين ولا تخزن بالقرب من مصادر اللهب.
- أغلق الوقود أثناء التخزين أو النقل. لا تخزن الوقود بالقرب من مصادر اللهب أو تفرغه في أماكن مغلقة.
- صف الماكينة على أرض مستوية. يمنع بتاتا السماح للموظفين غير المدربين بصيانة الماكينة. افهم إجراءات أعمال الصيانة قبل القيام بالعمل.
- استعمل دعامات وقوف لتدعم المكونات عندما يكون ذلك مطلوباً.
- اركبي الضغط بحذر من المكونات بالطاقة المخزنة.

منع نشوب الحرائق

- توجيه الخرطوم أو الأنبوب أو ملحقات قص العشب وغير ذلك. يساعد الهواء المضغوط أو نافخات الأوراق أو المياه عالية الضغط في الحفاظ على هذه المناطق نظيفة.
- تكرر أعمال الصيانة هذه سوف يتعلّق بعدة عوامل متفرقة بما في ذلك طبيعة العمل، تهيئة الماكينة، سرعات التشغيل وحالات الطقس جزئياً حالات الجفاف، الحرارة والرياح. عند العمل في مثل هذه الظروف، افحص ونظف هذه المناطق بتكرار طوال اليوم.
- التشحيم الزائد أو تسريب الزيت/الوقود أو انسكابه على الماكينة يمكن كذلك أن يعمل كجاذب لتجمع الأوساخ. إن إصلاح الجهاز وتنظيف الزيت والوقود الفوري سيقلل من إمكانات جمع الحطام.
- الخلل في البيليات أو السخونة الزائدة قد تؤدي إلى نشوب حريق. لتقليل هذه المخاطر، اتبع دائما التعليمات في دليل استعمال السائق المتعلقة بفترات التشحيم وأماكنها. اتصل بالوكيل الخاص بك إذا كان لديك أي أسئلة حول فترات أو أماكن التشحيم وإن وجدت أصواتاً غير عادية تأتي من المناطق التي قد تكون موجودة عليها البيليات. غسيل الماكينة وهي ساخنة قد يقلل عمر البيليات ويزود ويرفع إمكانية حدوث أعطال مستديمة في البيليات.
- أغلق دائما صمام الوقود عند تخزين أو نقل الماكينة، إذا كان للماكينة صمام إغلاق الوقود.
- افحص وجود كسور أو تسريب في كل من خطوط الوقود، الخزان، الغطاء والوصلات بشكل دوري. استبدل عند الضرورة.

OUO2005,0000221-04-03NOV14-1/1

- يرجى إطلاع جميع السائقين على هذه النصائح. راجع وكيل John Deere مع الأسئلة.
- اتبع دائما جميع خطوات السلامة الموجودة في الماكينة ودليل استعمال السائق هذا. قبل القيام بأي أعمال صيانة أو تنظيف، أطفئ المحرك دائماً، ضع مكبح الوقوف واسحب مفتاح التشغيل.
- بجانب الصيانة الدورية، أحد أفضل الطرق للمحافظة على جهاز John Deere يعمل بشكل فعال ولتقليل مخاطر الحرائق هي إزالة الأوساخ المتجمعة في الماكينة بانتظام.
- بعد العمل، دع الماكينة لتبرد في منطقة مفتوحة قبل تنظيفها أو تخزينها. لا تصف الماكينة قرب مواد قابلة للاشتعال مثل الخشب، أو القماش أو المواد الكيميائية، أو بالقرب من لهب مكشوف أو أي مصادر للاشتعال، مثل سخان الماء أو فرن.
- أزل تماماً أي مواد قابلة للاشتعال من المعدات قبل تخزينها، من خلال إفراغ أي أكياس تجميع العشب والحواليات وصناديق الشحن.
- يمكن أن تتجمع الأوساخ في أي مكان في الماكينة، خاصة في الأسطح الأفقية. أزل الحشائش و الأوساخ بالكامل من صندوق المحرك ومن برميل العادم، ومن أعلى غطاء وحدة الجرّ، قبل وبعد العمل بالماكينة. قد يلزم الأمر تنظيف إضافي عند الجز أو التحلل العضوي في الظروف الجافة.
- بالإضافة إلى تنظيف الجهاز قبل استخدامه وتخزينه، حافظ على منطقة المحرك نظيفة مع توفير أكبر الأثر في الوقاية من الحرائق. تتضمن المناطق الأخرى التي تتطلب فحصاً منتظماً وتنظيفاً خلف إطارات العجلة، أو مجموعة شبكة الأسلاك أو

التعامل مع الوقود بسلامة

تجنباً لأية إصابات شخصية أو أضرار بالململكات، فاحرص على توخ الحذر اللازم عند التعامل مع الوقود. الوقود هو مادة سريعة الاشتعال و أبخرة الوقود هي مادة متفجرة:



TCAL25966—UN—24MAY12

تحميل الناقلية بواسطة أنبوب بلاستيكي. ضع الأوعية دائماً على الأرض بعيداً عن مركبتك قبل تعبئة الوقود.

- فك المعدات التي تحتاج إلى وقود من الجرار أو العربة وإملأها وهي على الأرض. إذا لم يكن هذا ممكناً، فيفضل ملء المعدات من وعاء محمول عن القيام بالتعبئة من محطة وقود بواسطة بريج الوقود.
- احتفظ بفوهة التعبئة ملاصقة مع إطار فتحة الخزان أو فتحة وعاء التعبئة طوال الوقت حتى تتم عملية التعبئة كاملة. لا تستعمل أداة لفتح قفل الفوهة.
- يمنع بتاتا ملء خزان الوقود أكثر مما ينبغي. بدل غطاء خزان الوقود وشده بشكل آمن.
- أعد شد كل أغطية أوعية الوقود بشدة بعد استعمالها.
- لمحركات البنزين، يمنع استخدام البنزين المخلوط مع ميثانول. الميثانول خطير على صحتك وعلى البيئة.

OUO2005.0000223-04-16AUG13-1/1

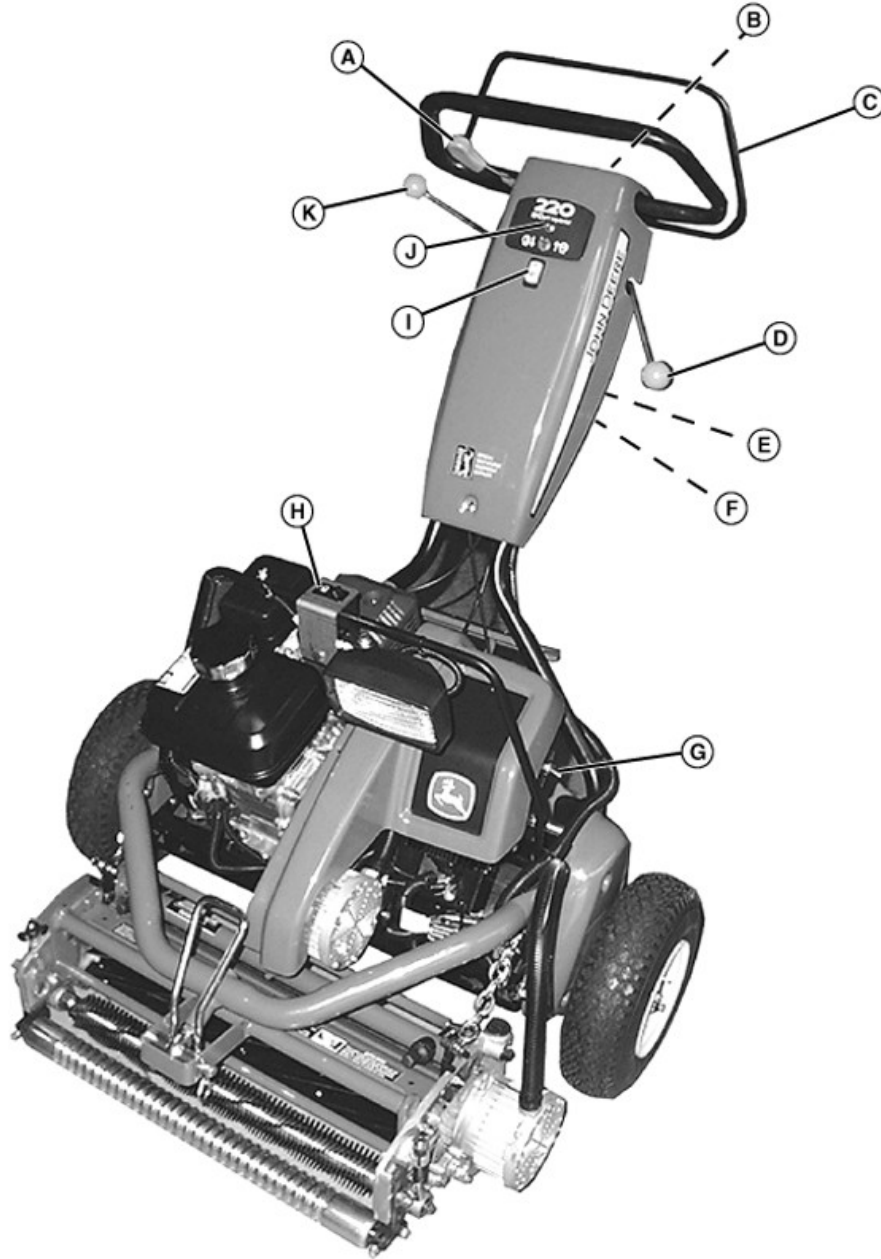
معالجة منتجات النفايات و المواد الكيميائية

يمكن أن تشكل منتجات النفايات مثل، الزيت المستخدم، الوقود، سائل التبريد، سائل المكبح، البطاريات، خطراً على البيئة و على الأشخاص:

- لا تستعمل أوعية المشروبات لسوائل النفايات - قد يشرب منها شخص ما.

OUMX068.000063A-04-16JUL15-1/1

- راجع مركز إعادة تدوير القمامة المحلي أو التاجر المعتمد لتعرف كيف يمكنك القيام بعملية إعادة التدوير أو التخلص من منتجات النفايات وكيفية وضع ماكيتك خارج الخدمة في نهاية عمرها الافتراضي.



أدوات التشغيل

لـ كيسة التوقف/التشغيل
K ذراع الواصل

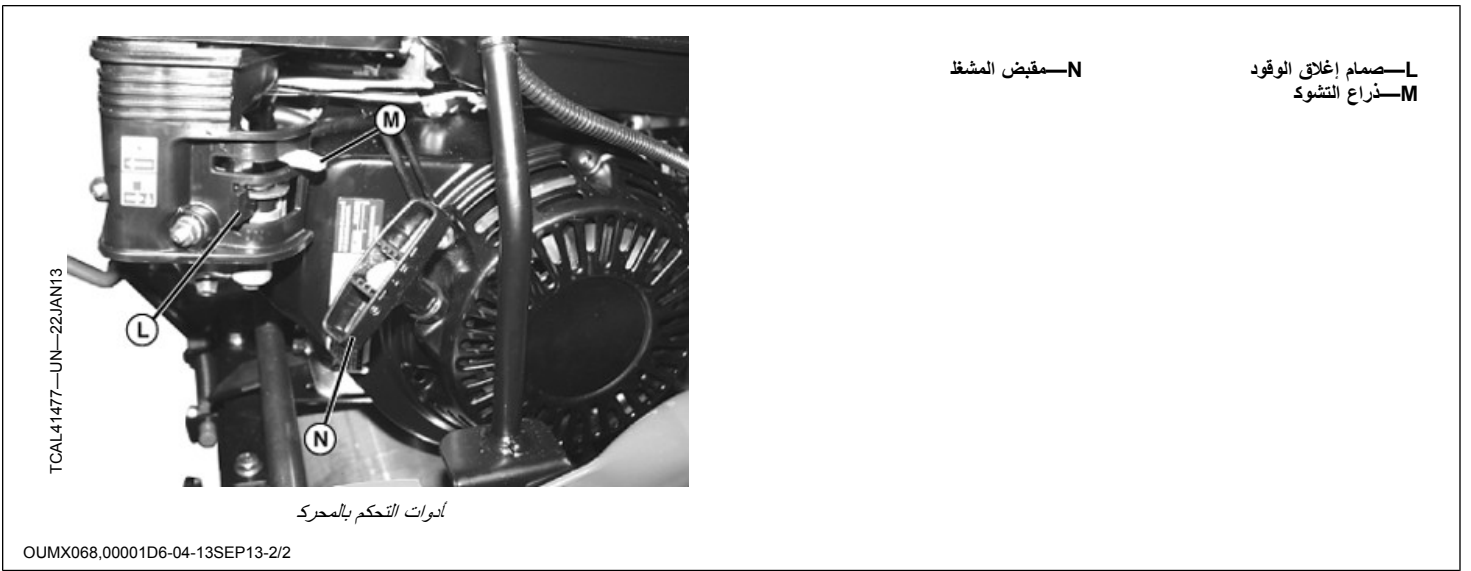
G كيسة جنح ترجيع/الجزازة
H كيسة الضوء (اختيارية)
I كيسة عمود نقل الحركة

D ذراع مكبح الوقوف
E التحكم بتردد المربط
F عداد ساعات العمل

A ذراع الوقوف
B ضوء مؤشر التشخيص
C مقبض استشعار وجود السائق

OUMX068,00001D6-04-13SEP13-1/2

التكملة على الصفحة القادمة



قائمة التشغيل يوميا

□ افحص نظام التشابك بشكل آمن.

□ افحص زيت المحرك.

OUMX068,00001D9-04-16SEP13-1/1

تجنب الأعطال في الأسطح البلاستيكية و الأسطح المطلية

- كن حذرا من تنائر الوقود في الماكينة. قد يتلف الوقود الأسطح التي يقع عليها.
- امسح الوقود المتناثر فورا.
- تعرض أسطح التغطية لأشعة الشمس المباشرة قد يتسبب في تلفها.

- لا تسمح القطع البلاستيكية إلا إذا قمت بشطفها أولا. قد يسبب استخدام قطعة قماش جافة في حدوث خدوش.
- قد يتلف رش مواد طاردة للحشرات للأسطح البلاستيكية والمطلية. يمنع رش مواد طاردة للحشرات بالقرب من الماكينة.

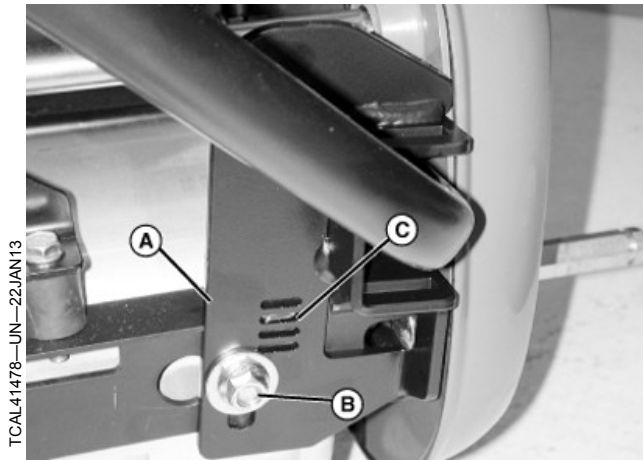
OOU1082,000646B-04-15FEB13-1/1

ضبط ارتفاع قضيب المقبض

ملاحظة: تأكد أن الحامل (A) معتدل للأعلى وللأسفل، وليس بزاوية.

1. ارخي الصمولة (B) على كلا جانبي الماكينة.

2. حرك يد المقبض إلى الموضع المقرر مع اللسان (C) في أحد الشقوق الأربعة الموجودة وشد الصمولة (A).



TCAL41478—UN—22JAN13

OOU1082,000646C-04-15FEB13-1/1

استعمال أجهزة تحكم السائق

استعمال كبسة التشغيل

- ادفع كبسة التغيير توقف/تشغيل للأمام لتشغيل المحرك.
- اسحب كبسة التغيير التوقيف/التشغيل للوراء (باتجاه السائق) لتوقيف المحرك.

استعمال مقبض استشعار وجود السائق

⚠ تنبيه: تجنب الجروح! هذه الماكينة مزودة بنظام استشعار وجود السائق لحماية السائق ومن حوله من الأشخاص. لا تحاول تعديل وظيفة نظام استشعار وجود السائق.

مهم: تحنب التالف! لا تحاول تحريك الماكينة مستعملا مقبض استشعار وجود السائق. لم يتم تصميم المقبض لحمل وزن الماكينة.

يوقف مقبض استشعار وجود السائق سير الماكينة للأمام ووحدة التقطيع عندما يتم تحريره.

يمنع مقبض استشعار وجود السائق عند ضغطه بواسطة قضيب المقبض تشغيل ذراع السير ووحدة التقطيع.

استعمال ذراع السير (السير للأمام)

1. امسك مقبض استشعار وجود السائق إلى قضيب المقبض.

2. ادفع ذراع السير للأمام لتشغيل الدفع.

3. اترك المقبض لتوقيف السير.

استعمال ذراع مكبح الوقوف

اترك مقبض استشعار وجود السائق واسحب ذراع المكبح للوراء لتوقيف حركة ماكينة جرّ العشب.

استعمال ذراع الوقود

استعمل ذراع الوقود لضبط سرعة دوران المحرك وسرعة السير.

اسحب الذراع للوراء (باتجاه السائق) لتقليل سرعة دوران المحرك.

اضبط ذراع الوقود حسب سرعة السير، ارتفاع التقطيع، وتضاريس الأرض.

استعمال ذراع التشوك

حرك ذراع التشوك لليساير باتجاه المصفاة لتشغيل التشوك.

استخدام صمام إغلاق الوقود

هذه الوحدة مزودة بصمام إغلاق الوقود ذو موضعين. حرك الذراع إلى اليمين لتفتح أو إلى اليسار لتغلق صمام إغلاق الوقود.

موضع مغلق (OFF):

- عند القيام بأي نوع من الصيانة.

- عند النقل.

- خلال التخزين.

- موضع مفتوح (ON):

- يجب أن يكون صمام إغلاق الوقود في موضع مفتوح (ON) بالكامل لتوصيل الوقود بالشكل الصحيح عند تشغيل المحرك.

استعمال كبسة جليخ ترجيع/الجزازة

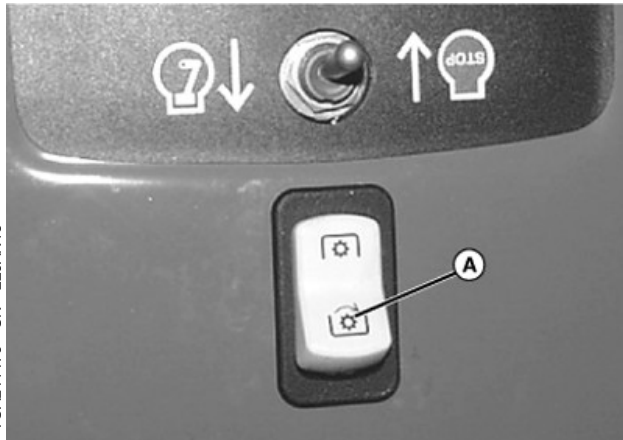
ينبغي أن تكون كبسة جليخ الترجيع/الجزازة في موضع الجزازة لجميع أعمال النقل وجرّ العشب. موضع جليخ الترجيع يستعمل فقط خلال صيانة الماكينة. (انظر جليخ ترجيع وحدات التقطيع في جزء الصيانة.)

استعمال كبسة عمود نقل الحركة

يشغل دفع كبسة عمود نقل الحركة إلى موضع التشغيل (A) وحدة التقطيع للقيام بعملية قص العشب فقط إذا توفرت كل الشروط التالية:

- مقبض استشعار وجود السائق مدفوع للأمام وممسوك بواسطة قضيب المقبض.
- مكبح الوقوف مرخي.
- ذراع السير مدفوع للأمام في وضع التشغيل.
- كبسة جليخ الترجيع/الجزازة في موضع الجزازة.
- يشغل دفع كبسة عمود نقل الحركة إلى موضع التشغيل وحدة التقطيع للقيام بعملية صيانة جليخ الترجيع فقط إذا توفرت كل الشروط التالية:
- كبسة جليخ الترجيع/الجزازة في موضع جليخ الترجيع.
- مكبح الوقوف مشدود.
- ذراع السير مرخي.

يوقف دفع كبسة عمود نقل الحركة إلى موضع مفصول عملية جرّ العشب ودوران بكرة جليخ الترجيع.



OUMX068,0000C58-04-09JUL15-1/2

OUMX068,0000C58-04-09JUL15-2/2

عداد ساعات الماكينة

يسجل عداد ساعات الماكينة (A) مدة العمل الحالية للماكينة وهو مدرج بتدريج فترات 1/10 من الساعة. يمكن استعماله لفترات الصيانة المذكورة للماكينة وتوثيق متى تم القيام بعمل الصيانة.

لفحص عداد الساعات، صف الماكينة بشكل آمن (انظر الصف بأمان في جزء "السلامة")، شد مكبح الوقوف ولف كبسة عمود نقل الحركة إلى وضع مفصول. انظر تحت قضيب المقبض لقراءة القيمة في الشاشة.



TCAL41480—UN—22JAN13

OUO1082,000646E-04-24JUN15-1/1

فك عجلات النقل

1. ضع الماكينة على الدعام (A).

2. حرر المزلاج (B) واسحب العجل عن المحور. كرر العملية للجهة الأخرى.



TCAL41481—UN—22JAN13

OUO1082,000646F-04-15FEB13-1/1

تشغيل المحرك

تنبيه: تجنب الجروح!



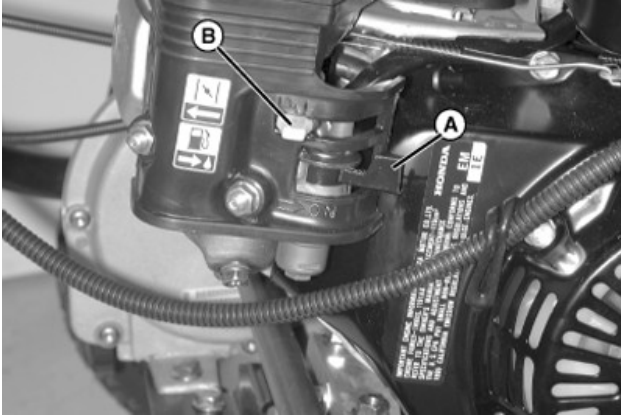
• اسمح بدخول الهواء الخارجي الطلق إلى مكان العمل لإخراج غازات العادم للخارج.

- يحتوي غاز عادم المحرك على أول أكسيد الكربون ويمكنه أن يتسبب في أمراض خطيرة أو الوفاة.
 - حرك الماكينة إلى الخارج قبل القيام بتشغيل المحرك.
 - لا تشغل المحرك في الأماكن المغلقة بدون تهوية كافية.
 - قم بتوصيل ماسورة لتمديد ماسورة عادم المحرك لتوجيه غازات العادم لخارج المكان.
1. اقلع ذراع مكبح الوقوف.
 2. افصل واصل الدفع.
 3. ادفع كبسة توقيف/تشغيل للأمام إلى موضع التشغيل.
 4. حرك ذراع الوقود إلى موضع نصف مفتوح.

OUO1082,0006470-04-24JUN15-1/2

التكلمة على الصفحة القادمة

TCAL41482-UN-22JAN13



OUO1082,0006470-04-24JUN15-2/2

5. قم بإدارة صمام إغلاق الوقود (A) على وضع التشغيل.

6. ضع التشوك (B) على وضع مغلق.

7. اسحب مقبض المشعل.

ملاحظة: إذا فشل تشغيل المحرك بعد ثلاثة محاولات، أعد التشوك إلى مفتوح.

8. حرك التشوك إلى وضع مفتوح بعدما يكون المحرك شغال.

9. دع المحرك حتى يسخن قبل وضع الحمل.

إيقاف المحرك

1. اترك مقبض استئشعار وجود السائق.

2. اسحب ذراع الوقود كل المسافة للوراء (باتجاه السائق). دع المحرك يدور 2-4

دقائق بدون حمل لتسمح للمحرك بأن يبرد.

ملاحظة: إن لم تكن ماكينة جزّ العشب ستستعمل لمدة طويلة، اغلق صمام إغلاق الوقود (A) ودع المحرك كي يدور حتى يتم تفريغ الوقود المتبقي في الكربوريتر وتوقف المحرك عن الدوران (سوف يتابع المحرك الدوران لبضعة دقائق).

3. اسحب كبسة التوقيف/التشغيل للوراء (باتجاه السائق) إلى وضع "الوقوف".

OUO1082,0006471-04-15FEB13-1/2

TCAL41483-UN-22JAN13



OUO1082,0006471-04-15FEB13-2/2

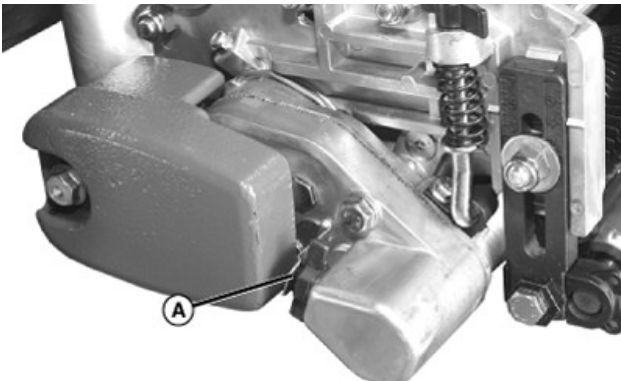
4. لف صمام الإغلاق (A) إلى وضع OFF.

تشغيل مكيف العشب أو فرشاة العشب الدوارة (اختياري)

يتم التحكم بالفرشاة الدوارة بواسطة المقبض (A) في صندوق تروس وحدة التقطيع.

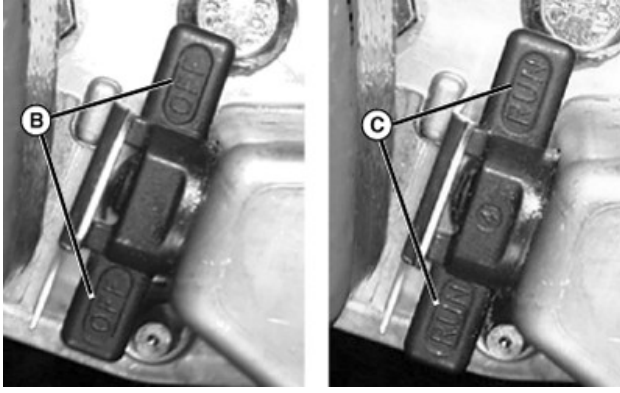
ملاحظة: قبل التشغيل، ارجع دائما مقبض استئشعار وجود السائق، شد مكبح الوقوف، وضع كبسة عمود نقل الحركة في موضع مفصول. تحقق أن البكرة قد توقفت تماما عن الدوران.

TCAL41484-UN-22JAN13



OUO1082,0006472-04-15FEB13-1/2

التكملة على الصفحة القادمة



OUO1082,0006472-04-15FEB13-2/2

- يكون مكيف العشب أو فرشاة العشب الدوارة ليست شغالة (نيوترال) عندما يكون مقبض التحكم موضوع في موضع عمودي وكلمة (OFF-مطفأ) (B) ظاهرة في كلا الطرفين.
- لتشغيل مكيف العشب أو فرشاة العشب الدوارة، لف المقبض 180° حتى تظهر كلمة (RUN-تعمل) (C) في كلا الطرفين.

تشغيل نظام E-Cut الهجين

بعد تشغيل المحرك، سوف يضيء ضوء مؤشر التشخيص (A) في غطاء قضيب المقبض (B) لحظياً (غمزة واحدة سريعة، متبوعة بغمزة 2-3 ثانية). يشير ذلك لأنه قد تم تنشيط منظم نظام E-Cut الهجين بجهد 48 فولت.

يكتشف منظم نظام E-Cut الهجين حالة غير طبيعية أو خلل خلال العمل على الماكينة، سوف يغمز عدد رمز التشخيص في ضوء المؤشر (A) أثناء دوران المحرك. سوف يظهر عدد الرمز كنبضة واحدة أو تسلسل نبضات، متبوعة باستراحة قصيرة وإشارة أخرى أو سلسلة نبضات. سوف يتابع الرمز أو الرموز التكرار حتى يتم توقيف المحرك.

ملاحظة: إذا تم عرض رمز تشخيص E-Cut والمحرك يدور على وقود أقل من الوقود الكامل، زود الوقود إلى الوقود الكامل وتابع استعمال الماكينة. إذا استمر عرض الرمز، سجل الرمز (أو الرموز) وأوقف الماكينة. راجع أجزاء الصيانة الكهربائية وعلاج الأعطال من هذا الدليل للحصول على المزيد من المعلومات.

قد يطفئ المنظم أوتوماتيكياً ويتوقف دوران البكرة حسب نوع الرمز الذي تم اكتشافه. سوف يعرض ضوء مؤشر التشخيص غمزة سريعة، متبوعة بغمزة 2-3 ثانية. يمكن إعادة تصفير المنظم بالطريقة التالية:

1. لف كبسة عمود نقل الحركة إلى موضع مفصولة وثم إلى موضع التشغيل. إن لم يتم عرض رموز وعاد دوران البكرة، تابع العمل على الماكينة. إذا عرض ضوء المؤشر غمزة سريعة، متبوعة بغمزة 2-3 ثانية، تابع بالخطوة التالية.

2. اسحب كبسة التوقيف/التشغيل إلى موضع "التوقف" لتوقيف المحرك. ادفع كبسة التوقيف/التشغيل إلى موضع التشغيل، شغل المحرك وشغل وحدة التقطيع. إن لم يتم عرض رموز وعاد دوران البكرة، تابع العمل على الماكينة.
3. إذا تم عرض أي رمز أو لم يعد دوران البكرة، أوقف الماكينة. راجع أجزاء الصيانة الكهربائية وعلاج الأعطال من هذا الدليل للحصول على المزيد من المعلومات.

OUO1082,0006473-04-15FEB13-1/1

TCAL41487—UN—22JAN13

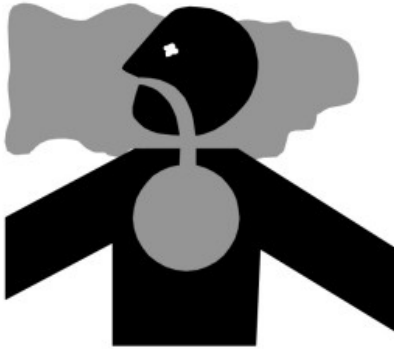


OUO1082,0006474-04-24JUN15-1/1

ضبط التحكم بتردد المربط

يمكن ضبط سرعة البكرة حسب نوعية استعمال ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء الخاصة بك، نوع وحدات التقطيع المستعملة، وحالة وارتفاع العشب. اضبط التحكم بتردد المربط (A) حسب الحاجة لاستعمالك المحدد. (انظر ضبط تردد المربط في جزء "الصيانة".)

TCT005796—UN—08NOV12



اختبار أنظمة السلامة

⚠ تنبيه: تجنب الجروح! يحتوي غاز عادم المحرك على أول أكسيد الكربون ويمكنه أن يتسبب في أمراض خطيرة أو الوفاة.

- حرك الماكينة إلى الخارج قبل القيام بتشغيل المحرك.
- لا تشغل المحرك في الأماكن المغلقة بدون تهوية كافية.
- قم بتوصيل ماسورة لتمديد ماسورة عادم المحرك لتوجيه غازات العادم لخارج المكان.
- اسمح بدخول الهواء الخارجي الطلق إلى مكان العمل لإخراج غازات العادم للخارج.

من الضروري القيام بفحص أنظمة السلامة المركبة في الماكينة كل مرة قبل القيام بالعمل عليها. تأكد أنك قمت بقراءة دليل استعمال الماكينة وأنها مملّم بوظائف الماكينة بشكل تام قبل القيام بعمليات فحص أنظمة السلامة.

استخدم خطوات قائمة الفحص التالية لفحص عمل الماكينة الطبيعي.

إذا حدث عطل خلال إحدى هذه الخطوات، فلا تقم بتشغيل الماكينة. راجع وكيك المعتمد للقيام بالصيانة.

قم بهذه الاختبارات في منطقة مفتوحة في الهواء الطلق. أبعد الأشخاص من حولك.

OUMX068,0000775-04-08MAY14-1/1

اختبار مكبح الوقوف

4. ببطء شغل ذراع واصل السير.
النتيجة: يجب أن يهتق المحرك عند عدم تحرك ماكينة جزّ العشب.

1. اقلل مكبح الوقوف.

2. شغل المحرك على سرعة الدوران منخفضة بدون حمل.

3. شغل مقبض استشعار وجود السائق.

OUO1082,0006476-04-15FEB13-1/1

اختبار كبسة التشغيل

النتيجة: يجب ألا يشتغل المحرك.

1. اقلب كبسة التشغيل للخلف (باتجاه السائق) إلى وضع التوقف.

2. اسحب مقبض التشغيل.

OUO1082,0006477-04-15FEB13-1/1

اختبار مقبض استشعار وجود السائق

1. شغل الماكينة في منطقة مفتوحة خالية.

2. اترك مقبض استشعار وجود السائق.

النتيجة: يجب أن تتوقف بكرة التقطيع عن الدوران ويجب أن تتوقف الماكينة عن التحرك للأمام. يجب أن يتابع المحرك الدوران.

OUO1082,0006478-04-15FEB13-1/1

التوقيف الاضطراري

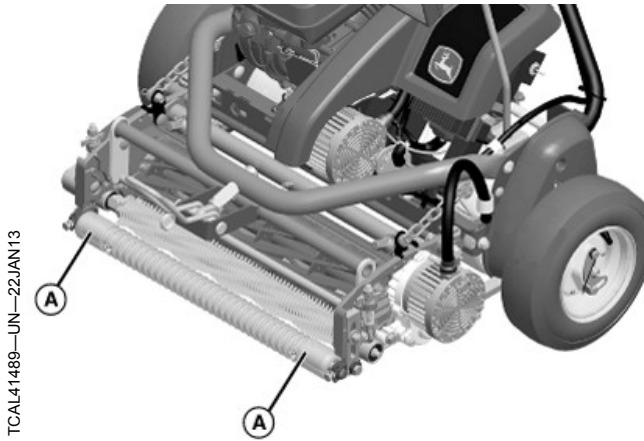
1. اترك مقبض استئشعار وجود السائق.
2. شغل ذراع مكبح الوقوف.
3. لف كبسة التشغيل/الإطفاء إلى وضع الإطفاء.
- تنبيه: تجنب الجروح! من الممكن أن تكون الماكينة غير ثابتة إذا تم توقيفها بشكل مفاجئ. لا تتوقف بشكل مفاجئ إلا في الطوارئ.

OUO1082,0006479-04-24JUN15-1/1

نقل الماكينة على ناقلة

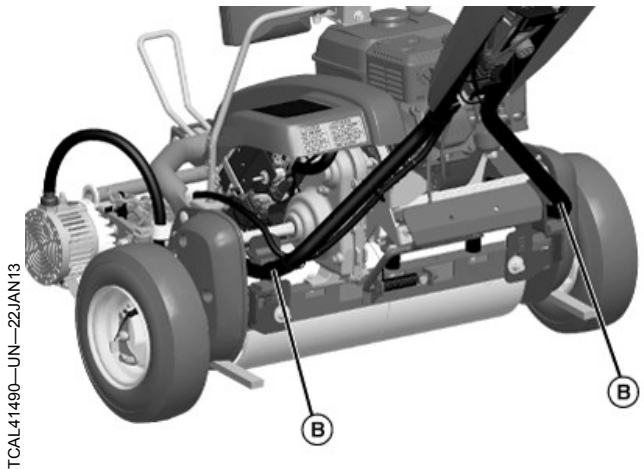
1. أوقف الناقلة على أرض مستوية.
2. تحرك للأمام على ناقلة للأداء الثقيل.
3. اقل مكبح الوقوف.
4. اطفئ الماكينة.
5. الماكينات المزودة بصمام إغلاق الوقود: قم بإدارة مفتاح إطفاء المحرك على وضع إيقاف التشغيل.
- تنبيه: تجنب الجروح! كن حذراً بشكل خاص عند تحميل و تنزيل الماكينة على الناقلة أو الشاحنة.
- اغلق صمام إغلاق الوقود، إذا كانت ماكينتك مزودة به.
- ملاحظة: يجب أن تكون حمولة الناقلة أعلى من مجموع وزن الماكينة و الجهاز الملحق معا. (انظر جزء المواصفات في دليل سائقي المركبة).

OUO1082,000647A-04-24JUN15-1/3



OUO1082,000647A-04-24JUN15-2/3

6. ثبت مقدمة الماكينة على كلا جانبي الاسطوانة الأمامية في النقاط (A) بالناقلة بواسطة أربطة الأداء الثقيل، سلاسل أو حبال. يجب أن تكون الأربطة موجهة إلى الأسفل و إلى الجهة الخارجية من الماكينة.



OUO1082,000647A-04-24JUN15-3/3

7. ثبت مؤخرة الماكينة على كلا جانبي قضبان المقبض في النقاط (B) بالناقلة بواسطة أربطة الأداء الثقيل، سلاسل أو حبال. يجب أن تكون الأربطة موجهة إلى الأسفل و إلى الجهة الخارجية من الماكينة.

تشغيل وحدات التقطيع

تشغيل وحدة التقطيع

⚠ تنبيه: تجنب الجروح!

- السكاكين حادة وتدور بسرعة:
- انتبه أن تكون اليدين والأقدام بعيدة عن بكرات التقطيع عندما يكون المحرك دائرا.
- تفقد واخلي المنطقة من الأشخاص والأطفال قبل تشغيل بكرات القطع.

ملاحظة: خلال نقل الماكينة، يجب أن تكون كبسة عمود نقل الحركة في موضع مفصول.

1. شغل مكيف تلميس العشب (إذا كان موجودا).

2. والمحرك يدور، ادفع مقبض استئعار وجود السائق على قضيب المقبض وحرك ذراع الوقود للأمام إلى موضع سريع.

3. اركبي مكبح الوقوف واضغط كبسة عمود نقل الحركة إلى موضع التشغيل.

4. ادفع ذراع السير للأمام لتشغيل وحدة التقطيع وبدء السير للأمام.

ملاحظة: لا تقلل الوقود عن 50%. إذا ظهر رمز مشكلة جهد منخفض، زد موضع الوقود.

5. في المناطق التي يمنع فيها ضجيج المحرك أو لأسباب أخرى، يمكن تقليل سرعة المحرك لخفض الضجيج. بم أنه تم خفض سرعة دوران المحرك، فيتم خفض السرعة الأرضية.

يحافظ التحكم بتردد المرتبط في هذه الماكينة على تزامن السرعات الأرضية وسرعات البكرة في أي سرعة محرك تم اختيارها.

OUO1082,000647B-04-24JUN15-1/1

التوقيف الاضطراري - وحدة التقطيع

ملاحظة: عند القيام بلخج ترجيع وحدة التقطيع، توجد أربعة طرق لتوقيف دوران البكرة في حالة الطوارئ.

- اضغط كبسة جليخ الترجيع/الجزازة في وضع الجزازة. سوف يتوقف دوران البكرة.
- اركبي مكبح الوقوف. سوف يتوقف دوران البكرة.
- ادفع كبسة عمود نقل الحركة في موضع مفصولة. سوف يتوقف دوران البكرة.
- ادفع كبسة توقيف/تشغيل في موضع الوقوف. سوف يتوقف المحرك ودوران البكرة.

ملاحظة: خلال جرّ العشب، توجد ثلاثة طرق لتوقيف دوران البكرة في حالة الطوارئ:

- حرر مقبض استئعار وجود السائق. سوف يتوقف دوران البكرة والسير للأمام.
- ادفع كبسة عمود نقل الحركة في موضع مفصولة. سوف يتوقف دوران البكرة وسوف تتابع الماكينة السير للأمام.
- ادفع كبسة توقيف/تشغيل في موضع الوقوف. سوف يتوقف المحرك. سوف يتوقف دوران البكرة والسير للأمام.

OUO1082,000647C-04-15FEB13-1/1

ضبط ارتفاع سلة تجميع العشب (نوع المزلاج)

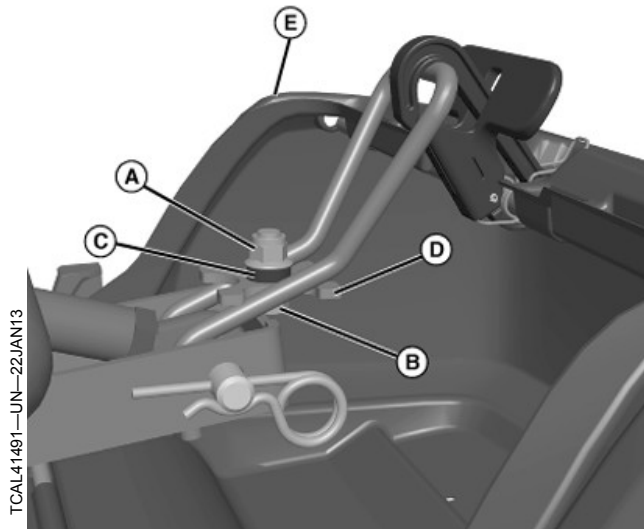
مهم: تجنب التلف! تضمن عملية الضبط أن السلة لن تجر على الأرض/العشب.

ملاحظة: ثبت البرغي (B) بواسطة مفتاح ربط أثناء ترخية أو شد صمولة القفل (A).

1. اركبي صمولة القفل (A) وفكها من البرغي (B).

2. أعد الرنديلات (C) فوق أو تحت لوحة التعليق (D) لضبط سلة التجميع (E) على الارتفاع المقرر.

3. ركب صمولة القفل وشدها.



MX52301,0000638-04-10JUL15-1/1

فك وتركيب سلة وعاء تجميع العشب (نوع المزلاج)

فك

1. ارخي مقبض استئعار وجود السائق لترخي ذراع واصل السير وتوقيف دوران البكرة.
2. اقلل مكبح الوقوف.
3. ادفع كبسة عمود نقل الحركة إلى موضع مفصولة، وتحقق أن البكرة قد توقفت بالكامل.

MX52301,0000639-04-10JUL15-1/2

مهم: تجنب الجروح! التوجيه الصحيح لتعليق السلة موضح فيما أدناه. إذا تم تركيب التعليق بالعكس، تجر السلة على الأرض/العشب.

4. اضغط الذراع (A) في حامل التثبيت (B) لترخي سلة تجميع العشب من التعليق (C).

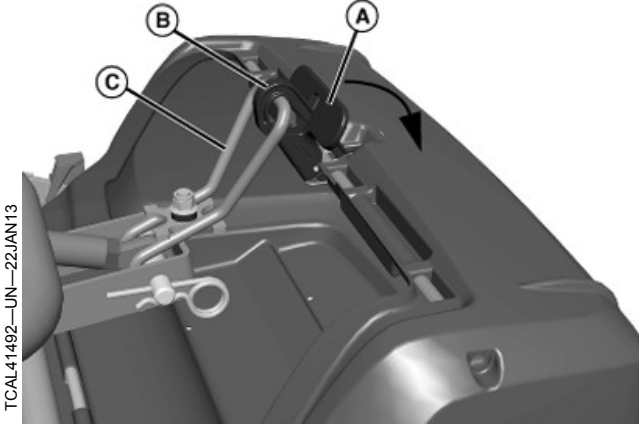
5. ارفع وفك حامل التثبيت من التعليق.

6. لف الحامل للأعلى من إطار وحدة التقطيع وفرغها.

التركيب

1. وجه قضبان التسوية الموجودة في السلة داخل الشقوق في اللوحات الجانبية لوحدة التقطيع.

2. ثبت حامل التثبيت (B) على التعليق (C).



TCAL41492—UN—22JAN13

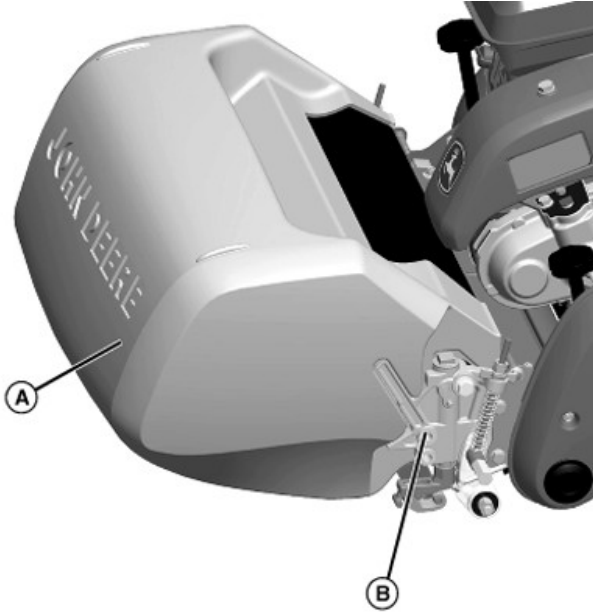
MX52301,0000639-04-10JUL15-2/2

فك وتركيب وعاء تجميع العشب (نوع التركيب المباشر)

ملاحظة: افحص موضع السلة بعد تركيبها. يجب أن يستند لسان السلة السفلي على أعلى العمود العرضي في وحدة التقطيع.

1. ركب سلة تجميع العشب (A) على وحدة التقطيع (B).

2. لفك السلة، اسحب السلة للأعلى وعن الحوامل.



TCAL41625—UN—22JAN13

MX52301,000063A-04-10JUL15-1/1

تشغيل مكينة العشب

1. اضبط المكينة:

- لضبط ارتفاع المكينة، ارخي صمولتي الحجز (A) ولف البرغي (B) حتى يتم الوصول إلى ارتفاع المكينة المقرر. كرر في الجهة الأخرى. شد صمولات الحجز لتثبيت موضع المكينة.
- لضبط زاوية المكينة (C)، ارخي الصمولتين (D) على كل جانب، ولف المكينة على الحوامل (E). شد الصمولتين لتثبيت الموضع.
- 2. لتفك المكينة، فك صمولة القفل (F)، حافظ المسافة، وبرغي العربية، وفك المكينة مع الحوامل (G) من البكرة.

TCAL41626-UN-22JAN13

OUO1082,000640C-04-18FEB13-1/1

تشغيل الفرشاة الدوارة (اختيارية)

- يتم التحكم بالفرشاة الدوارة بواسطة المقبض (A) في صندوق تروس وحدة التقطيع.
- ملاحظة: قبل التشغيل، ارخي دائماً مقبض استشعار وجود السائق، شد مكبح الوقوف ولف كبسة عمود نقل الحركة إلى موضع مفصولة، وتحقق أن البكرة قد توقفت بالكامل عن الحركة.

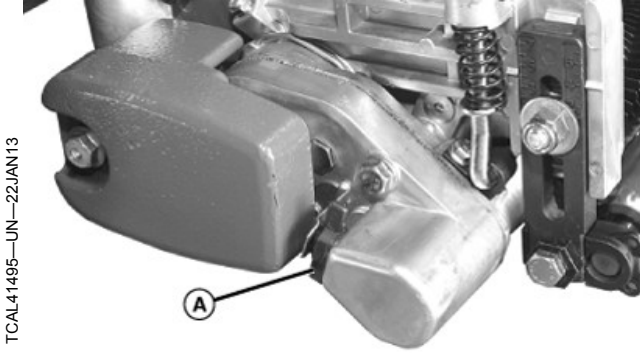
TCAL41483-UN-22JAN13

OUO1082,000647F-04-15FEB13-1/2

- الفرشاة الدوارة في النيوترال (لا تعمل) ومقبض التحكم في الموضع العمودي وكلمة (مطفأ-OFF) (B) تظهر في كلا جانبي القرص.
- لتشغيل البكرة الدوارة، لف المقبض 180° حتى تظهر كلمة (تعمل-RUN) (C) في كلا جانبي المقبض.

TCAL41494-UN-22JAN13

OUO1082,000647F-04-15FEB13-2/2



تشغيل مكيف تمليس العشب (GTC) (اختياري)

- يكون مكيف تمليس العشب مفصول ومقبض التحكم (A) في الموضع العمودي.
- لتشغيل مكيف تمليس العشب، لف مقبض التحكم 90° إلى الوضع الأفقي.
- مهم: تجنب التلف! من الممكن أن تتناقل الشفرات إذا تم استخدام خاصية تمليس العشب أو الممر السالك (GTC أو FTC) فور تنفيذ عملية التجهيز الكاملة للماكينة. لذا يُنصح بالانتظار لمدة ثلاثة أيام على الأقل بعد عملية التجهيز الكاملة، قبل استخدام خاصية التمليس على العشب أو الممر السالك.

- تضمن عملية التمليس القيام بتقطيع عمودي ضحل. تم ضبط السكاكين لتقطع الأفرع العالية وترفع الأوراق الأفقية. من الضروري القيام بالمراقبة بشكل متكرر وبشكل شامل وإلا فسوف يحدث إجهاد للنباتات. اضبط عند الحاجة.
- ملاحظة: يجب أن تبقى الإعدادات الأولية ذاتها مثل ارتفاع القطع لمنع الإضرار بالعشب.

للقيام بقطع أعمق، اضبطها على 0.79 مم (0.032 بوصة) تقريبا تحت ارتفاع القطع.

1. اضبط سكاكين مكيف تمليس العشب على نفس الارتفاع كارتفاع القطع عند تكييف العشب لأول مرة.
2. عند القطع بواسطة مكيف تمليس العشب، اختبر في فترات متقاربة ظهور تضاربات أو مظاهر عدوانية أكثر من اللازم. قلل اختراق مكيف تمليس العشب عند الضرورة.
3. افحص كل نوع من أنواع العشب بعد 1-2 ساعة عمل بعد التقطيع. ابحث عن أي نزعة في العشب إلى اللون الأصفر أو البني، التي تشير إلى ارتفاع الضغط.
4. إذا لاحظت وجود إجهاد واضح، قلل اختراق مكيف تمليس العشب إلى 0.39 مم (0.016 بوصة) للقطع التالي.

5. تابع القطع/التمليس بهذا الضبط لمدة ثلاثة إلى خمسة أيام. افحص الإجهاد بشكل متكرر.

6. إذا لاحظت انعدام الإجهاد، زد اختراق مكيف تمليس العشب بمقدار 0.25 مم (0.010 بوصة). افحص ازدياد العدوانية بشكل واضح. راقبها لمدة يومين أو ثلاثة أيام، مراقبا وجود علامات الإجهاد.

7. قص بواسطة مكيف تمليس العشب على هذا الضبط حتى يصبح الإجهاد واضح. ارجع اختراق مكيف تمليس العشب المضبوط بمقدار 0.25 مم (0.010 بوصة).

ملاحظة: الإجهاد هو عبارة عن نتيجة عوامل عديدة مثل الري، ودرجة الحرارة، والرطوبة، واستعمال المواد الكيميائية، والأمراض، والقش.

يتطلب التمليس بعدائية الضبط والمراقبة عندما تتغير هذه العوامل.

قد يتوجب كذلك تقليل تكرار التمليس في بعض الحالات.

OUO1082,0006480-04-24JUN15-1/1

تنظيف وحدة التقطيع

مهم: تجنب التلف! قم بالتشحيم بعد الغسيل لتنظيف النبول والبيليات من الماء.

لا تستعمل ماءً بضغط عالٍ لتنظيف العشب من وحدات التقطيع.

- عند التنظيف، لا توجه ماء بالضغط العالي على حافظات موتور وحدة التقطيع. قد ينسحب الماء داخل البيليات عندما تبرد.
- استعمل كمية كبيرة من الماء بضغط منخفض لتنظيف الماكينة والبكرات من الخارج.

- لا تستعمل الماء للغسيل أينما توجد مكونات كهربائية. إذا اخترق الماء وصلات الكهرباء يمكن أن يسبب ذلك حدوث المشاكل.
- استعمل الهواء المضغوط وليس الماء لتنظيف مصفايات الهواء. قلل ضغط الهواء المضغوط إلى أقل من 210 كيلو باسكال (2.10 بار) (30 رطل/البوصة المربعة) عند استعماله لأهداف التنظيف.
- نظف نبول التشحيم قبل التشحيم. استبدل النبول التالفة أو المفقودة فوراً.

OUO1082,0006481-04-24JUN15-1/1

تبدال قطع الغيار

منشورات الصيانة

- الولايات المتحدة و كندا: 1-800-522-7448.
- جميع المناطق الأخرى: وكيل John Deere الخاص بك.

إذا كنت ترغب في نسخة من كتالوج قطع الغيار أو دليل الاستعمال التقني لهذه الماكينة فيرجى الاتصال بالرقم التالي:

TH84124,0000199-04-22MAY15-1/1

قطع الغيار

طلب قطع الغيار عبر الإنترنت

نحن ننصح باستعمال قطع غيار John Deere و مواد التشحيم ذات الجودة العالية المتوفرة لدى وكيل John Deere الموجود في منطقتك. تفضل بزيارة <http://JDParts.deere.com> للتواصل عبر الإنترنت لطلب قطع الغيار و المعلومات.

عند القيام بطلب قطع غيار، فسوف يحتاج وكيل JohnDeere رقم التسلسل أو رقم تعريف المنتج (PIN) لماكينتك أو جهازك الملحق. تلك هي الأرقام التي قمت بتدوينها في جزء تعريف المنتج من دليل الاستعمال هذا.

TC00531,00000E9-04-06MAR15-1/1

فترات الصيانة

صيانة ماكينتك

- قد تقل لزوجة زيت المحرك إذا تم العمل بالماكينة ببطء أو بسرعة محرك منخفضة أو لفترات قصيرة بشكل متكرر.

مهم: تجنب التلف! يمكن أن يتسبب الغسيل بالضغط العالي التلف لمكونات الماكينة.

قد يتطلب العمل في ظروف صعبة تكرار عملية الصيانة في فترات أقصر:

- قد تتسخ أو تنسد مكونات المحرك عند العمل تحت ظروف ساخنة جداً أو وجود غبار كثيف أو بعض الظروف الأخرى.

OUMX068,000052F-04-20JUN15-1/1

قبل كل استعمال

- افحص نظام التشابك بشكل آمن.

- افحص زيت المحرك.

OUMX068,000019F-04-09SEP13-1/1

بعد كل استعمال

- نظف الأوساخ من وحدات التقطيع والملحقات.
- شحم الماكينة بعد كل غسيل.

- افحص واملاً الوقود.
- نظف الأوساخ من الماكينة.

OUMX068,00001A1-04-09SEP13-1/1

التليين (بعد أول 5 ساعات عمل)

- افحص قشاطر دفع السحب.

OUMX068,00001A0-04-09SEP13-1/1

التليين (بعد أول 20 ساعة عمل)

- نظف طاسة ترسبات الوقود.

- غير زيت المحرك.

OUMX068,00001A2-04-09SEP13-1/1

التليين (بعد أول 50 ساعة عمل)

- غير زيت علبة التروس.

- افحص توتر السلسلة.

OUMX068,00001A3-04-09SEP13-1/1

كل 50 ساعة عمل

- تشحيم بيليات اسطوانة الدفع.
- غير زيت المحرك.

- شحم مكونات توصيل المكبح والسحب.
- شحم مكونات مقبض استئشعار وجود السائق.

OUMX068,00001A4-04-09SEP13-1/1

كل 100 ساعة عمل

- نظف طاسة ترسبات الوقود.
- نظف مصفاة الوقود في وصلة خزان الوقود.
- افحص توتر قشاطر الدفع.

- افحص زيت علبة التروس.
- افحص حامي الشرار.

OUMX068,00001A5-04-09SEP13-1/1

كل 200 ساعة عمل

- شد صمولة الطوق الموجودة على محور الفرشاة أو مكيف التمليس (إذا كان موجوداً).

OUMX068,00001D7-04-13SEP13-1/1

كل 300 ساعة عمل

- بديل شمعة الإشعال.
- افحص حزام المولد.
- افحص عدد دوران المحرك.
- بديل مصفاة منظف الهواء الورقية.
- افحص توتر السلسلة.

OUMX068,00001D8-04-13SEP13-1/1

كل 500 ساعة عمل أو سنوياً

- افحص الصمامات.
- إزالة البقايا من غرفة الاحتراق.
- افحص فراغ الصمام.

OUMX068,00001A7-04-09SEP13-1/1

صيانة التشحيم

الشحم

- شحمة John Deere الخاصة لأهداف وحدة تقطيع العشب وملاعب الغولف
 - شحمة جون ديير SD Polyurea متعددة الاستعمالات
- التي لم تستعمل أي من الشحوم المفضلة، فتأكد من استعمال شحمة لجميع الأهداف المستعملة العام مع مقدار NLGI من الدرجة رقم 2.
- من الممكن أن تتطلب ظروف العمل المبللة أو بالسرعة العالية استخدام شحمة من أحجام الاستعمالات الخاصة. تواصل مع مقدم خدمة الصيانة للحصول على معلومات.

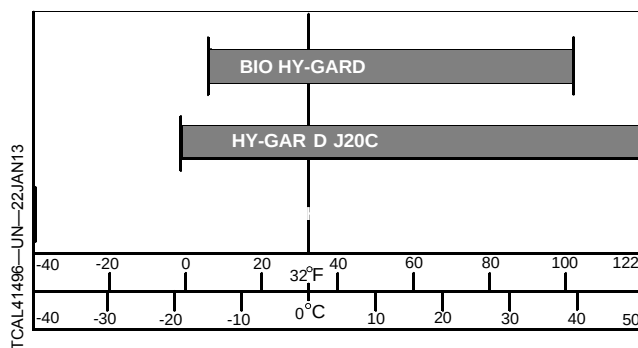
مهم: تحنب التلف! استعمل شحوم John Deere التي ينصح بها لتجنب أعطال المكونات و الاهتراء المبكر.

شحوم John Deere المنصوح بها يكون لها أفضل فعالية في درجات حرارة الهواء من -29 إلى 135 درجة مئوية (-20 إلى 275 درجة فهرنهايت).

إذا كان العمل يتم خارج مجال درجات الحرارة هذه، راجع وكيل John Deere لمعرفة الشحوم ذات الاستعمالات الخاصة.

ينصح باستعمال الشحوم التالية:

OUMX068,00001DB-04-24JUN15-1/1



زيت علبه التروس والهيدروليك

مهم: تحنب التلف! المحرك مملوء بزيت علبة تروس/هيدروليك John Deere HY-Gard™ (J20C) من قبل المصنع. "يمنع" خلط الزيوت. "يمنع" استعمال سائل علبة التروس الأوتوماتيكية النوع "F".

اختبر الزيت بلزوجة موافقة لدرجات الحرارة المتوقعة خلال الفترات البينية لتغيير الزيت.

John Deere™ J20C HY- ينصح باستخدام زيت علبة التروس/الهيدروليك
.GARD

كزيت قابلة للتحلل البيولوجي استخدم زيت John Deere BIO-HY™
GARD.

OUO1082,0006490-04-24JUN15-1/1

التشغيل في الطقس البارد

يجب اتخاذ الاحتياطات عند تخزين أوعية Bio Hy-Gard™ أو المعدات لمدة زمنية طويلة في درجات حرارة باردة. يجب توقع حدوث التجمد إذا تعرض BIO HY-™ GARD إلى درجات الحرارة التالية:

- مخزن لمدة ستة أشهر في درجة حرارة 18° حتى 23° م (-1° حتى 10° ف°)
- مخزن لمدة سبعة أيام في درجة حرارة 23° حتى 26° م (-10° حتى 15° ف°)
- مخزن لمدة ثلاثة أيام في درجة حرارة 26° حتى 29° م (-15° حتى 20° ف°)
- مخزن لمدة يومين في درجة حرارة 29° حتى 34° م (-20° حتى 30° ف°)
- مخزن لمدة يوم واحد في درجة حرارة 34° م (-30° ف°) وأدنى من ذلك.

مهم: تحنب التلف! يجب ألا يتم تشغيل الجهاز الإضافي أو القيام بمحاولة تشغيل حتى يصل Bio Hy-Gard™ لزوجة عمل آمنة.

- إذا اشتبه في Bio Hy-Gard™ ينبغي وضع الحاوية أو الماكينة في درجة حرارة لا تقل عن 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت). إيقاف الماكينة لمدة بين 24 و 48 ساعة للتأكد من أن السائل قد وصل للزوجة التشغيل الآمنة.

OUO1082,0006491-04-24JUN15-1/1

زيت قابل للتحلل البيولوجي

الاستعمال

مهم: تحنب التالف! الزيوت القابلة للتحلل البيولوجي، المختلفة عن BIO HY-TM GARD، لا ينصح بها.

عندما يكون استعمال مادة تشحيم قابلة للتحلل البيولوجي مقرر أو مطلوب، ينصح باستعمال **BIO HY-GARDTM**. من الممكن استعمال **BIO HY-GARDTM** في ظروف جزّ العشب الطبيعية.

"يمنع استعمال" مواد التشحيم القابلة للتحلل البيولوجي في الماكينات للقيام بالأعمال التالية:

- أي ماكينة مستعملة لعمليات انتزاع العشب.
- أي عملية تقطيع عمودية في درجات حرارة تتجاوز 32°م (90°ف).
- خلط الزيت القابل للتحلل مع زيت معدني يقلل قابلية التحلل البيولوجي لمادة التشحيم في الماكينة. خلط Hy-Gard™ مع Bio Hy-Gard™ لن يسبب في خفض الأداء.

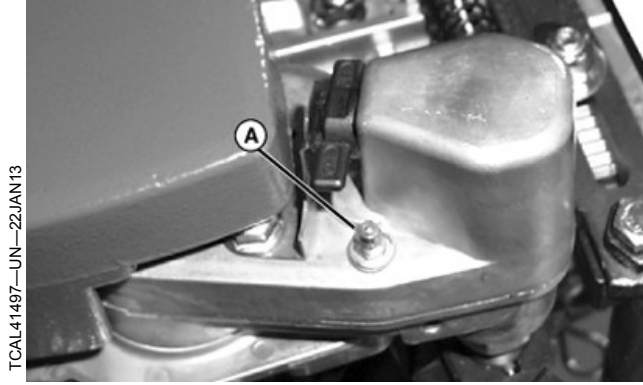
التحويل من HY-GARD إلى BIO HY-GARD

5. شغل المحرك واضبطه على دوران متوسط.
6. دور واصل دفع السحب عدة مرات وعمود نقل الحركة مطفأ.
7. أوقف المحرك وافحص مستوى صندوق التروس. أضف BIO HY-GARD حتى المستوى المناسب.
8. شغل الماكينة في ظروف العمل الطبيعية لمدة ساعتين على الأقل.
9. كرر الخطوات 1-7.
10. اتبع جداول الصيانة المنصوح بها.
1. أوقف الماكينة على أرض مستوية.
2. أوقف المحرك وشد مكبح الوقوف.
3. فرغ علبة التروس.
4. املا علبة التروس بزيت BIO HY-GARD حتى المستوى المناسب.

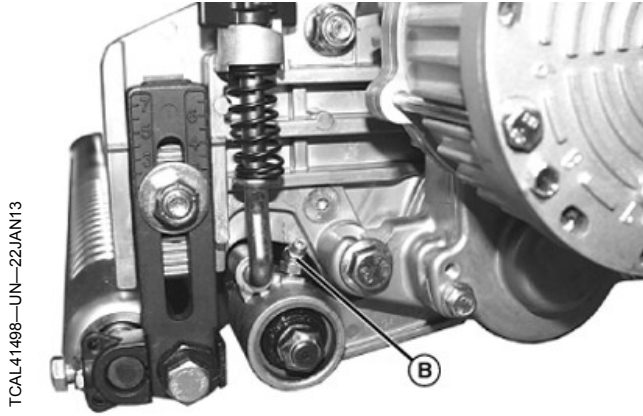
OOU01082,0006492-04-15FEB13-1/1

تشحييم مكيف العشب أو دفع فرشاة العشب الدوارة

شحم صندوق تروس الفرشاة الدوارة (A) أو مكيف تمليس العشب وبيلية ذراع الدعم (B) بشحمة John Deere لوحدة تقطيع العشب وملاعب الغولف.



TCAL41497-UN-22JAN13

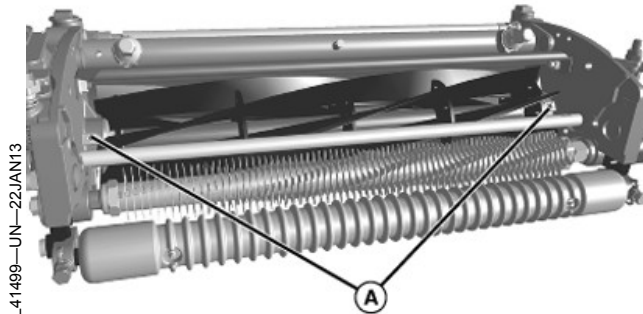


TCAL41498-UN-22JAN13

OUMX068,00001DC-04-13SEP13-1/1

تشحييم البكرة

شحم نبل تشحييم ببيلية البكرة (A) في كلا الطرفين بواسطة شحمة John Deere لوحدة تقطيع العشب والغولف.



TCAL41499-UN-22JAN13

OUMX068,00001DD-04-13SEP13-1/1

تشحيم أجزاء الدفع

1. شحم أجزاء الدفع إلى سلسلة دفع الجانب اليسار في النقطة (A) بشحمة John Deere متعددة الاستعمالات SD Polyurea أو شحمة متعددة الاستعمالات SAE معادلة لها.

TCAL41500—UN—22JAN13

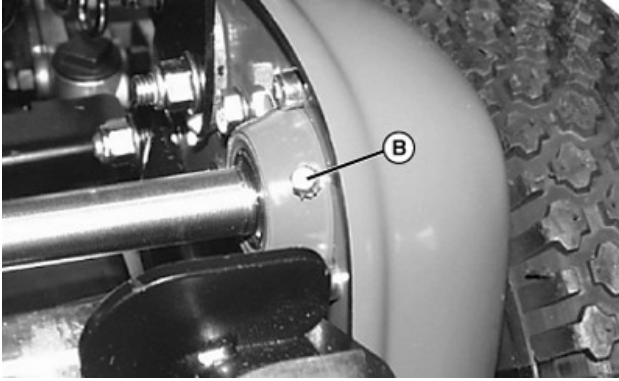


منظر الجانب اليسار من الخلف.

OUO1082,0006495-04-15FEB13-1/2

2. شحم أجزاء الدفع إلى سلسلة دفع الجانب اليمين في النقطة (B) بشحمة John Deere متعددة الاستعمالات SD Polyurea أو شحمة متعددة الاستعمالات SAE معادلة لها.

TCAL41501—UN—22JAN13



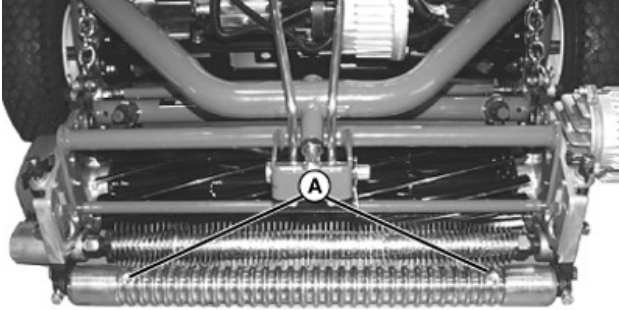
منظر الجانب اليمين من الخلف.

OUO1082,0006495-04-15FEB13-2/2

تشحيم الاسطوانة الأمامية

- شحم الاسطوانة في النقاط (A) بشحمة John Deere متعددة الاستعمالات SD Polyurea أو شحمة متعددة الاستعمالات SAE معادلة لها.

TCAL41502—UN—22JAN13



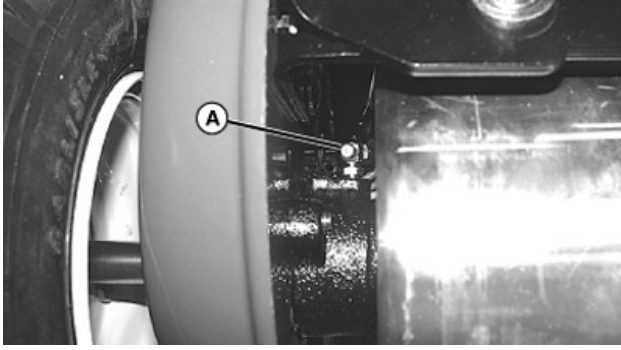
منظر الاسطوانة المحززة

OUO1082,0006496-04-15FEB13-1/1

تشحيم اسطوانة الدفع

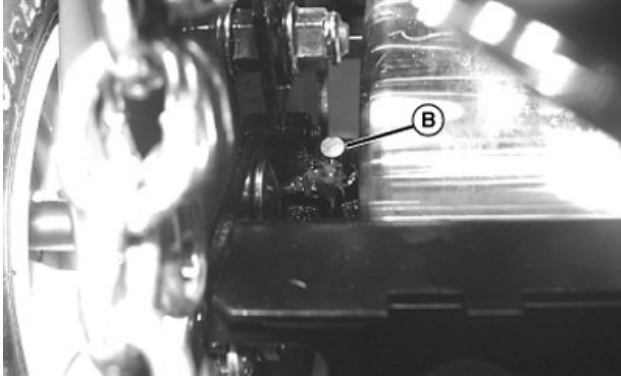
شحم اسطوانة الدفع في النقاط (A و B) بشحمة John Deere متعددة الاستعمالات SD Polyurea أو شحمة متعددة الاستعمالات SAE معادلة لها.

TCAL41503—UN—22JAN13



منظر الجانب اليسار من الخلف.

TCAL41504—UN—22JAN13

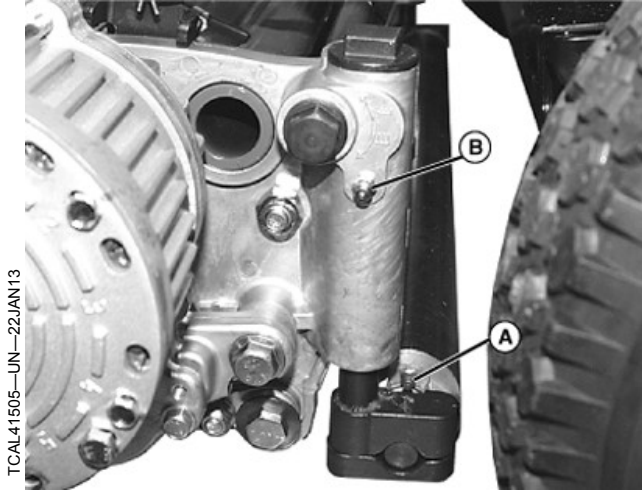


منظر الجانب اليمين من الأمام.

OUO1082,0006497-04-15FEB13-1/1

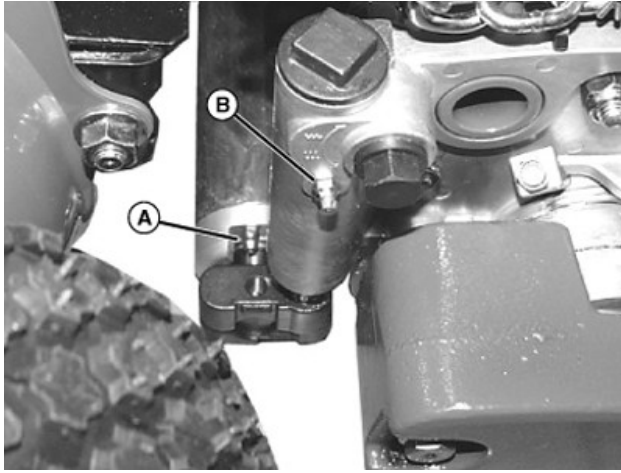
تشحيم أدوات ضبط ارتفاع القطع والاسطوانة الخلفية

شحم الاسطوانة الخلفية في النقطتين (A) وأدوات ضبط ارتفاع القطع في النقطتين (B) بشحمة John Deere متعددة الاستعمالات SD Polyurea أو شحمة متعددة الاستعمالات SAE معادلة لها.



TCAL41505-UN-22JAN13

منظر جهة اليسار.



TCAL41506-UN-22JAN13

منظر جهة اليمين.

OUO1082,0006498-04-15FEB13-1/1

فحص وتعبئة علبة التروس

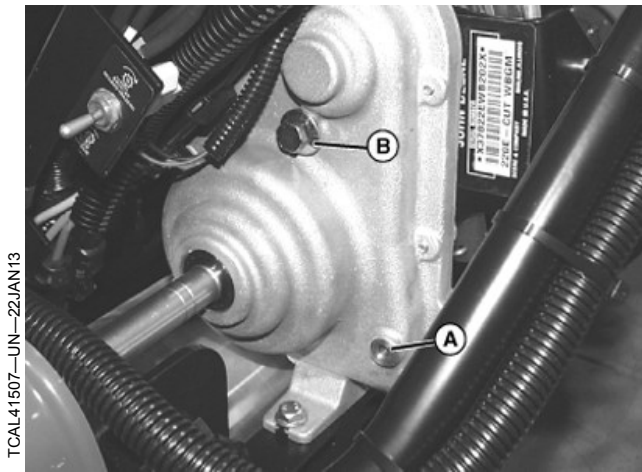
1. فك عجلات النقل واضبط موضع الماكينة بحيث يكون برمبل الجر والاسطوانات الأمامية والخلفية على سطح مستوي.
2. فك سدادة التفريغ (A).
3. افحص مستوى مادة التشحيم. يجب أن يكون الزيت عند قاع فتحة التفريغ.
4. أضف زيت إذا لزم من خلال الفتحة العلوية (B) مستعملا زيت John Deere Hy-Gard.

المواصفات

علبة التروس السعة 0.14 لتر (0.3 باينت) أو 140 مللتر (4.8 أونصة)

5. ركب سدادة التفريغ مع الكاسكيت في الفتحة (A) وشدها بقوة.

6. فك القالب المستخدم لتسوية الوحدة.

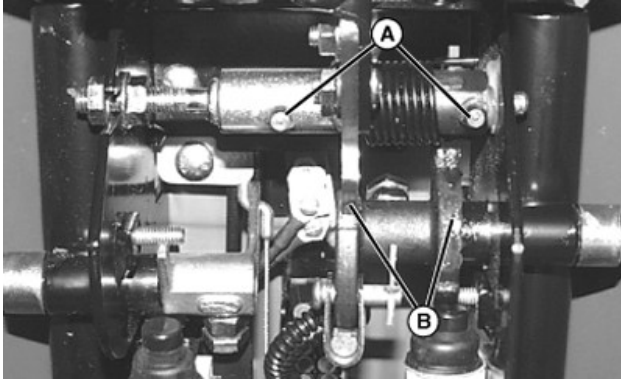


TCAL41507-UN-22JAN13

OUO1082,0006499-04-15FEB13-1/1

تشحييم وصلة التحكم بالدفع

1. شحم وصلة التحكم بالدفع في النقاط (A و B) بشحمة John Deere متعددة الاستعمالات SD Polyurea أو شحمة متعددة الاستعمالات SAE معادلة لها.



TCAL41508—UN—22JAN13

OUO1082,000649A-04-15FEB13-1/1

صيانة المحرك

تجنب غازات العادم

- قم بتوصيل ماسورة لتمديد ماسورة عادم المحرك لتوجيه غازات العادم لخارج المكان.
- اسمح بدخول الهواء الخارجي الطلق إلى مكان العمل لإخراج غازات العادم للخارج.

⚠ تنبيه: تجنب الجروح! يحتوي غاز عادم المحرك على أول أكسيد الكربون ويمكنه أن يتسبب في أمراض خطيرة أو الوفاة.

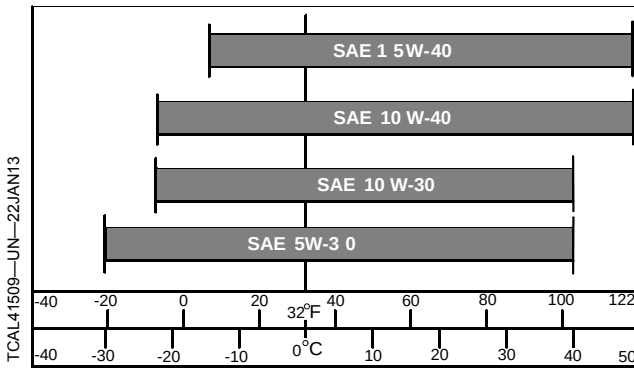
- حرك الماكينة إلى الخارج قبل القيام بتشغيل المحرك.
- لا تشغل المحرك في الأماكن المغلقة بدون تهوية كافية.

OUO1082,000649C-04-24JUN15-1/1

زيت المحرك

اختار الزيت بلزوجة موافقة لمجال درجة حرارة الهواء المتوقعة بين غيار الزيت وغيار الزيت التالي.

OUO1082,000649D-04-15FEB13-1/2



من المفضل John Deere TURF-GARD™ .

الزيوت التالية ينصح أيضا باستعمالها:

• John Deere Plus-4™

• John Deere Plus-50™ II

عند استخدام زيوت أخرى يجب أن يكون لها على الأقل إحدى المواصفات التالية:

• ILSAC GF-4

• ILSAC GF-3

• ILSAC GF-2

• API فئة الخدمة SM

• API فئة الخدمة SL

• API فئة الخدمة SJ

• ACEA سلسلة زيوت A3

• ACEA سلسلة زيوت A2

• ACEA سلسلة زيوت A1

OUO1082,000649D-04-15FEB13-2/2

استعمال الوقود الصحيح

الموسم بشكل غير منتظم. قد يكون الوقود الرديء ترسبات تقوم بسد أجزاء الكربوريتر التي تستطيع أن تؤثر على قدرة المحرك.

حافظ على إغلاق حاوية تخزين الوقود بإحكام ووجودها في مكان بارد بعيد عن ضوء الشمس المباشر. قد يتلف الوقود أو يتحلل إن لم يكن محكم الإغلاق بالشكل الصحيح أو يمكن أن يفجر بفعل أشعة الشمس أو الحرارة.

قد تتم عملية التكتيف في خزان الوقود بسبب تفاوت التشغيل أو الظروف البيئية و ، بمرور الوقت، قد تؤثر على تشغيل الماكينة الخاصة بك. املا خزان الوقود في نهاية الاستعمال اليومي وخزن الوقود في أوعية بلاستيكية لتقليل عملية التكتيف.

للحصول على أفضل أداء طوال العام والتعامل مع الوقود، أضف الموازن للوقود فوراً بعد شراء الوقود. مثل هذه المساعدات تحمي المحرك من مشاكل القدرة و تسمح بتخزين الوقود في الماكينة على مدار السنة بدون تفرغه.

استخدم وقود خالي من الرصاص نوع عادي بعدد ستان 87 ستان أو أعلى. مزائج الوقود التي تحتوي على 10% إيثانول أو حتى إلى 15% MTBE من الوقود معاد الصياغة يعتبر في مجال المقبول. لا تستعمل وقود أو مواد إضافية تحتوي على ميثانول و إلا سوف يحدث ضرر في المحرك.

استعمل دائما وقود نظيف غير مستعمل تم شراؤه في كميات يمكن استخدامها خلال مدة 30 يوما تقريبا، أو أضف موازن الوقود.

يتم مزج الوقود للحصول على أفضل قدرة حسب فصول السنة. لتجنب مشاكل قدرة المحرك مثل صعوبة التشغيل أو منع الأبخرة، استعمل وقود الموسم. استعمل في الفصل الحار الوقود الذي تم شراؤه في ذلك الفصل، واستعمل خلال الطقس البارد الوقود الذي تم شراؤه في ذلك الفصل.

قد يتلف الوقود الموجود في مكنيات لا يعمل محركها إلا في فصول معينة أو خلال

OUO1082,000649E-04-15FEB13-1/1

تعبئة خزان الوقود



تنبيه: تجنب الجروح! أبخرة الوقود تعتبر من المواد المتفجرة وسريعة الاشتعال.

- املأ خزان الوقود يوميًا بعد العمل، لمنع تكثف الماء في الخزان.
- استخدم قمعًا غير معدني مع شبك تصفية بلاستيكي عند تعبئة خزان الوقود أو وعاء الوقود.

لتجنب تكثيف الماء وتجمد تجهيزات الوقود في الطقس البارد، املأ خزان الوقود يوميًا بعد العمل.

1. صف الماكينة بأمان. (انظر الصف بأمان في جزء السلامة).
2. اترك الماكينة تبرد.
3. أزل أي أوساخ من المنطقة حول غطاء خزان الوقود.
4. فك غطاء خزان الوقود ببطء لتسمح بخروج أي ضغط تم تكوينه في داخل الخزان.
5. املأ خزان الوقود فقط من أسفل عنق أنبوب تعبئة الوقود. لا تملأ زيادة عن اللازم.
6. ركب غطاء خزان الوقود.

- موديلات البنزين: لف الغطاء حتى تسمع طقات.

OUO1082,000649F-04-24JUN15-1/1

- أطفئ المحرك قبل تعبئة خزان الوقود.

- دع المحرك يبرد قبل القيام بالتعبئة.

- يمنع التدخين أثناء التعامل مع الوقود.

- حافظ على الوقود بعيدًا عن الشعلات المفتوحة أو مصادر الشرار.

- املأ خزان الوقود في العراء أو في مناطق لها تهوية جيدة.

- نظف الوقود المتناثر فورًا.

- استعمل وعاء غير معدني مصرخًا به نظيفًا لمنع تفريغ الشحنة الكهربائية الساكنة.

مهم: تجنب التلف! الأوساخ والماء في الوقود تتسبب في إلحاق الأضرار بالمحرك:

- نظف الأوساخ من فتحة خزان الوقود.

- استعمل وقودًا موازنًا نظيفًا غير مستعمل.

ضبط مكان ذراع الوقود

1. فك البرغيين برؤوس سداسية (A).

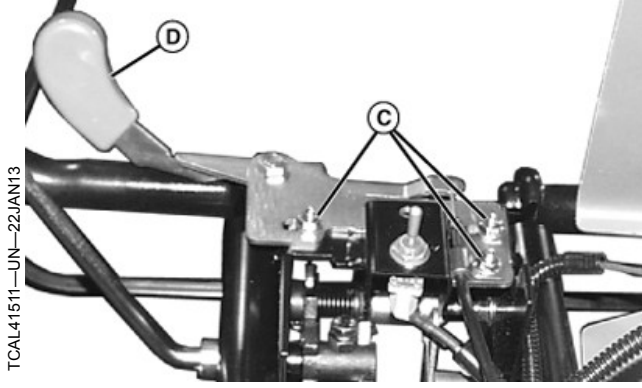
2. فك غطاء قضيب المقبض (B).



TCAL41510-UN-22JAN13

OUO1082,00064A0-04-15FEB13-1/2

التلمة على الصفحة القادمة



TCAL41511—UN—22JAN13

OUO1082,00064A0-04-15FEB13-2/2

3. ارخي الصمولات الثلاثة (C).

4. حرك لوحة ذراع الوقود (D) إلى الموضع الذي يكون فيه مكان ذراع الوقود مريح للسائق.

5. شد الصمولات.

6. ركب غطاء قضيب المقبض بواسطة البرغيين بالرؤوس السداسية وشدهما.

ضبط توتر ذراع الوقود

1. فك البرغيين برؤوس سداسية (A).

2. فك غطاء قضيب المقبض (B).

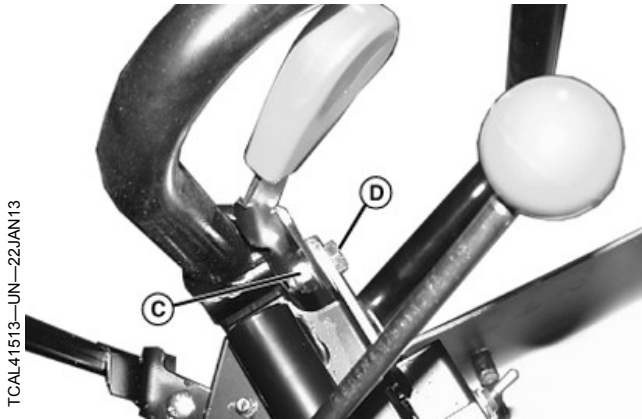


TCAL41512—UN—22JAN13

OUO1082,00064A1-04-15FEB13-1/2

3. باستعمال مفتاحي ربط، شد أو ارخي صمولة القفل (C) على برغي مفصل الوقود السداسي (D). بالتوتر الصحيح، يكون ذراع الوقود سهل الحركة، يبقى بالرغم من ذلك ضبط الوقود المقرر خلال العمل.

4. ركب غطاء قضيب المقبض بواسطة البرغيين بالرؤوس السداسية وشدهما.



TCAL41513—UN—22JAN13

OUO1082,00064A1-04-15FEB13-2/2

تنظيف منظم الهواء



تنبيه: تجنب الجروح! لمس الأسطح الساخنة يؤدي إلى حروق في الجلد.
يصبح المحرك والمكونات والسوائل ساخنة إذا كان المحرك قد تم تشغيله لفترة
ما. دع المحرك يبرد قبل القيام بأعمال الصيانة أو القيام بأي أعمال أخرى
بالقرب من المحرك أو مكوناته.

مهم: تجنب التلف! يمكن أن يدخل الوسخ و القاذورات في المحرك من خلال المصفاة
التالفة:

OOU1082,00064A2-04-24JUN15-1/2

- لا تغسل المصفاة الورقية.
 - لا تحاول تنظيف المصفاة الورقية بطرقها على أي جسم آخر.
 - لا تستعمل الهواء المضغوط لتنظيف المصفاة.
 - بدل المصفاة فقط إذا كان متسخاً، أو تالفاً أو كانت حافظة الإحكام ممزقة.
1. فك الصمولة بأجنحة (A) لتفك غطاء منظم الهواء (B).

2. فك صمولة الأجنحة الثانية (A) لتفك مصفاة منظم الهواء (C) والمنظم الأولي (D).

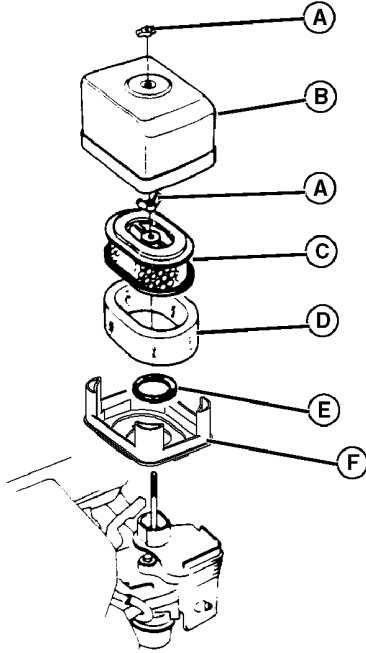
3. افحص وجود تلف في السكة، المنظم الأولي، المصفاة والكاسيت المطاطي (E).
يجب أن تجلس السكة بشكل جيد وتسمح فقط بوصول الهواء المصفى إلى
الكربريتور. استبدل عند الضرورة.

مهم: تجنب التلف! لا تقم بتنظيف المنظم الأولي بمحلول أو بالهواء المضغوط.

4. تأكد من عدم وجود أي عائق في ممر الهواء.

5. المنظم الأولي (D) - التنظيف كل 25 ساعة عمل:

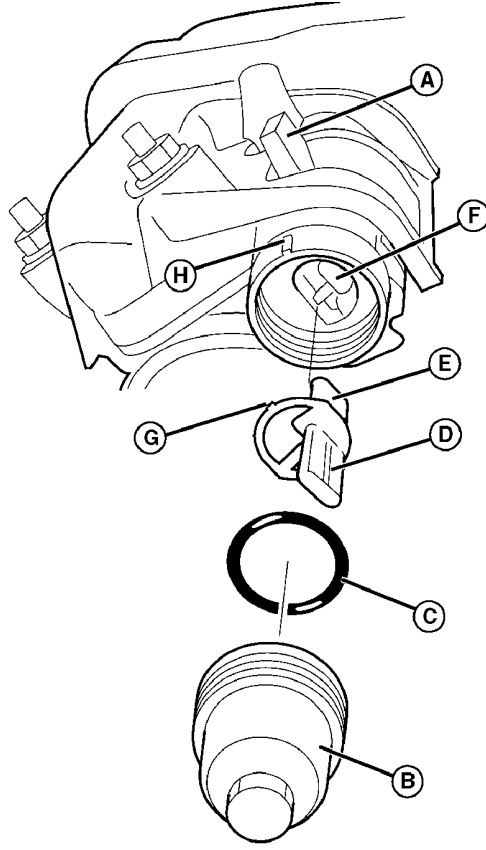
- اغسله في ماء مع صابون، اشطفه بماء نظيف.
- جففه بالكامل.
- مصفاة منظم الهواء (C) - نظفه أو بدله كل 100 ساعة عمل:
- إذا كانت المصفاة متسخة أو تالفة، ركب مصفاة جديدة.
- قم بتجميع مجموعة منظم الهواء وركب الصمولتين بأجنحة. تأكد أن القاعدة (F) مركبة بالشكل الصحيح قبل تجميعها.



TCAL41514—UN—22JAN13

OOU1082,00064A2-04-24JUN15-2/2

تنظيف طاسة رواسب الوقود ومصفاة الوقود



1. لف صمام الإغلاق (A) إلى وضع OFF.
2. فك وأخرج طاسة الرواسب (B) والحافطة الحلقية (C).
3. فك شبك مصفاة الوقود (D).
4. نظف طاسة الرواسب (B) وشبك مصفاة الوقود (D) بالكامل بواسطة محلول إزالة الشحمة من John Deere أو ما يعادله.
5. ركب شبك مصفاة الوقود (D) باللسان (E) مقابل الشق (F) واللسان (G) مقابل للحرز (H) الموجود على الكربوريتر.
6. ركب الحافطة الحلقية (C) وطاسة الرواسب (B). أمن طاسة الرواسب بشدها.
7. لف صمام إغلاق الوقود إلى وضع مفتوح (ON) بالكامل وافحص وجود تسريب.

TCAL41515—UN—22JAN13

OUO1082,00064A3-04-15FEB13-1/1

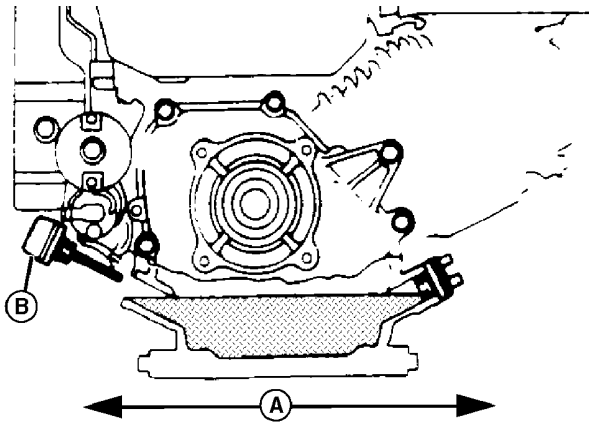
فحص مستوى زيت المحرك

مهم: تجنب التلف! الخطأ في فحص مستوى الزيت بانتظام قد يتسبب في مشاكل حقيقية في المحرك إذا لم يكن مستوى الزيت في مجال العمل:

- ينبغي أن يكون مستوى المحرك قبل مستوى زيت المحرك.
- افحص مستوى الزيت قبل التشغيل.
- افحص مستوى الزيت عندما يكون المحرك بارداً ولا يعمل.
- حافظ على مستوى الزيت بين علامات عصا قياس المستوى.
- أوقف المحرك قبل إضافة الزيت.

ملاحظة: افحص مستوى الزيت مرتين كل يوم إذا زادت فترة تشغيل المحرك أكثر من 4 ساعات تشغيل يومياً.

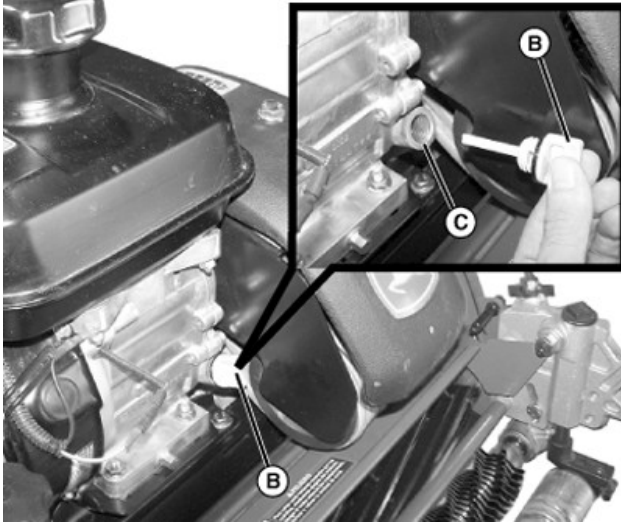
تأكد من برودة المحرك عند فحص مستوى زيت المحرك.



TCAL41516—UN—22JAN13

OUO1082,00064A4-04-24JUN15-1/2

التكملة على الصفحة القادمة



1. تأكد أن المحرك في وضع (أفقي) مستوي (A). عند الضرورة، ضع قالب تحت الاسطوانة الأمامية لتسوية المحرك.
ملاحظة: لا تثبت سيخ العيار في المحرك لفحص مستوى الزيت.
2. أخرج سيخ العيار (B)، امسحه لتنظيفه، وركب سيخ العيار مرخي في فتحة التعبئة.
3. أخرج سيخ العيار وافحص مستوى الزيت. إن لم ترى زيت أو كان مقدار الزيت على سيخ العيار قليل، أضف حتى المستوى ممتلئ (C). لا تملأ زيادة عن اللازم.
4. امسح أي زيت متناثر على ماكينة جزّ العشب.

OUO1082,00064A4-04-24JUN15-2/2

تغيير زيت المحرك

2. تأكد أن المحرك موجود في وضع (أفقي) مستوي، عند الضرورة، ضع قالب تحت الاسطوانة الأمامية لضبط مستوى المحرك.
3. أوقف المحرك.

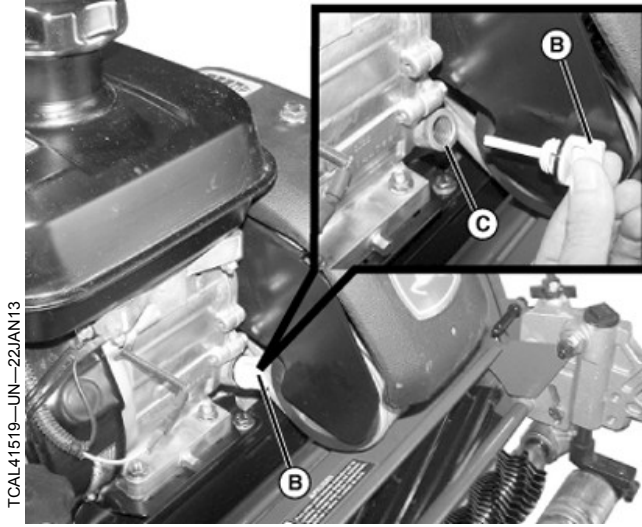
- ملاحظة: غير زيت المحرك بعد أول 20 ساعة عمل، ثم كل 50 ساعة عمل. توجد سدادات التعبئة والفحص في مقدمة ومؤخرة الماكينة.
1. شغل المحرك لبضعة دقائق لكي يدفأ الزيت.



4. فك سدادة التفريغ (A) وفرغ الزيت في وعاء ما.
5. ركب السدادة.

OUO1082,00064A5-04-24JUN15-2/3

التكملة على الصفحة القادمة



TCAL41519—UN—22JAN13

OUO1082,00064A5-04-24JUN15-3/3

6. فك سيخ العيار (B)، اسحبه لتنظيفه.

7. أضف المقدار المحدد من الزيت إلى المستوى الممتلئ (C). لا تملأ زيادة عن اللازم. (انظر "فحص مستوى الزيت")

المواصفات

زيت المحرك—السعة 0.6 لتر (0.63 كوارت)

8. امسح أي زيت متناثر على ماكينة جرّ العشب.

تنظيف شمعة الإشعال وضبط فراغ القطب الكهربائي



تنبيه: تجنب الجروح! لمس الأسطح الساخنة يؤدي إلى حروق في الجلد. يصبح المحرك والمكونات والسوائل ساخنة إذا كان المحرك قد تم تشغيله لفترة ما. دع المحرك يبرد قبل القيام بأعمال الصيانة أو القيام بأي أعمال أخرى بالقرب من المحرك أو مكوناته.

1. افصل سلك الشمعة (A) واسحب الشمعة.

2. نظف الشمعة بالكامل مستعملاً محلول بنقطة لمعان عالية وفرشاة سلكية.

3. افحص وجود كسر في بورسيلين الشمعة، تنقرات أو تلف في الأقطاب الكهربائية أو وجود تلف آخر.

ملاحظة: في كندا، بدل الشمعة بسدادة مقاومة.

4. غير الشمعة عند الضرورة.



TCAL41520—UN—22JAN13

OUO1082,00064A6-04-24JUN15-1/2

5. افحص مسافة الشمعة (B) بمقياس سماكة مستدير من النوع السلكي.

6. يجب أن يكون الفراغ بين قيم المواصفات.

المواصفات

شمعة الإشعال—فراغ 0.7—0.8 ملم (0.028—0.031 بوصة)

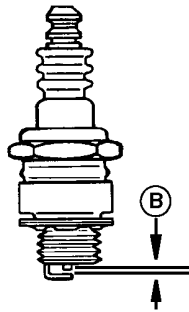
7. غير الفجوة بتحريك فقط القطب الكهربائي الخارجي باتجاه القطب الكهربائي الأوسط.

8. ركب الشمعة وشدها حسب المواصفات.

المواصفات

شمعة الإشعال—العزم 18 ن.م (13 رطل قدم)

9. صل سلك شمعة الإشعال.



TCAL41521—UN—22JAN13

OUO1082,00064A6-04-24JUN15-2/2

صيانة - وحدات التقطيع

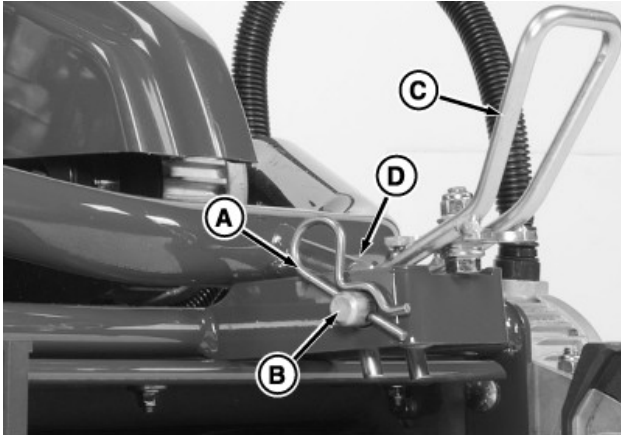
فك وتركيب وحدات التقطيع

1. صف المركبة بأمان. (انظر الصف بأمان في جزء السلامة).

فك وحدة التقطيع

مهم: تجنب التلف! ادم قضيبي مقبض الماكينة قبل فك وحدة التقطيع لمنع انقلاب الماكينة بدون قصد.

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-1/9

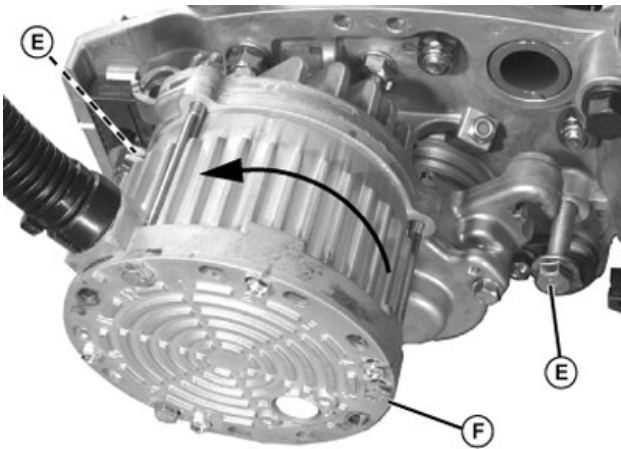


TCT011727-UN-22SEP14

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-2/9

ملاحظة: عند استعمال سلة من نوع التركيب المباشر، فك التعليق (C). ركب التعليق في الاتجاه المقابل بحيث يتجه القسم المحني في التعليق للأسفل.

2. فك مسمار تأمين الزنبرك (A) مسمار الخطاف (B) الذي يؤمن وحدة التقطيع وتعليق السلة (C) على ذراع الدعامة (D). دحرج وحدة التقطيع بعيداً عن الماكينة.

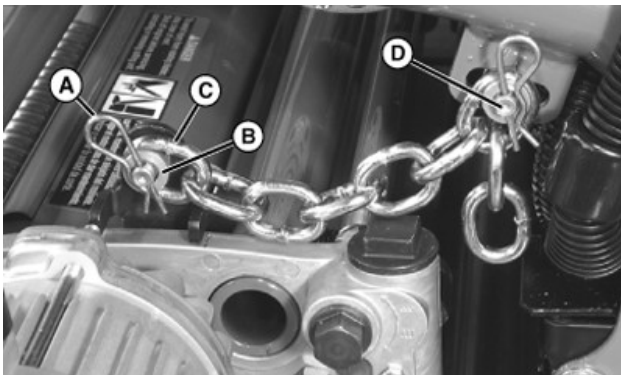


TCAL41523-UN-22JAN13

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-3/9

مهم: تجنب التلف! "يمنع بتاتا" رفع أو حمل الموتور من أسلاكه.

3. ارخي البرغيين برؤوس لها حافة السداسية (E)، ولف وفك مجموعة موتور الدفع (F) من وحدة التقطيع.



TCAL41524-UN-22JAN13

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-4/9

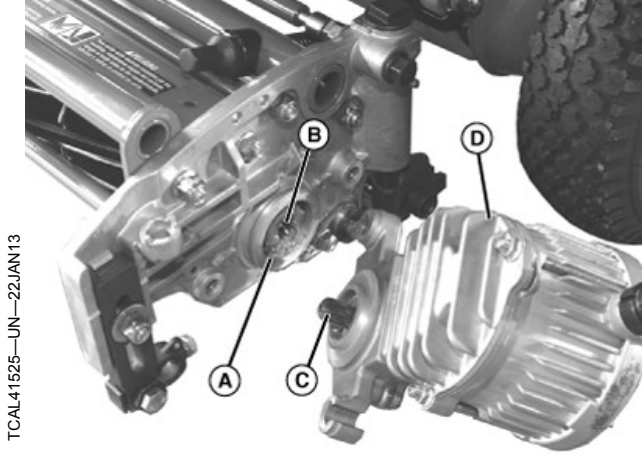
4. فك مسمار تأمين الزنبرك (A) الرنديلة المسطحة (B) وسلسلة التحديد (C) من مسمار المرتكز على كلا جانبي وحدة التقطيع.

ملاحظة: إذا تم فك السلاسل من مسمار ذراع الدعامة (D)، قم بتعليم الحلقة بحيث يمكن تركيب سلاسل الرفع بالشكل الصحيح.

التكملة على الصفحة القادمة

تركيب وحدات التقطيع

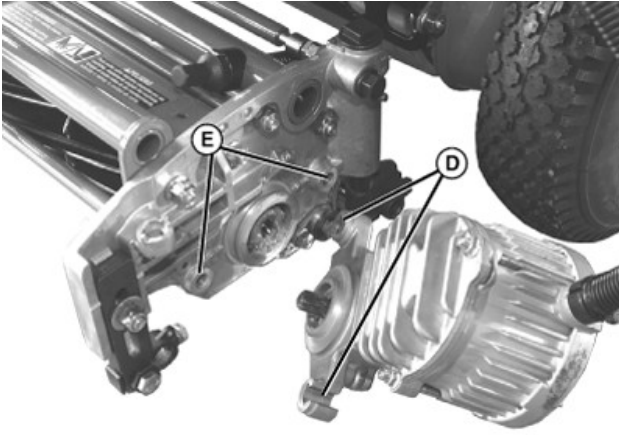
1. افحص وجود شحمة داخل سكة بيلية وحدة التقطيع (A). أضف شحمة جون ديبر لوحة تقطيع العشب وملاعب الغولف للسكة (A) وأسنان البكرة الداخلية (B) إذا لزم تشحيم إضافي.
2. ساوي الأسنان (C) على محور موتور الدفع مع أسنان البكرة الداخلية (B). ركب مجموعة موتور الدفع (D) على وحدة التقطيع.



TCAL41525—UN—22JAN13

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-5/9

3. لف موتور الدفع حسب الضرورة لتساوي الفتحات المشقوفة (D) في السكة مع الفتحات المسننة (E) في وحدة التقطيع.



TCAL41526—UN—22JAN13

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-6/9

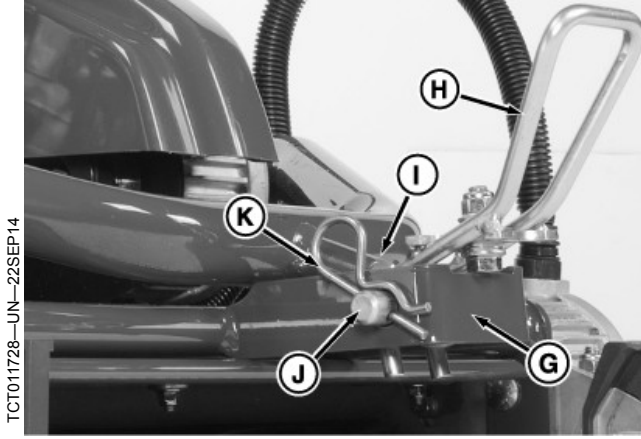
4. ركب البراغي برؤوس سداسية لها حافة (F) وشدها.
5. دحرج وحدة التقطيع تحت الماكينة.



TCAL41527—UN—22JAN13

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-7/9

التكملة على الصفحة القادمة



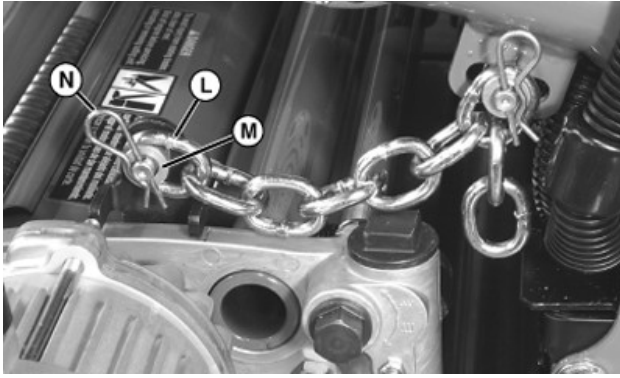
TCT011728—UN—22SEP14

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-8/9

ملاحظة: عند استعمال سلة من نوع التركيب المباشر، فك التعليق (H). ركب التعليق في الاتجاه المقابل بحيث يتجه القسم المحني في التعليق للأسفل.

6. ساوي الفتحات في الشوكة الأمامية (G)، تعليق السلة (H)، وذراع دعامة وحدة التقطيع (I).

7. تأكد من صحة اتجاه تعليق السلة (H). أدخل مسمار الخفاف (J) بالكامل وثبته بواسطة مسمار تأمين الزنبرك (K).



TCAL41529—UN—22JAN13

OUMX068,0000A00-04-24JUN15-9/9

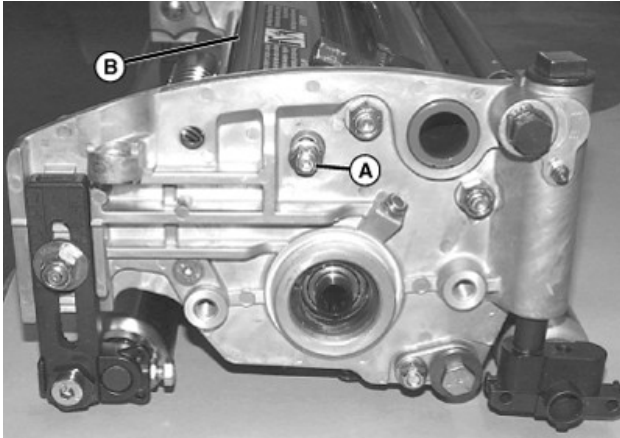
8. ركب سلاسل الرفع (L) على مسامير سكة وحدة التقطيع. تأكد أن السلاسل غير ملوثة.

9. ركب الرنديلات المسطحة (M) ومسامير تأمين الزنبرك (N) على كل مسمار سكة وحدة التقطيع. (انظر ضبط سلاسل حدود وحدة التقطيع في هذا الجزء).

ضبط درع وحدة التقطيع

ملاحظة: المحافظة على الدرع قريبا من سكاكين التقطيع يحسن أداء وعاء تجميع العشب في أغلب الظروف.

1. ارخي البرغيين (A) وصمولات القفل على كل جانب من وحدة التقطيع.

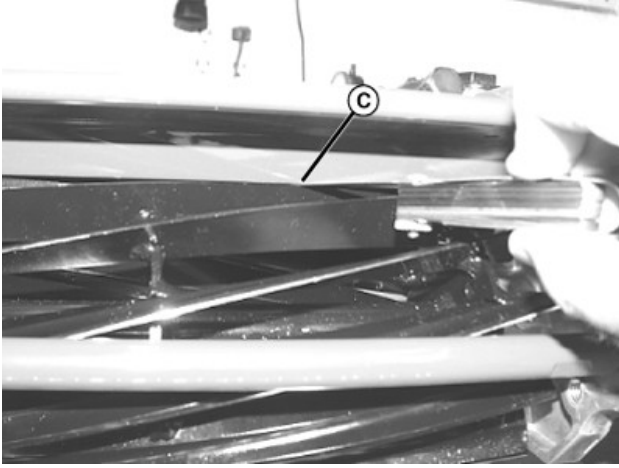


TCAL41530—UN—22JAN13

OOU1082,00064A9-04-15FEB13-1/2

التكلمة على الصفحة القادمة

TCAL41531—UN—22JAN13



OUO1082,00064A9-04-15FEB13-2/2

2. ارفع واخفض الدرع (B) لضبط المسافة (C) بين قاع الدرع وأعلى سكاكين التقطيع حسب المواصفات.

المواصفات

الدرع إلى سكين التقطيع—الفراغ 1.5 مم (0.06 بوصة)

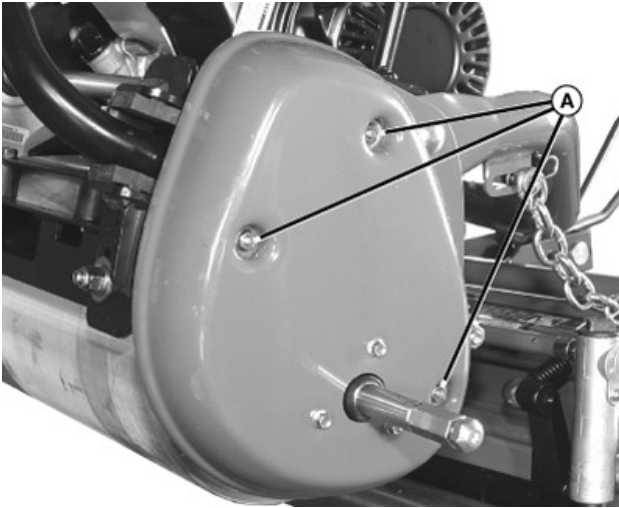
3. شد البراغي.

ضبط سلاسل دفع الاسطوانة

1. ارفع الماكينة على حامل الركلة وفك عجل النقل.

OUO1082,00064AA-04-15FEB13-1/3

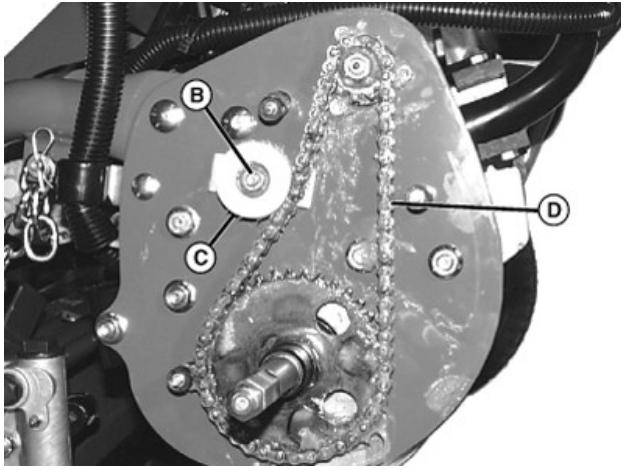
TCAL41532—UN—22JAN13



OUO1082,00064AA-04-15FEB13-2/3

2. فك الصمولات الثلاثة الموجودة على غطاء الدفع (A) وفك الغطاء من الماكينة.

التكملة على الصفحة القادمة



TCAL41533-UN-22JAN13

OUO1082,00064AA-04-15FEB13-3/3

3. ارخي الصمولة (B) على عجل الدوران.

4. حرك قرص الدوران (C) حسب المواصفات للحصول على أقصى انحراف في النقطة المتوسطة (D) لسلسلة الدفع.

المواصفات

ترس الدوران—أقصى انحراف 6.35 مم (1/4 بوصة)

5. شد الصمولة (B).

6. شحم سلسلة الدفع مستعملاً شحمة John Deere متعددة الاستعمالات SD Polyurea أو شحمة متعددة الاستعمالات SAE معادلة لها.

7. ركب الغطاء وثبته بواسطة قطع تثبيت أصلية.

8. ركب عجل النقل.

9. كرر الخطوات في الجهة الأخرى.

10. اخفض الماكينة عن حامل الركلة.

ضبط سكين المرقد إلى البكرة (QA5)

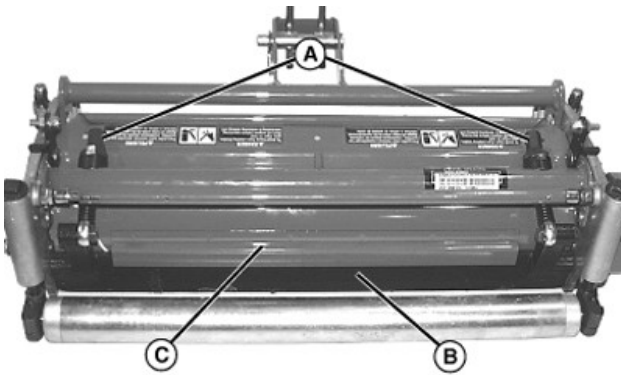
لا تضبط أكثر من سطح واحد على صمولة الضبط في نفس الوقت، وإنما بالتناوب من جانب إلى آخر.

ملاحظة: وقف وحدة التقطيع عمودياً على منضدة الورشة.

⚠ تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين حادة. ارتدي قفازات دائماً عند التعامل مع السكاكين أو عند القيام بأي عمل بالقرب منها.

مهم: تجنب التلف! اضبط البكرة إلى سكين المرقد عن طريق خفض ورفع سكين المرقد بالتساوي.

OUO1082,00064AB-04-09JUL15-1/3



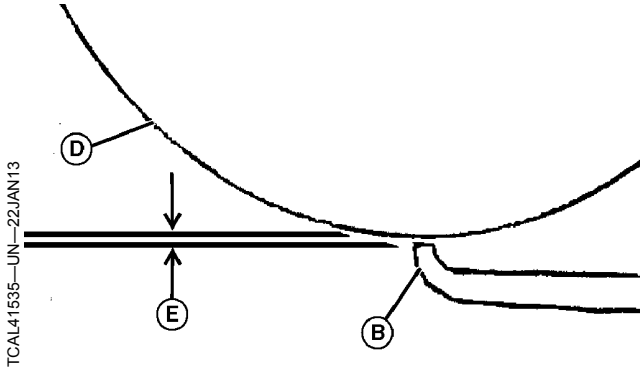
TCAL41534-UN-22JAN13

OUO1082,00064AB-04-09JUL15-2/3

التكملة على الصفحة القادمة

1. قم بتدوير أداة ضبط بُرج سكين المرقد (A) على كلا جانبي وحدة التقطيع بعكس اتجاه عقارب الساعة حتى تصبح سكين المرقد محكمة على وحدة التقطيع (C).

2. قم بإحكام أداة ضبط بُرج (A) باتجاه عقارب الساعة ببطء، بالتناوب من جانب إلى آخر حتى تبدأ سكين المرقد بالسحب بعيداً عن بكرة التقطيع. فيجب أن تدور بكرة التقطيع بخرية تامة.



OUO1082,00064AB-04-09JUL15-3/3

ملاحظة: تأكد من أن الضبط النهائي للبكرة يقوم بسحب سكين المرقد بعيدًا عن البكرة.

3. بالتناوب لف أدوات الضبط (A) ليس أكثر من لفة واحدة في نفس الوقت حتى تصبح مسافة (E) بين سكين المرقد (B) إلى البكرة (D) تساوي قياسات المسافة المحددة.

المواصفات

سكين المرقد إلى البكرة—الفراغ 0.025—0.050 ملم (0.001—0.002 بوصة)

4. افحص مسافة البكرة إلى سكين المرقد (E). اضبطها مرة أخرى عند الحاجة.

ملاحظة: ينصح باستعمال لوحة منضدة أو قضيب قياس ارتفاع القطع البراغي الثلاثة أو البرغيين عند ضبط توازي الاسطوانة الأمامية مع سكين المرقد.

اضبط دائما سكين المرقد إلى السكين قبل ضبط توازي الاسطوانة الأمامية.

قم دائما بعمل ضبط التوازي بعد ضبط مجال ارتفاع قطع الاسطوانة الأمامية.

ضبط التوازي مع لوحة منضدة

1. ضع وحدة التقطيع عموديا على سطح مسطح أو منضدة ورشة.

OUO1082,00064AC-04-09JUL15-1/5

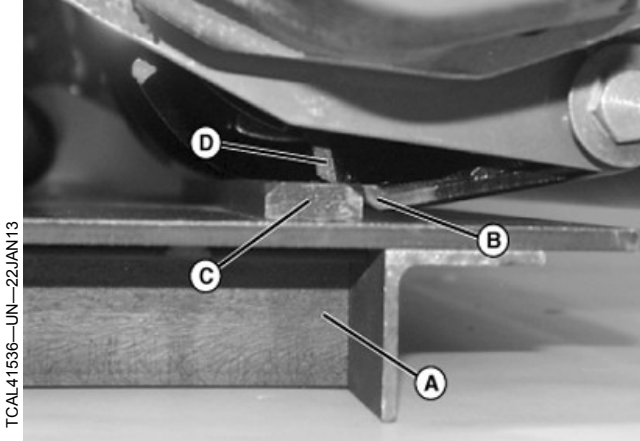
ضبط موازاة الاسطوانة الأمامية مع سكين المرقد (QA5)

⚠ تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين حادة وتدور بسرعة:

انتبه أن تكون اليدين والأقدام بعيدة عن وحدات التقطيع عندما يكون المحرك دائرا.

ارتدي دائما قفازات عند العمل في وحدات التقطيع.

راقب دوران بكرة التقطيع. يمكن أن يؤدي لف بكرة تقطيع واحدة إلى دوران بكرة تقطيع أو سكين آخر.



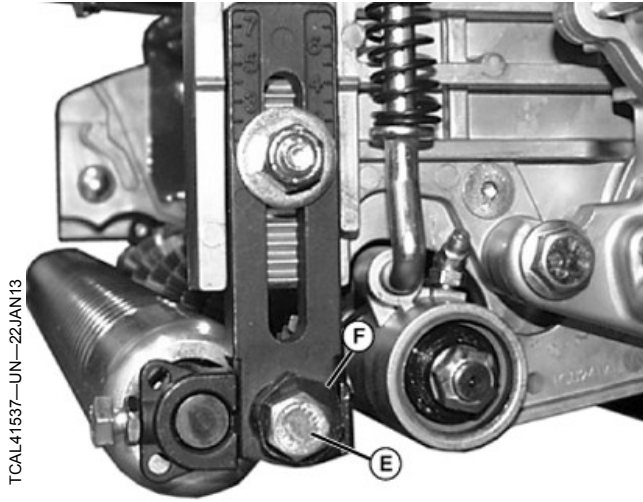
OUO1082,00064AC-04-09JUL15-2/5

2. اضبط لوحة المنضدة على سطح مستوي. ضع وحدة التقطيع على أعلى لوحة

المنضدة (A). يجب أن يستند سكين المرقد (B) بقوة على توقيف اللوحة (C) وسكين بكرة التقطيع (D) على أعلى توقيف اللوحة.

التكلمة على الصفحة القادمة

3. أرخ البرغي برأس سداسي (E) في أحد حوامل الاسطوانة.



OUO1082,00064AC-04-09JUL15-3/5

4. لف أداة الضبط اللامركزية (F) حتى تجلس الاسطوانة الأمامية (G) مسطحة وموازية للوحة المنضدة. ينبغي ألا يتجاوز الفراغ (H) أقصى قيم المواصفات.

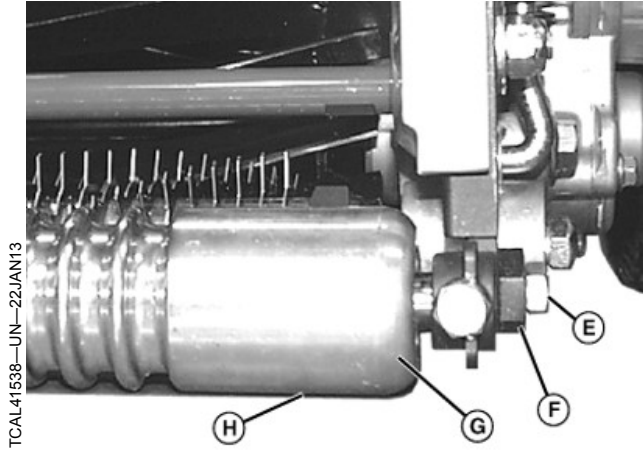
المواصفات

الاسطوانة الأمامية-فراغ. 0.050 مم (0.002 بوصة) أقصى قيمة

5. امسك أداة ضبط الاسطوانة اللامركزية (F) وشد البرغي برأس سداسي (E) حسب قيم المواصفات.

المواصفات

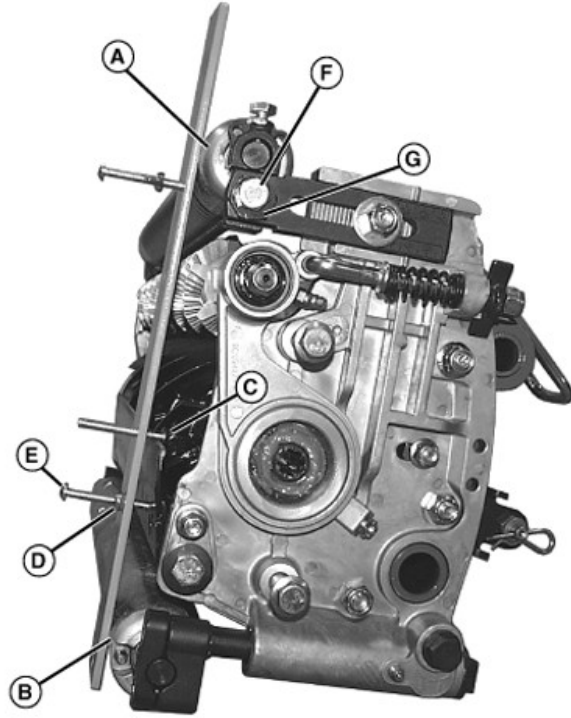
البرغي برأس سداسي لضبط اللامركزية-العزم 81.3 نيوتن متر (60 رطل قدم)



OUO1082,00064AC-04-09JUL15-4/5

التكملة على الصفحة القادمة

ضبط التوازي مع قضيب قياس ارتفاع القطع



TCAL41539—UN—22JAN13

1. ضع وحدة التقطيع عموديا على سطح مسطح أو منصدة ورشة.

2. اسند قضيب قياس ارتفاع القطع على الاسطوانة الأمامية (A) والاسطوانة الخلفية (B) حسب المواصفات من الطرف الخارجي لسكين المرقد.

المواصفات

قضيب قياس القطع—الارتفاع 51 مم (2 بوصة)

3. اضبط داخل رأس البرغي (C) على الحافة الأمامية لسكين المرقد للقبض على قضيب القياس في موضعه.

4. أرخ الصمولة بأجنحة (D). لف برغي القياس السفلي (E) باتجاه حركة عقارب الساعة حتى يتلامس أعلى البرغي مع الطرف المسطح لسكين المرقد.

5. شد الصمولة بأجنحة (D).

6. اضبط موضع الاسطوانة الأمامية:

a. أرخ البرغي (F) ولف أداة الضبط اللامركزية (G) حتى يتلامس أعلى برغي القياس السفلي (E) مع سكين المرقد.

b. امسك أداة ضبط الاسطوانة اللامركزية (G) وشد البرغي برأس سداسي (F) حسب قيم المواصفات.

المواصفات

البرغي برأس سداسي لضبط اللامركزية—العزم 81.3 نيوتن متر (60 رطل قدم) 7. كرر العملية للجهة المقابلة.

OUO1082,00064AC-04-09JUL15-5/5

ضبط مجال ارتفاع القطع (QA5)

1. اختر مجال ضبط ارتفاع القطع بضبط موضع كلا حاملَي الاسطوانة الأمامية.

اضبط حوامل الاسطوانة الأمامية لمعرفة مجال ارتفاع القطع المقرر.

OUO1082,00064AD-04-24JUN15-1/2

التكملة على الصفحة القادمة

2. أُرْخِ الصمولة (A) على كل حامل اسطوانة.

3. محاذاة علامات ضبط حامل الاسطوانة (B) وإطار وحدة التقطيع (C) يحدد مجال ضبط ارتفاع القطع.

ملاحظة: مجال ارتفاع القطع لمكينات جَرَّ العشب 180 E-Cut™ Hybrid و 220 E-Cut™ Hybrid يساوي 19-0 مم (0.75 -0.00 بوصة).

4. عد إلى الجدول لمعرفة قيم الضبط المقررة.



TCAL41540—UN—22JAN13

مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	
	بوصة	مم
ضبط الاسطوانة الأمامية		
1	غير منصوح به	غير منصوح به
2	0.160—0.00	4—0.0
3	0.37—0.04	9.5—1
4	0.60—0.24	15—6
5	0.83—0.43	21—11
6	1.06—0.63	27—16
7	1.30—0.83	33—21

مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة بدون GTC)	مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة بدون GTC)	
	بوصة	مم
ضبط الاسطوانة الأمامية		
1	غير منصوح به	غير منصوح به
2	0.160—0.00	4—0.0
3	0.37—0.04	9.5—1
4	0.60—0.24	15—6
5	0.83—0.43	21—11
6	1.06—0.63	27—16
7	1.30—0.83	33—21

مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	
	بوصة	مم
ضبط الاسطوانة الأمامية		
1	غير منصوح به	غير منصوح به
2	0.20—0.00	5—0.0
3	0.43—0.00	11—0

OUO1082,00064AD-04-24JUN15-2/2

• راقب دوران بكرة التقطيع. يمكن أن يؤدي لف بكرة تقطيع واحدة إلى دوران بكرة تقطيع أو سكين آخر.

ملاحظة: لا تستعمل أي نوع من أنواع المثقاب الهوائي أو المفاتيح بقوة عالية لعمل ضبط ارتفاع القطع.

1. صف الماكينة بأمان. (انظر الصف بأمان في جزء السلامة).

OUO1082,00064AE-04-09JUL15-1/5

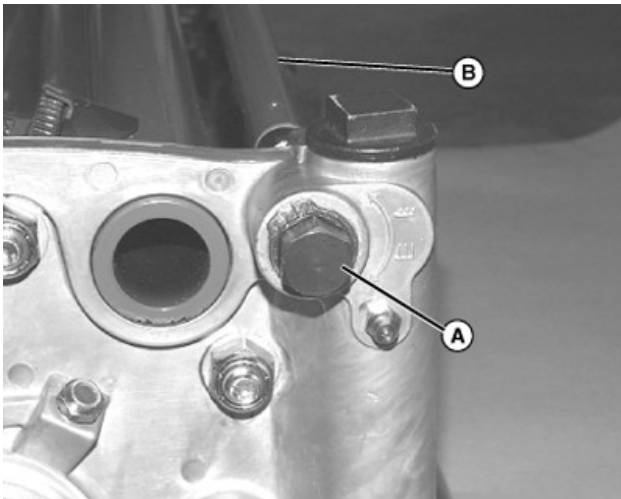
ضبط ارتفاع القطع (QA5)

⚠ تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين حادة وتدور بسرعة:

- انتبه أن تكون اليدين والأقدام بعيدة عن وحدات التقطيع عندما يكون المحرك دائرا.
- ارتدي دائما قفازات عند العمل في وحدات التقطيع.

2. حدد مكان أداة ضبط ارتفاع القطع (A) في المؤخرة العليا من سكة جانب البكرة (إي من الجانبين).

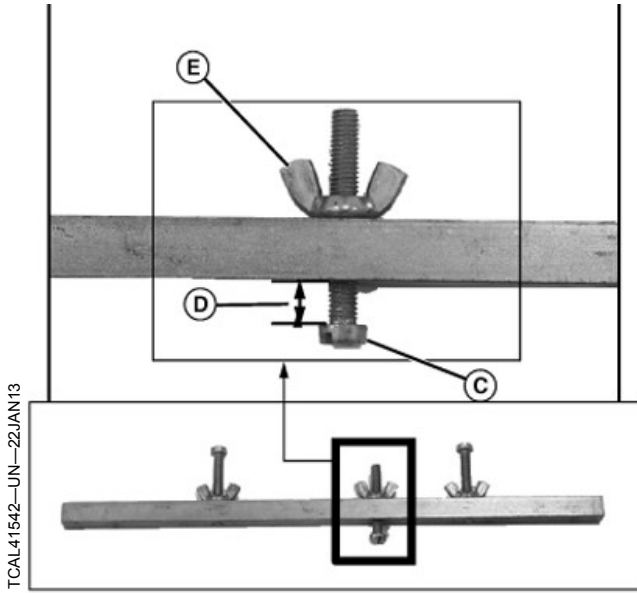
3. أدر ضبط ارتفاع القطع (A) لتقليل أو زيادة ارتفاع القطع.



TCAL41541—UN—22JAN13

OUO1082,00064AE-04-09JUL15-2/5

التعملة على الصفحة القادمة

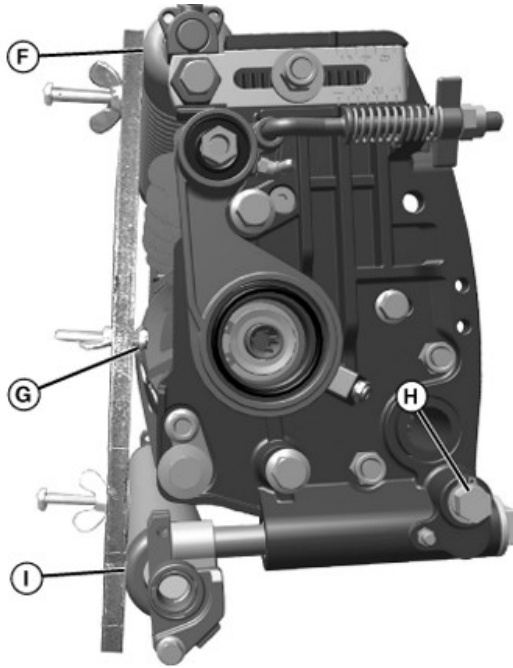


TCAL41542—UN—22JAN13

OUO1082,00064AE-04-09JUL15-3/5

ملاحظة: أدوات الضبط موصولة بالمحور العرضي (B) بحيث يؤدي لف جانب واحد إلى تدوير الجانب الآخر في نفس الوقت.

4. على قضيب قياس ارتفاع القطع، اضبط رأس برغي ضبط الوسط (C) على ارتفاع القطع المقرر (D). أمان الصمولة بأجنحة (E).



TCAL41543—UN—22JAN13

OUO1082,00064AE-04-09JUL15-4/5

ملاحظة: يمكن أن يكون ارتفاع القطع الفعال أدنى من ضبط المنضدة، على أساس ظروف التربة والعشب وموضع الاسطوانة الأمامية.

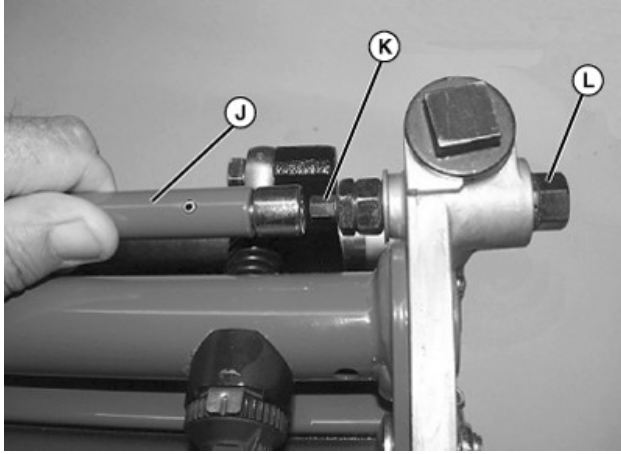
5. اسند قضيب قياس ارتفاع القطع على الاسطوانة الأمامية (F) على بعد 51 مم (2 بوصة) تقريباً من أي من نهايتي سكين المرقّد. اضبط داخل رأس البرغي (G) على حافة سكين المرقّد.

ملاحظة: يجب أن يكون أسفل رأس البرغي على قضيب القياس معشّقاً بحافة التقطيع لسكين المرقّد.

6. لف أداة الضبط (H) لتحريك الاسطوانة الخلفية (I) بعيداً عن قضيب القياس قليلاً. لف أداة الضبط على الجهة المقابلة حتى تلامس الاسطوانة الخلفية قضيب قياس ارتفاع القطع. كرر ذلك للجهة الأخرى من بكرة التقطيع.

7. افحص ضبط ارتفاع القطع من جانب إلى الجانب الآخر.

التكملة على الصفحة القادمة



TCAL41544-UN-22JAN13

OUO1082,00064AE-04-09JUL15-5/5

8. إذا كانت عملية ضبط ارتفاع القطع من جانب إلى الجانب الآخر ضرورية، اسحب المحور العرضي (J) ضد توتر الزنبرك لتفصله من الوصلة السداسية (K). فك المحور العرضي.

9. لف أداة الضبط (L) على الجانب اللازم ضبطه لتحريك الاسطوانة الخلفية بعيدا عن قضيب القياس قليلا. لف أداة الضبط في الاتجاه المقابل حتى يتساوى ارتفاع القطع من جانب إلى جانب لكلا الجانبين. أعد تركيب المحور العرضي.

فك حذاء سكين المرقد

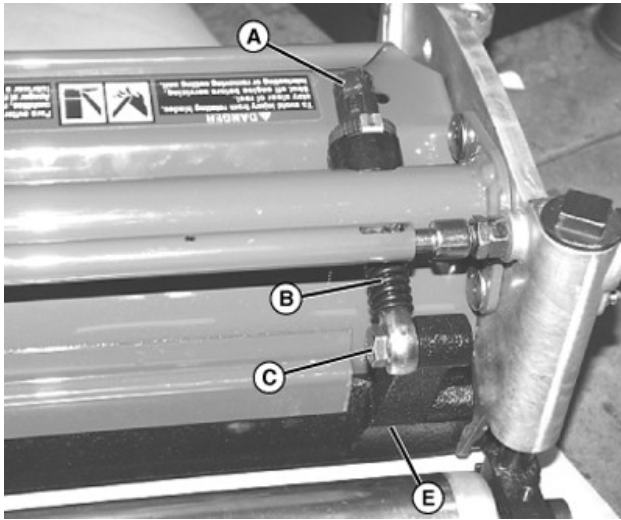
1. فك وحدة التقطيع من الماكينة.
2. ضع وحدة التقطيع بالجانب السفلي للأسفل على سطح مسطح أو منضدة ورشة.
3. زوّد الفراغ بين سكين المرقد والبكرة على كلا جانبي وحدة التقطيع.

OUO1082,00064AF-04-09JUL15-1/5

فك وتركيب حذاء سكين المرقد

⚠ تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين حادة وتدور بسرعة:

- انتبه أن تكون اليدين والأقدام بعيدة عن وحدات التقطيع عندما يكون المحرك دائرا.
- ارتدي دائما قفازات عند العمل في وحدات التقطيع.
- راقب دوران بكرة التقطيع. يمكن أن يؤدي لف بكرة تقطيع واحدة إلى دوران بكرة تقطيع أو سكين آخر.



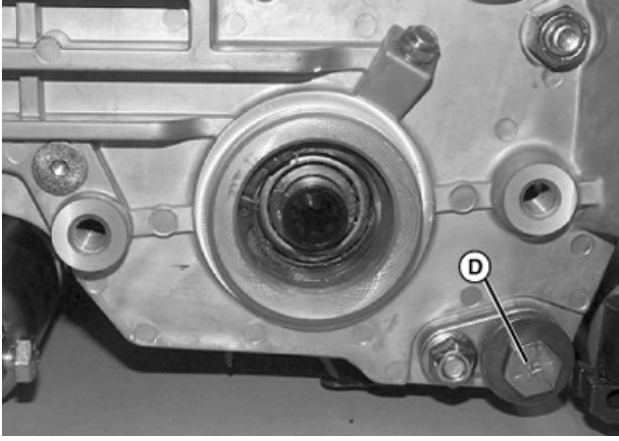
TCAL41545-UN-22JAN13

OUO1082,00064AF-04-09JUL15-2/5

- لف مسامير الرأس السداسية (A) على كلا الجانبين لوحدة التقطيع في اتجاه عقارب الساعة لسحب سكين المرقد بعيدا عن البكرة.
- لف مسامير الرأس السداسية حتى يتم ضغط الزنبركات (B) على كلا الجانبين لوحدة التقطيع تماما.
- 4. أزل البرغي (C) من كل جانب.

التكلمة على الصفحة القادمة

TCAL41546-UN-22JAN13



OUO1082,00064AF-04-09JUL15-3/5

5. فك البرغي برأس سداسي (D) من كل طرف لوحدة التقطيع، وفك حذاء سكين المرقد (E).

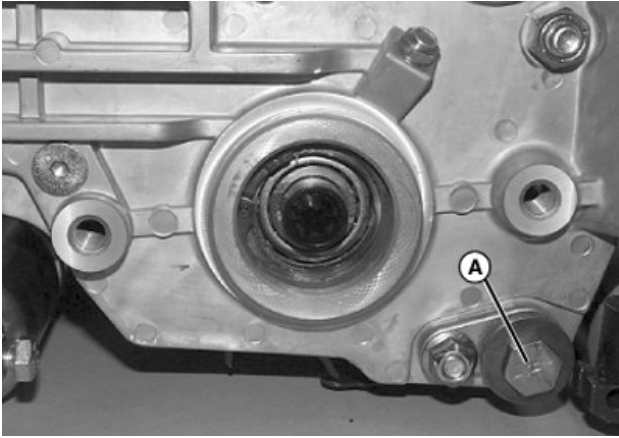
6. افحص اهتراء أو تلف سكين المرقد. غير سكين المرقد، عند الضرورة. (انظر تبديل سكين المرقد في هذا الجزء).

7. إذا توجب استعمال سكين المرقد الأصلية مرة أخرى، فقم بشحن سكين المرقد. (انظر "جلخ البكرة وسكين المرقد" في هذا القسم).

تركيب حذاء سكين المرقد

ملاحظة: يمكن تراكم الوسخ داخل القناة درع وحدة القطع. تنظيف جميع الأوساخ من القناة قبل تركيب حذاء سكين المرقد.

TCAL41547-UN-22JAN13



OUO1082,00064AF-04-09JUL15-4/5

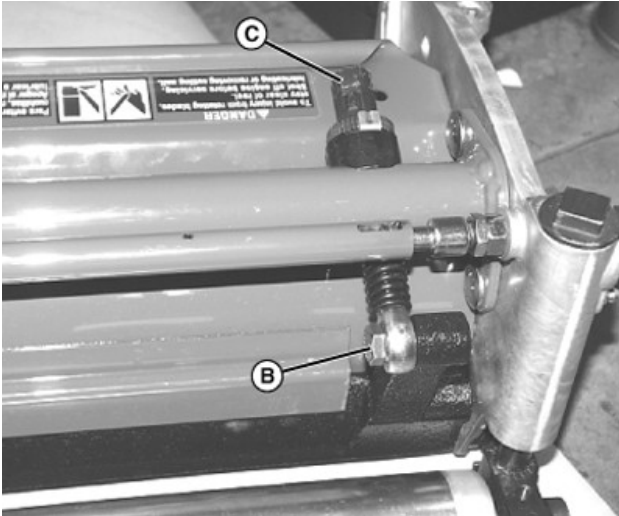
1. قم بتمرير حذاء سكين المرقد في موضعه داخل وحدة التقطيع وأمنها بواسطة البرغي ذي الرأس السداسي (A) على كل جانب. شد قطع التثبيت حسب المواصفات.

المواصفات

مسمار حذاء سكين المرقد—العزم 55 نيوتن متر (40 رطل قدم)

2. ضع وحدة التقطيع بالجانب السفلي للأسفل على سطح مُسطَّح أو منصدة ورشة.

TCAL41548-UN-22JAN13



OUO1082,00064AF-04-09JUL15-5/5

3. ركب البرغي برأس سداسي (B) من خلال برغي العروة في حذاء سكين المرقد.

4. اضبط سكين المرقد إلى البكرة

5. اضبط الاسطوانة الأمامية بحيث توازي سكين المرقد.

6. اضبط ارتفاع القطع.

7. قم بجلخ البكرة.

8. افحص ارتفاع القطع واضبطه عند الضرورة.

استبدال سكين المرقد (QA5)



تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين حادة وتدور بسرعة:

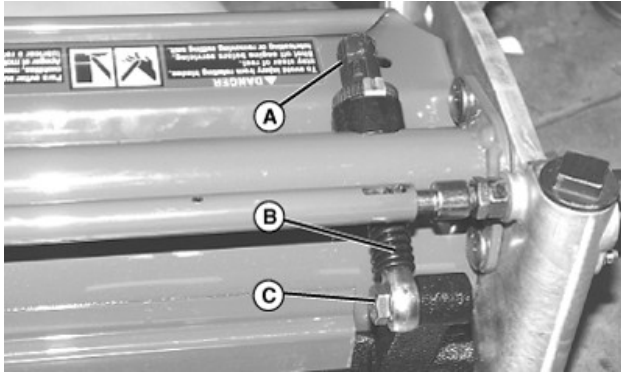
- انتبه أن تكون اليدين والأقدام بعيدة عن وحدات التقطيع عندما يكون المحرك دائرا.
- ارتدي دائما قفازات عند العمل في وحدات التقطيع.
- راقب دوران بكرة التقطيع. يمكن أن يؤدي لف بكرة تقطيع واحدة إلى دوران بكرة تقطيع أو سكين آخر.

ملاحظة: إذا لزم شحذ سكين المرقد الأصلية واستعمالها مرة أخرى، لا تفكها من حذاء سكين المرقد. يتم تشغيل سكين المرقد وحذاء سكين المرقد كمجموعة. (انظر فك وتركيب حذاء سكين المرقد و شحذ سكين المرقد في هذا الجزء.

فك سكين المرقد

1. ضع وحدة التقطيع بالجانب السفلي للأسفل على سطح مسطح أو منضدة ورشة.
2. فك وحدة التقطيع من الماكينة.
3. زود فراغ سكين المرقد والبكرة على كلا جانبي وحدة التقطيع.

OUO1082,00064B0-04-09JUL15-1/3



TCAL41549—UN—22JAN13

4. لف البرغي برأس سداسي (A) باتجاه حركة عقارب الساعة حتى يتم ضغط الزنبرك (B) بالكامل. كرر في الجهة الأخرى.

OUO1082,00064B0-04-09JUL15-2/3

5. لف وحدة التقطيع واقلبها بحيث يصبح الجانب السفلي للأعلى على سطح مسطح أو منضدة ورشة كما هو موضح.

6. فك البراغي (D) الثلاثة عشر التي تصل سكين المرقد (E) بدعامة المجموعة (F) وتخلص منها. تخلص من سكين المرقد.

تركيب سكين المرقد

ملاحظة: أزل الأوساخ والتآكل والصدا من السطح السفلي لدعامة سكين المرقد.

1. ركب سكين المرقد مستخدماً براغي جديدة. شد بالتناوب مبتدئاً بالبرغي الوسطى وبعد ذلك الخارجية. شد البرغي حسب المواصفات.

المواصفات

برغي سكين المرقد—العزم: 7 نيوتن متر (62 رطل-بوصة)

2. إذا توجب تركيب سكين المرقد للمستعملة، قم بشحذ سكين المرقد. (انظر "جلخ سكين المرقد" في هذا القسم).

3. اضبط الاسطوانة الأمامية بحيث توازي سكين المرقد.

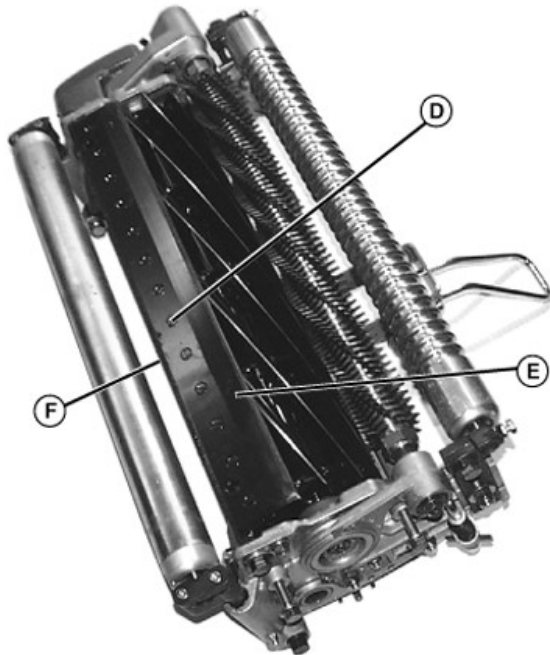
4. اضبط سكين المرقد إلى البكرة

5. اضبط ارتفاع القطع.

6. قم بجلخ البكرة.

7. افحص ارتفاع القطع واضبطه عند الضرورة.

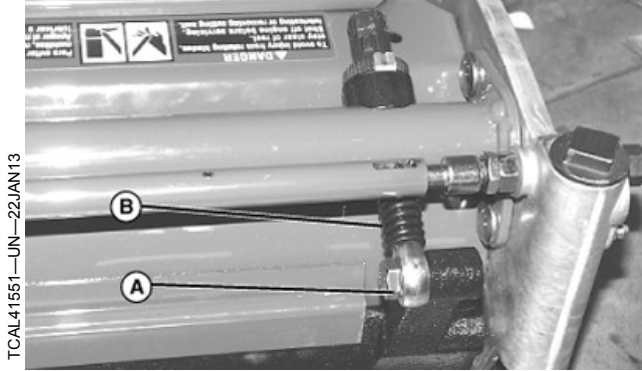
OUO1082,00064B0-04-09JUL15-3/3



TCAL41550—UN—22JAN13

- ضبط موقع سكين المرقد وحذاء سكين المرقد للبكرة البالية (QA5)** ملاحظة: عند تقليل قطر البكرة إلى 122 مم (4.8 بوصة) يزيد رفراف اللامركزية العمر المفيد للبكرة.
- مهم: تجنب التلف! قلل إعداد الاسطوانة الأمامية بمقدار 1 إذا كان قد تم قلب الاسطوانات اللامركزية لسكين المرقد. (انظر "ضبط مجال ارتفاع القطع (وحدات التقطيع "QA5") في جزء "الصيانة".)
- إذا كان قد تم تبديل البكرة بسبب الاهتراء الشديد، يجب قلب اللامركزيات إلى موضع (البكرة الجديدة) الاسمي.
1. فك وحدة التقطيع من الماكينة.
 2. ضع وحدة التقطيع بالجانب السفلي للأسفل على سطح مسطح أو منصدة ورشة.
 3. زوّد فراغ سكين المرقد والبكرة على كلا جانبي وحدة التقطيع.

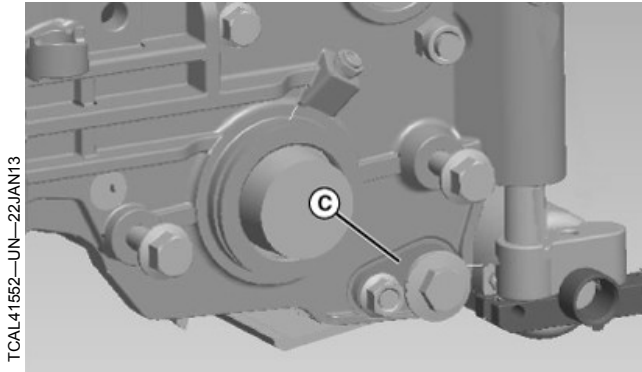
OUO1082,00064B1-04-09JUL15-1/4



TCAL41551-UN-22JAN13

OUO1082,00064B1-04-09JUL15-2/4

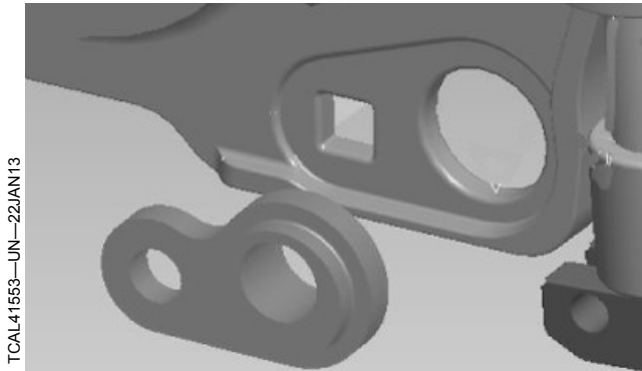
4. لف البرغي برأس سداسي (A) باتجاه حركة عقارب الساعة حتى يتم ضغط الزنبرك (B). كرر ذلك على الجهة المقابلة.



TCAL41552-UN-22JAN13

OUO1082,00064B1-04-09JUL15-3/4

5. أزلّ قطع التثبيت على القرص اللامركزي (C).
6. أزلّ القرص اللامركزي.



TCAL41553-UN-22JAN13

OUO1082,00064B1-04-09JUL15-4/4

7. اقلب اللامركزي 180 درجة كما هو موضح.
8. أعد إدخال اللامركزي في وحدة التقطيع.
9. أعد تركيب قطع التثبيت وأحكامها.
10. كرر العملية للامركزي على الجهة المقابلة.
11. اضبط سكين المرقد إلى البكرة.
12. اضبط الاسطوانة الأمامية بحيث توازي سكين المرقد.
13. اضبط ارتفاع القطع.
14. قم بجلخ البكرة.
15. افحص ارتفاع القطع واضبطه عند الضرورة.

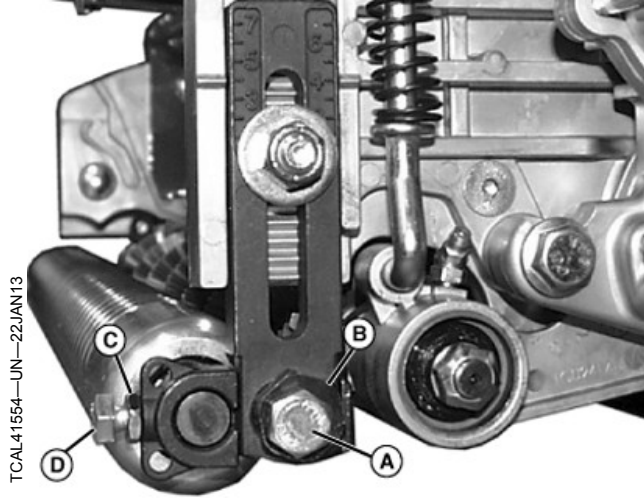
فك وتركيب الاسطوانة الأمامية (QA5)

فك الاسطوانة الأمامية

1. فك وحدة التقطيع من الماكينة.

2. ضع وحدة التقطيع عموديا على سطح مسطح أو منضدة ورشة.

OUO1082,00064B2-04-24JUN15-1/3



OUO1082,00064B2-04-24JUN15-2/3

3. فك البرغي برأس سداسي (A)، وأداة الضبط اللامركزي (B) على كلا جانبي الاسطوانة.

4. ارخي صمولة القفل (C) وارخي البرغي برأس سداسي (D) لتفك حامل الاسطوانة من المحور.

5. بدل الاسطوانة.

تركيب الاسطوانة الأمامية

ملاحظة: حوامل الاسطوانة منحرفة. للاستعمال العادي، يجب أن يتم تركيب الحامل على الاسطوانة بحيث يكون الانحراف متجها لخلف وحدة التقطيع الأساسية. لتسمح بتفريب الاسطوانة الأمامية من الاسطوانة الخلفية. إذا تم تركيب مكيف تمليس العشب أو الفرشاة الدوارة، ينبغي أن يكون الانحراف للأمام للسماح بتركيب مكيف تمليس العشب أو الفرشاة الدوارة خلف الاسطوانة الأمامية.

1. ركب حوامل الاسطوانة (A) على كل طرف محور لولب البيليه.

2. ركب براغي الضبط (B) وصمولات القفل (C) بحيث تبقى رخوة. لا تشدها.

ملاحظة: تأكد أن أماكن براغي ضبط حامل الاسطوانة غير متساوي مع الفتحات في كل طرف محور لولب البيليه. يجب أن تدخل براغي الضبط في محور لولب البيليه في كل طرف.

3. ركب الاسطوانة بأداة الضبط اللامركزية والبرغي برأس سداسي على كل جانب. اضبط الاسطوانة الأمامية في الوسط. شد براغي الضبط (B) وأغلق الصمولات (C) على كلا حامي الاسطوانة.

4. شد قطع التثبيت الموصولة بحامل الاسطوانة.

5. اضبط توازي الاسطوانة الأمامية.

6. اضبط ارتفاع القطع.

7. شد اللامركزي حسب المواصفات.

المواصفات

قطع التثبيت اللامركزية—العزم 81 ن.م (60 رطل قدم)

OUO1082,00064B2-04-24JUN15-3/3

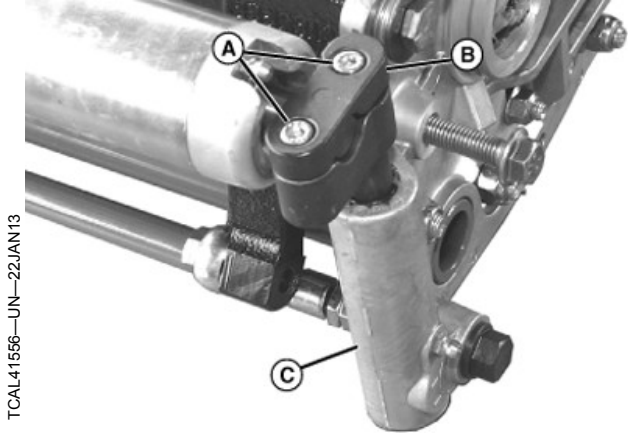
فك وتركيب الاسطوانة الخلفية (QA5)

فك الاسطوانة الخلفية

1. فك وحدة التقطيع من الماكينة.
 2. ضع وحدة التقطيع بالجانب السفلي للأعلى على سطح مسطح أو منضدة ورشة.
- ملاحظة: تستعمل ماكينات جَرّ العشب *180 E-Cut* هجين و *220 E-Cut* هجين مرابط تثبيت الاسطوانة الخلفية الفريدة من نوعها (العنصر B في الصور التالية). يجب أن يتم استعمال هذا النوع من المرابط في أي وحدة تقطيع QA5 يتم تركيبها على ماكينات جَرّ العشب هذه.

OUO1082,00064B3-04-15FEB13-1/3

3. فك البراغي برأس به تجويف سداسي (A) والمربط (B) على كل جانب من مجموعة الاسطوانة. فك الاسطوانة من كل حامل ارتفاع قطع (C).

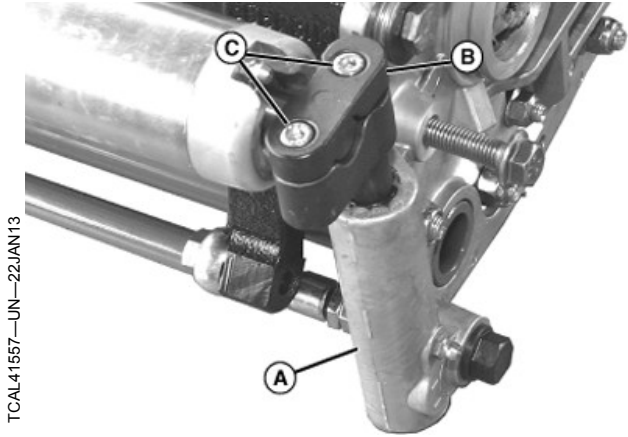


TCAL41556—UN—22JAN13

OUO1082,00064B3-04-15FEB13-2/3

تركيب الاسطوانة الخلفية

1. ركب محور الاسطوانة في كل حامل ارتفاع قطع (A).
 2. ركب المربط (B) والبرغي برأس به تجويف سداسي M6 (A) على كل جانب.
 3. ضع الاسطوانة في الوسط بين المربطين.
 4. شد البرغي M6 حسب المواصفات.
- المواصفات
براغي برؤوس سداسية—العزم 19 نم (14 رق)
5. اضبط ارتفاع القطع.



TCAL41557—UN—22JAN13

OUO1082,00064B3-04-15FEB13-3/3

ضبط فرشاة العشب الدوارة

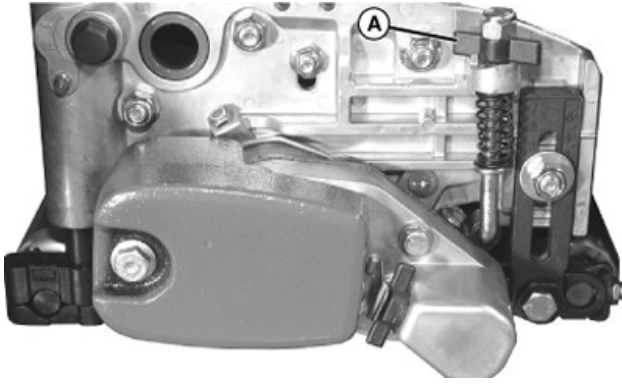
- أرجع إلى "ضبط مكيف تمليس العشب (QA5) (GTC)" أدناه واستعمل نفس طريقة الضبط لضبط فرشاة العشب الدوارة.

OUO1082,00064B4-04-15FEB13-1/1

ضبط مكيف تمليس العشب (QA5) (GTC)

ملاحظة: يجب أن يتم ضبط ارتفاع القطع قبل ضبط مكيف تمليس العشب.

1. لف الصمولة بجناح (A) لأداة ضبط مكيف تمليس العشب لخفض محور مكيف تمليس العشب. كرر في الجهة الأخرى.
2. ضع وحدة التقطيع للعمل على ضبط ارتفاع القطع.



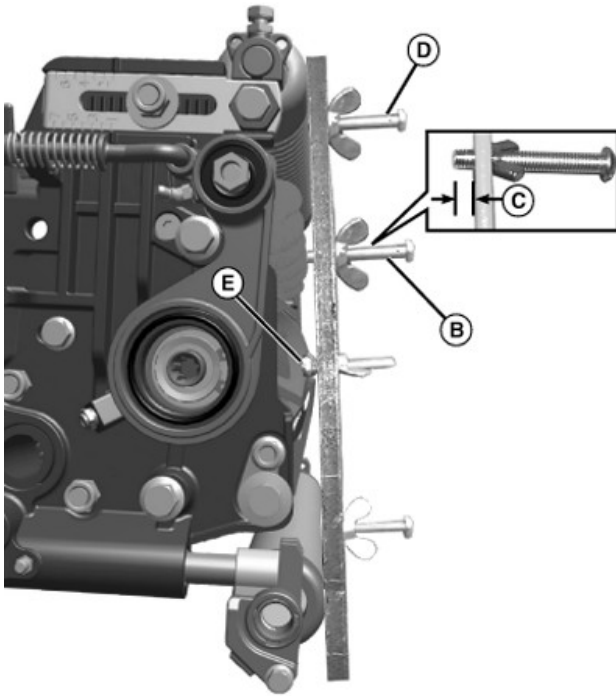
TCAL41558-UN-22JAN13

OOU1082,00064B5-04-09JUL15-1/4

3. اضبط برغي ضبط مكيف تمليس العشب (B) الموجود على قضيب القياس على ارتفاع العمل (C) المقرر.

a. قد يلزم ترخية برغي الضبط (D) بحيث يستند قضيب القياس على كلا الاسطوانتين الأمامية والخلفية.

4. ضع قضيب القياس مسبق الضبط على وحدة التقطيع. شد برغي ارتفاع القطع (E) على سكين المرقد. يجب أن تستند أطراف القضيب بقوة على الاسطوانتين الأمامية والخلفية.



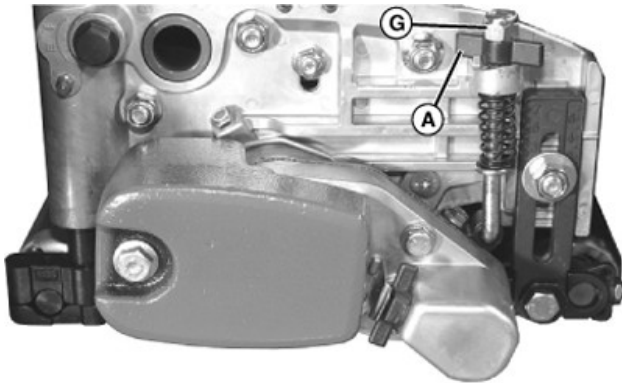
TCAL41559-UN-22JAN13

OOU1082,00064B5-04-09JUL15-2/4

5. اضبط صمولة القفل (G) لرفع أو خفض محور مكيف تمليس العشب (شد صمولة القفل سوف يرفع محور مكيف تمليس العشب). قم بالتبديل من طرف إلى آخر حتى تتلامس الأسنان مع البرغي الموجود على قضيب القياس.

6. انزع قضيب القياس.

7. لف الصمولة بجناح (A) لأداة ضبط مكيف تمليس العشب على كلا الجانبين لرفع محور مكيف تمليس العشب.

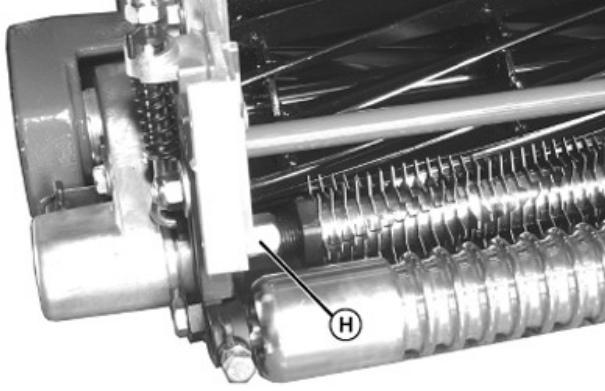


TCAL41560-UN-22JAN13

OOU1082,00064B5-04-09JUL15-3/4

التكملة على الصفحة القادمة

TCAL41561—UN—22JAN13



OUO1082,00064B5-04-09JUL15-4/4

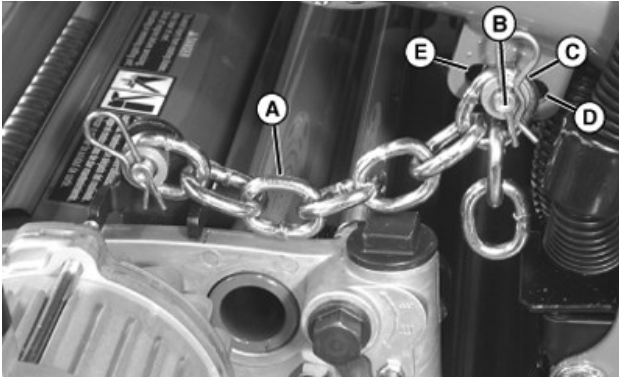
8. افحص وشد طوق مكيف تمليس العشب (H) كلما يتم ضبط مكيف تمليس العشب أو كل 200 ساعة عمل.

ضبط سلاسل حدود وحدة التقطيع

تتحكم سلاسل الحدود على كلا جانبي وحدة التقطيع في مقدار توجيه وحدة التقطيع خلال جزّ العشب وفي مقدار هبوط الاسطوانة الخلفية عند رفع الوحدة للدوران.

OUO1082,00064B6-04-15FEB13-1/2

TCAL41562—UN—22JAN13



- الضبط الأولي هو تقصير كل سلسلة (A) مقدار 7 حلقات، مع وضع بروزات مرتكز السلسلة العلوي (B) في وسط الشقوق (C). سوف يقدم هذا أقصى عوم وأقصى هبوط للاسطوانة الخلفية عند رفعها. أغلبية الأعشاب لن تتطلب أقصى عوم. سوف تكون المناورات والدوران أسهل ما يمكن إذا تم تحديد العوم إلى متطلبات أسطح العشب.

ملاحظة: توخى الحذر ألا تتجاوز قيمة ضبط العوم الأقصى. إذا سمح بارتخاء شديد في السلسلة، قد تلامس أبراج ضبط الاسطوانة الخلفية قضيب الإطار المستعرض الأمامي مسببة حدوث ضرر به. أدنى مسافة في الأراضي المسطحة، مع وحدة التقطيع ملفوفة إلى الحد 6.5 مم (1/4 بوصة) بين برج الاسطوانة الخلفية والإطار.

6 حلقات وإعادة ضبط موضع بروزات مرتكز السلسلة العلوي (B) إلى مقدمة الشقوق (E).

- لتحديد العوم للمسطحات شبه المسطحة أو عديمة التوج، اضبط بروزات مرتكز السلسلة العلوية (B) للخلف في الشقوق (D). هذا سوف يقلل هبوط الاسطوانة الخلفية.

- عدا ذلك يمكن الحصول على الشد بعد الوصول مؤخرة الشق، بتقصير السلسلة إلى

OUO1082,00064B6-04-15FEB13-2/2

ضبط التحكم بتردد المربط

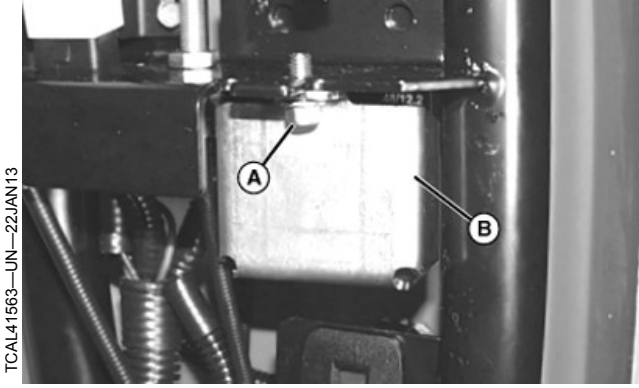
1. صف الماكينة بأمان. (انظر الصف بأمان في جزء السلامة).

مهم: تحنب التلغ! يمكن أن يسبب تشغيل البكرات على سرعة عالية اهتراء البكرة ومكان تثبيت السكين بشكل شديد. شغل البكرات بتردد مناسب للمربط.

التكملة على الصفحة القادمة

OUO1082,00064B7-04-09JUL15-1/3

2. فك البرغي 6 مم (A) والغطاء (B) من مؤخرة قضيب المقبض.



OUO1082,00064B7-04-09JUL15-2/3

3. حدد مكان صندوق التحكم بتردد مرتبط سرعة البكرة (C).

ملاحظة: يمكن ضبط تردد المرتبط حسب نوعية استعمال ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء، أي أنواع وحدات التقطيع مستعملة، وارتفاع العشب أو حالته. تردد المرتبط متغير لا نهائي بين الموضع 1 و 5 على ملصقة التحكم (C). مواصفات تردد المرتبط لكل موضع تحكم مدرج في ملصقة التحكم وفي الجدول التالي.

موقع التحكم	تردد مرتبط بكرة 11 سكين	تردد مرتبط بكرة 7 سكين
1	4.1 مم (0.16 بوصة)	6.4 مم (0.25 بوصة)
2	4.6 مم (0.18 بوصة)	7.1 مم (0.28 بوصة)
3	5.6 مم (0.22 بوصة)	8.9 مم (0.35 بوصة)
4	9.7 مم (0.38 بوصة)	15.2 مم (0.60 بوصة)
5	12.2 مم (0.48 بوصة)	19.1 مم (0.75 بوصة)

b. للحصول على مربعات ومنظر جزّ العشب، فمن الممكن تقليل سرعة البكرة بلف قرص التحكم بالسرعة بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة.

ملاحظة: يتم المحافظة على تردد المرتبط أوتوماتيكيا على قيم الضبط التي تم اختيارها بدون تدريب لموضع الوقوف والسرعة الأرضية.

5. ركب غطاء تردد المرتبط (B) وثبته بواسطة البرغي 6 مم (A).

لا يتحكم تردد المرتبط بسرعة بكرة جلخ الترجيع. يحافظ تجاوز المنظم على جلخ الترجيع على 156 دورة في الدقيقة.

اضبط قرص التحكم بتردد المرتبط (D) على الضبط المقرر لنوع البكرة، العشب وحالته. لف التحكم بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة من الموضع 1 يقلل سرعة البكرة. لف التحكم باتجاه حركة عقارب الساعة من الموضع 5 يزداد سرعة البكرة.

4.

a. لجزّ العشب، اضبط التحكم (D) على تردد المرتبط المقرر (مساحات العشب تستعمل عادة 4.1-4.6 مم (0.16-0.18 بوصة) مع بكرة 11 سكين).

OUO1082,00064B7-04-09JUL15-3/3

جلخ البكرة وسكين المرقد

علاقة البكرة وسكين المرقد

ماكينات جَرّ العشب بالبركات هي ماكينات دقيقة تتطلب صيانة يومية للمحافظة على ظهور الأعشاب بمظهر مهندم. عملية القصّ الشبيهة بالمقص، التي يمكن فقط القيام بها بواسطة جزاة بكرة، ممكنة فقط إذا كانت البكرة وسكين المرقد حادة وتم المحافظة على مسافة البكرة إلى سكين المرقد.

الاختبار المكثف لعلاقة البكرة إلى سكين المرقد يكشف عن حافيتين مربعيتين تمر إحداهما عن الأخرى عن بعد 0.051 0.025 ملم (0.001-0.002 بوصة) تقريبا. هناك بعض الأسباب لماذا هذه المسافة ضرورية.

- عندما يسمح للبكرة بلامسة سكين المرقد، سوف تحف الحواف المربعة (الحادة) للبكرة بسكين المرقد، فتصبح ثلثة.
- التلامس بين البكرة وسكين المرقد يولد الحرارة. الحرارة الناتجة من هذا التلامس سوف تشوه شكل سكين المرقد. التشوه يسبب بسحب سكين المرقد أقرب إلى البكرة، مؤديا لحف أسطح التقطيع بشكل أكثر وتوليد المزيد من الحرارة في سكين المرقد.
- العائق الناتج عن وحدة التقطيع المضبوطة بشكل غير صحيح قد يؤدي إلى نسبة ربط غير مقبولة، توليد إجهاد لا داعي له على ميكانيكية الدفع واهتراء دائم لوحدة التقطيع.

أسباب الحظ

- لإعادة الشكل الاسطواني لبكرة أصبحت مخروطية الشكل بسبب الضغط الخاطئ لمسافة البكرة إلى سكين المرقد أو اهتراء بيليات البكرة.
- إعادة شكل الحافة في حالة عدم قطع العشب على طول سكين المرقد، يتم

ملاحظته بوجود شريط من العشب المتروك بعد مرور ماكينة جزّ العشب. عادة تكون السكاكين المطعوجة مسببة بضرب أجسام غريبة في العشب.

- لإعادة الحافة عندما تسبب قلة تكرار الجلك في أن تصبح الحافة مستديرة تتجاوز قدرة عملية الجلك استعادة الحافة.
- لاستعادة الحافة عندما يكون قد تم ضبط مسافة البكرة إلى سكين المرقّد بشكل خاطئ (البكرة تلامس سكين المرقّد).

تبدأ عملية التقطيع عندما تضع سكين المرقد العشب لقطعه على حافة التقطيع. بعد ذلك تدفع البكرة العشب باتجاه سكين المرقد حيثما يتم قصه بواسطة حواف التقطيع عند مرور احدها على الأخرى.

الذي يتم قص العشب على الارتفاع الصحيح، يجب أن يلامس سكين المرقد عند حافة القطع. ويتم إنجاز ذلك عن طريق حَفَّ زاوية خلاص 15° على الجهة الأمامية لسكين المرقد. بدون زاوية الخلاص، سوف تلامس سكين العشب الحافة السفلية لسكين المرقد وتكون منحنية أكثر من ذلك بكثير جداً من زاوية قبل أن يتم القطع. في حالة قص النباتات الخضراء، التي يتم فيها قص جزء صغير جداً، قد لا تمسك البكرة الأعشاب مطلقاً، ولن يتم قص العشب.

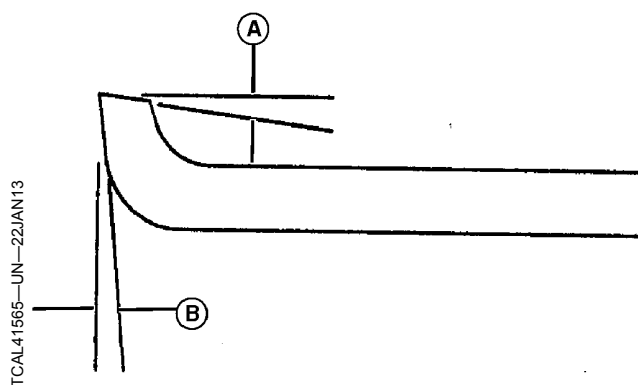
بالرغم من قول بعض مصنعين ماكينة الجلخ بالتدوير أن التحصين غير ضروري،
تتصح John Deere بالقيام بعملية جلخ التحصين بعد الجلخ بالتدوير لإزالة الحواف
القاسية والأشواك المتروكة من عملية الجلخ بالتدوير. سوف ينتج الجلخ حافة مشحودة
تقوم بقطع العشب بشكل متساوى وتترك أعالي العشب بحافة نظيفة مستقيمة.

من الضروري ملاحظة، حواف القطع الثلثة سوف تمزق العشب بدلاً عن قص العشب المسحوب إلى سكين المرقّد. سوف يسبب هذا صدمة لنبتة العشب ويعيق نموها.

جلخ سکین المرقد

ملاحظة: يجب خفض مجموعة الدعامات وسكين المرقد على الأرض كوحدة متكاملة.

QUO1082.00064B8-04-09.JUL 15-1/4



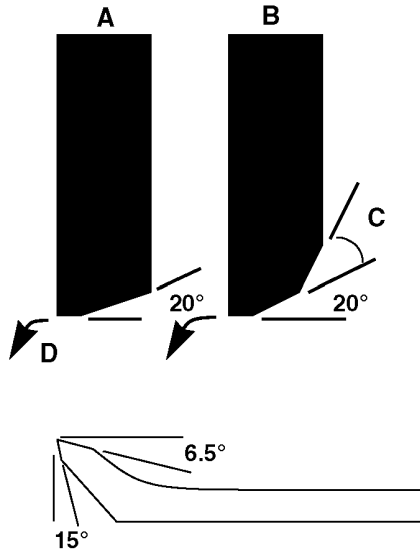
1. عند جلب سكين المرقد، من المهم الحصول على زاوية الخلاص 6.5° على السطح العلوي (A) و زاوية خلاص 5° على السطح الأمامي (B).
- a. 56 سم (22 بوصة) QA5 فيما عدا ET17767 — زاوية تصريف 15° على السطح الأمامي (B).
- b. 56 سم (22 بوصة) عالية القطع ET17767 — زاوية تصريف 5° على السطح الأمامي (B).
2. ضع دعامة سكين المرقد وسكين المرقد في ماكينة جلب مناسبة وقم بجلبها حتى يتم إزالة المادة بشكل ثابت من الطول بالكامل عن الأسطح العلوية والأمامية من سكين المرقد.

جلخ البكرة

الطريق "الصحيح" لجلخ البكرة:

التكملة علم، الصفحة القادمة

الطريق الغير صحيح لجلب البكرة:



C—خلاص ثانوي
D—حافة القص

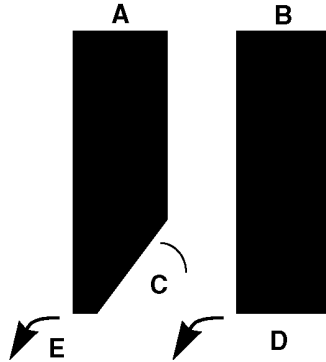
A—جلب الخلاص
B—جلب خلاص مزدوج

TCAL41566—UN—22JAN13

OOU1082,00064B8-04-09JUL15-3/4

تتصح John Deere بجلب خلاص البكرات بعد الجلب بالتدوير لهذه الأسباب:

- تقليل منطقة تلامس السكين يؤدي إلى احتكاك أقل، مما يتطلب قوة ميكانيكية أقل لدفع البكرة ويزيد في فاعلية الوقود.
- يضمن وقت اهتراء أطول.
- يلزم وقت أقل لجلب التراجع.
- يقلل تقطيع وتمزيق العشب لأن الوحدة أصبحت ثلثة من الاستعمال.
- يقدم منطقة لوضع مركب الجلب ليحجزه لزيادة فعالية جلب ترجيع البكرات.
- يزيل جلب الخلاص المعدن من الحافة الزائدة من السكين، مشكلا زاوية (زاوية الخلاص) لتقليل منطقة التلامس لحواف القطع.
- بسبب جلب الخلاص سيكون من الممكن، بواسطة جلب التراجع، ضبط بكرة ما (جعلها مستديرة) إذا كانت السكين عالية 0.025 - 0.051 مم (-0.001 - 0.002 بوصة) أكثر مما ينبغي.



A—جلب الخلاص
B—أرض مستوية
C—خلاص شديد
D—بدون خلاص
E—حافة القص

TCAL41567—UN—22JAN13

OOU1082,00064B8-04-09JUL15-4/4

جلب ترجيع وحدة التقطيع

ملاحظة: للمساعدة في الحفاظ على الحواف الحادة المطلوبة لبكرات القطع، يجب فحص الخلو بين سكين المرقد للبكرة قبل أن تبدأ وظيفة جلب التراجع. يجب أن يتم ضبط سكين المرقد بشكل صحيح لضمان الاتصال الخفيف، المتساوي على طول شفرات القطع.

تنبيه: تجنب الجروح! الشفرات الدائرية خطيرة ويمكن أن تقطع أصابع اليد والقدم. حافظ على اليدين والأقدام بعيدة أثناء تشغيل جزاة العشب.

فك مكيف عربة العشب (GTC) قبل جلب التراجع.

مهم: تجنب التلف! جلب التراجع لوحدة التقطيع ينبغي أن يقوم به شخص مدرب كما يتطلب الأمر. فترات جلب التراجع تختلف حسب الظروف. يتم القيام بجلب التراجع لإطالة عمر البكرة، ومنع أوقات التوقف وجعل الحواف القاطعة حادة باستمرار.

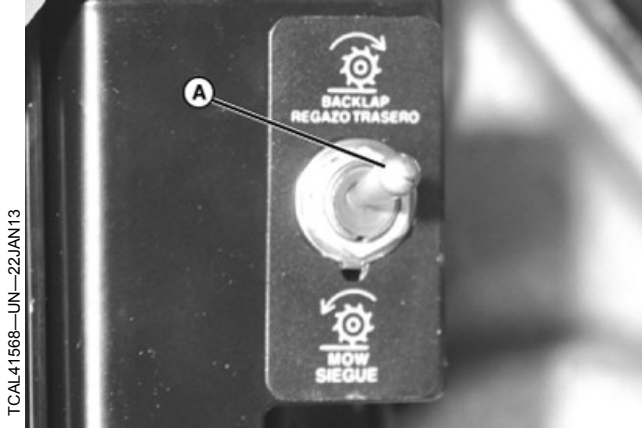
1. صف الماكينة بأمان. (انظر الصف بأمان في جزء السلامة.)

2. افحص مسافة البكرة إلى سكين المرقد في بكرة التقطيع. اضبطه عند الحاجة.
3. شغل المحرك واضبط الوقود على موضع منخفض أو متوسط.
4. اقلل مكبح الوقوف.

OOU1082,00064B9-04-09JUL15-1/5

التلمة على الصفحة القادمة

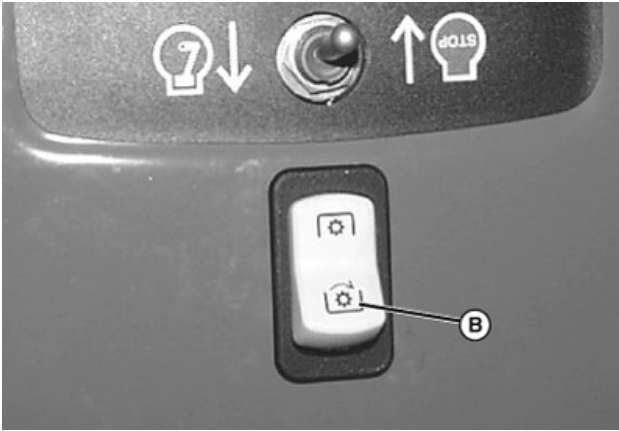
5. ضع كبسة جلخ الترجيع/الجزازة في موضع جلخ الترجيع مرفوع (A).



TCAL41568—UN—22JAN13

OUO1082,00064B9-04-09JUL15-2/5

6. اضغط كبسة عمود نقل الحركة إلى موضع التشغيل (B) لتشغيل دوران البكرة.

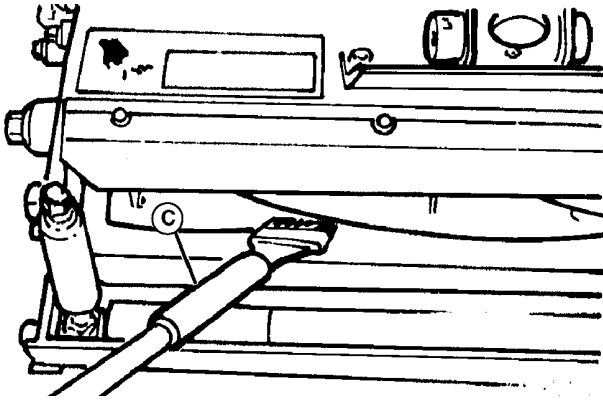


TCAL41569—UN—22JAN13

OUO1082,00064B9-04-09JUL15-3/5

التكملة على الصفحة القادمة

TCAL41570-UN-22JAN13



⚠️ تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين الدوارة تشكل خطراً كبيراً. حافظ على اليدين والأقدام بعيدة أثناء عمل جزازة العشب.

استخدم فرشاة ذات يد طويلة عند القيام بإجراء جلع الترجيع للحفاظ على الأصابع والأيدي من دوران الشفرات.

ملاحظة: لتوقيف دوران البكرة في أي لحظة خلال عملية جلع الترجيع، ضع كبسة التوقيف/التشغيل في وضع "الوقوف"، ضع كبسة عمود نقل الحركة في وضع مفصول، ضع كبسة جلع الترجيع/الجزازة في وضع الجزازة، أو اقلل مكبح الوقوف.

يتوقف دوران البكرة بواسطة أي عملية غير كبسة عمود نقل الحركة، قد يكون من الضروري إطفاء كبسة عمود نقل الحركة، ثم تشغيلها لمتابعة دوران البكرة.

7. باستعمال فرشاة طويلة المقبض (C)، ضع بحذر مركب شحذ البكرة به مادة صقل أولية، بشكل منتظم من أحد طرفي بكرة التقطيع إلى الطرف الآخر. كرر الاستعمال في الاتجاه المعاكس. دع بكرة القطع تتابع الدوران باتجاه الخلف حتى تصبح البكرة هادئة.

⚠️ تنبيه: تجنب الجروح! الشفرات الدائرية خطيرة ويمكن أن تقطع أصابع اليد والقدم. حافظ على اليدين والأقدام بعيدة أثناء عمل جزازة العشب.

لا تحاول فك وحدات القطع باستخدام مقبض التحكم في سرعة البكرة. يمكن أن يستمر البكر في الدوران إذا ظل المحرك دافئاً.

ملاحظة: يتم استعمال مركب صنفرة أولاً، متبوعاً بمادة صقل ناعمة "درجة الدوري" للتلميع النهائي. الحصى المنصوح به لركام الرمل ومساحات العشب هي 120 و 180 و 220.

8. فك وحدات القطع دورياً عن طريق الضغط على مفتاح PTO إلى الموضع

المفصول. لف كبسة التشغيل/التوقيف إلى وضع "الوقوف" لإغلاق الماكينة. افحص بالنظر منظر السكين.

9. افحص خلوص قطع المتساوي عبر كل سكين المرقد. إذا كان الخلوص غير متساوي، كرر إجراء الجلع حتى يتساوى الخلوص عبر كل سكين المرقد.

10. كرر عملية الجلع مستعملاً مركب جلع بتقدم إلى الأنعم تدريجياً حسب الضرورة حتى تعود من سكين المرقد والبكرة إلى حالتها الحادة.

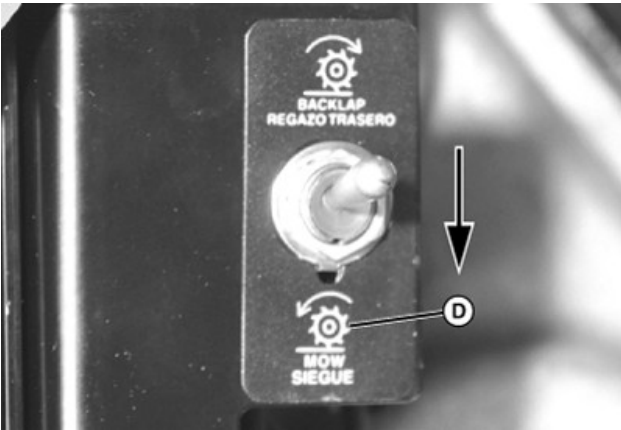
مهم: تجنب التلف! لا تشغل بكرات التقطيع في اتجاه للأمام حتى يتم غسل مركب الشحذ من الوحدة. من الممكن أن تصبح البكرات ثلثة بواسطة المركب، إلا إذا تم غسله.

11. استخدم الماء لشطف كل مركب السن على كل البكرة أثناء دوران بكر القطع في الاتجاه المعاكس.

12. أوقف البكرة واطفي المحرك. اضبط فراغ البكرة إلى سكين المرقد.

OUO1082,00064B9-04-09JUL15-4/5

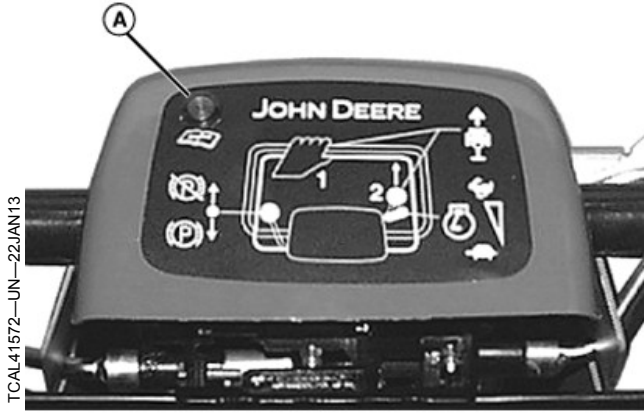
TCAL41571-UN-22JAN13



13. ضع كبسة جلع الترجيع-الجزازة في موضع الجزازة المنخفض (D).

OUO1082,00064B9-04-09JUL15-5/5

E-Cut™ Hybrid System صيانة



يوجد وحدة تحكم نظام E-Cut™ Hybrid مركب على إطار الماكينة تحت غطاء القشاطر. فهو يراقب الحالة ويتحكم بنظام كهرباء الماكينة (بما في ذلك موتور بكرة وحدة التقطيع) كلما كان المحرك دائرا. في حالة وجود ظروف معينة، يمكن لوحدة التحكم إيقاف دوران البكرة. لا يتحكم بمحرك الماكينة. يوصل وحدة التحكم معلومات التشخيص للسائق من خلال ضوء مؤشر التشخيص (A) على غطاء قضيب المقبض.

يمكن لضوء المؤشر أن يغمر عدد الرمز الذي يظهر كنبضة واحدة أو تسلسل نبضات، متبوعة باستراحة قصيرة وإشارة أخرى أو سلسلة نبضات.

مهم: تحنب التالف! يظهر رمز التشخيص المعروض وجود حالة غير طبيعية أو عطل في الماكينة. سجل الرمز المعروض (أو الرموز) قبل توقف الماكينة. سوف تظهر الرموز مرة أخرى بعد أن يتم إطفاء المحرك. شخيص وصحح الظرف قبل محاولة مواصلة العملية.

حالات التشغيل التي يمكن للسائق تصحيحها بسهولة تشمل:

- ضبط تردد المربط أو البكرة الخاطئ.
- انسداد البكرات.
- عدم القيام بالصيانة المطلوبة.
- الوسخ والقاذورات في وحدة التحكم أو المولد أو ريش تبريد موتور.
- قم بتحرير حزام المولد.

ملاحظة: ارجع إلى رموز تشخيص نظام E-Cut™ Hybrid في جزء "علاج الأعطال" للحصول على معلومات رمز التشخيص الكاملة.

للحصول على معلومات إضافية عن نظام صيانة E-Cut™ Hybrid، انظر الدليل الفني لهذا الجهاز أو اتصل بوكيل John Deere.

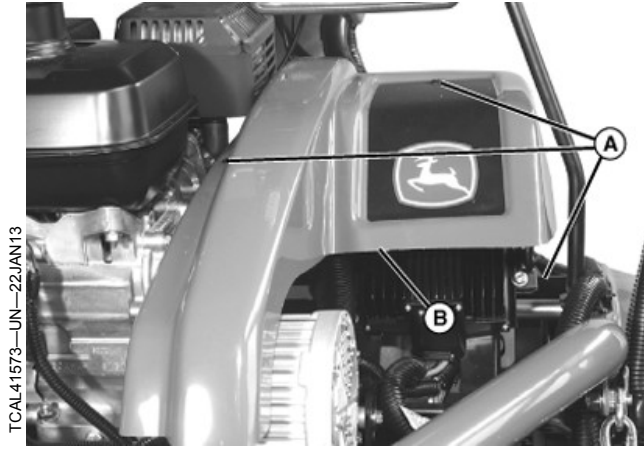
يمكن التعرف على رموز التشخيص المتعددة وعرضها على ضوء المؤشر. يتكرر الرمز أو الرموز حتى يتم تدوير كبسة عمود نقل الحركة (مفصلة؛ ثم تشغيلها) أو يتم إطفاء المحرك وتشغيله مرة أخرى. إذا وجدت حالة متابعة، يتم عرض رمز أو رموز التشخيص مرة أخرى عندما يتم تشغيل المحرك حتى يتم تصحيح الحالة الأصلية.

يتم ضبط وحدة التحكم لتخزين أي رمز تشخيص تم التعرف عليه. يمكن الوصول إلى رموز التشخيص المخزنة بواسطة مهندس صيانة John Deere الخاص بك باستعمال معدات الصيانة الخاصة بذلك.

يمكن أن تحدث ظروف التشغيل العديدة رفع الحمل على الماكينة. من الممكن أن تكشف وحدة التحكم هذه الأحمال المتزايدة، وتعرض رمز التشخيص لإعلام المشغل وحماية الماكينة.

فك الأقسطة

1. ارخي وفك البراغي الثلاثة (A) والغطاء (B).

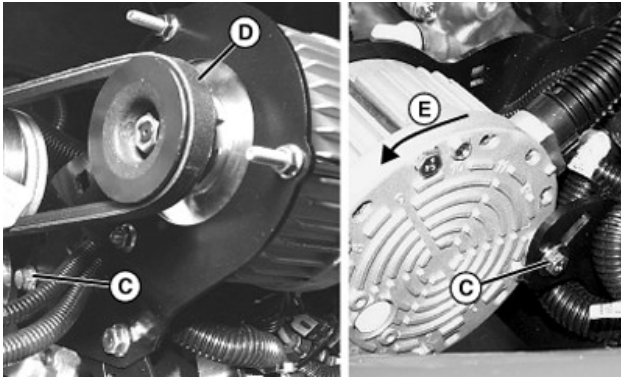


TCAL41573-UN-22JAN13

OUO1082,00064BB-04-15FEB13-1/3

2. ارخي البرغيين السداسيين (C) على حوامل المولد، ارخي التوتر على قشاطر المولد (D) وفك القشاطر من قرص المولد.

3. ميل المولد للأمام بالكامل (E) في شقوق الضبط للحصول على مسافة لفك قشاطر الدفع.

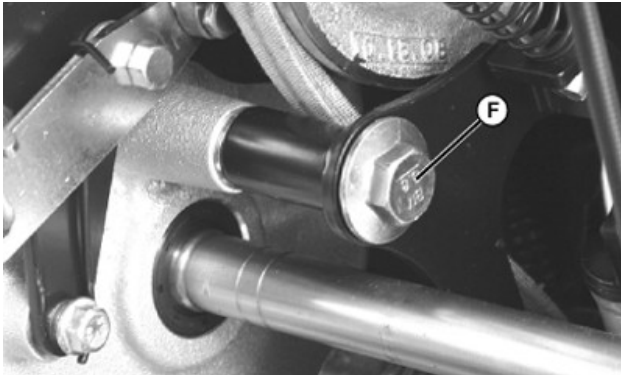


TCAL41574-UN-22JAN13

OUO1082,00064BB-04-15FEB13-2/3

4. ارخي برغي ذراع واصل السير السداسي (F).

5. فك أقسطة المولد والدفع من الماكينة.



TCAL41575-UN-22JAN13

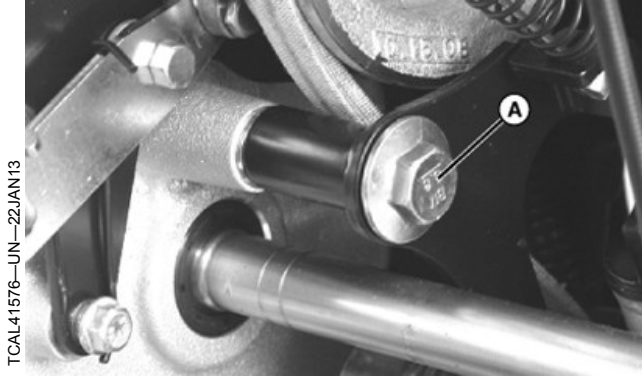
OUO1082,00064BB-04-15FEB13-3/3

تركيب الأقسطة

1. ضع قشاطر المولد على قرص المحرك فقط.

OUO1082,00064BC-04-15FEB13-1/4

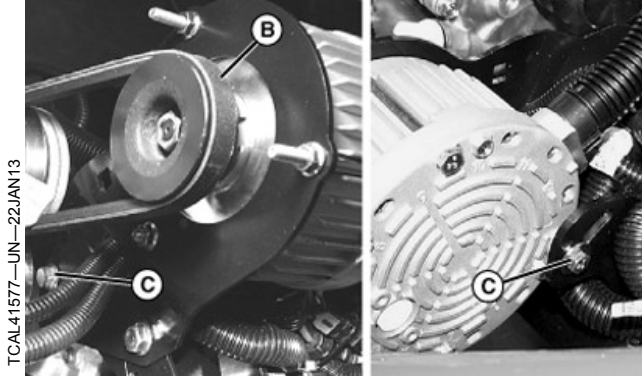
التعملة على الصفحة القادمة



TCAL41576-UN-22JAN13

OUO1082,00064BC-04-15FEB13-2/4

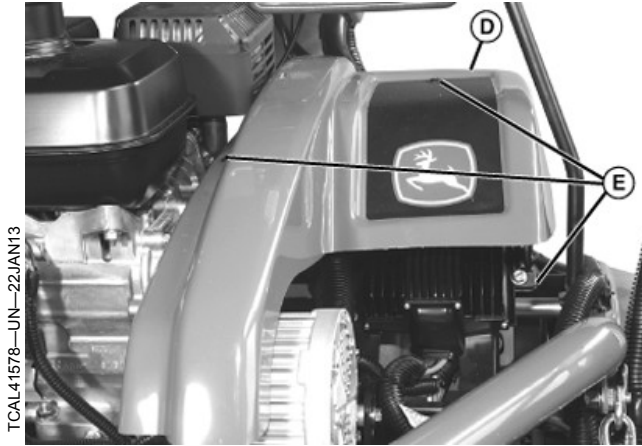
2. ارخي برغي ذراع واصل السير السداسي (A) إن لم يكن قد تم القيام بذلك.
3. ركب قشاطر الدفع على أقراص المحرك وعلبة التروس.



TCAL41577-UN-22JAN13

OUO1082,00064BC-04-15FEB13-3/4

4. ركب قشاطر المولد (B) على قرص المولد.
5. اضبط توتر قشاطر المولد وشد البرغيين السداسيين (C).
6. شد برغي ذراع واصل السير السداسي (A).



TCAL41578-UN-22JAN13

OUO1082,00064BC-04-15FEB13-4/4

7. ركب الغطاء (D) وأمنها بواسطة البراغي (E) الثلاثة.

ضبط وفحص توتر قشاطر الدفع

ملاحظة: اضغط كبسة عمود نقل الحركة في موضع مفصولة لجميع الفحوصات وعمليات الضبط في هذا الجزء.

عندما يكون قد تم ضبط أجهزة التحكم بالشكل الصحيح، سوف تتجاوب الماكينة كما يلي:

- والمحرك متوقف والواصل مفصول، يجب أن تتحرك الماكينة بحرية.
- والمحرك متوقف وواصل السير مركب، يجب ألا تتحرك اسطوانة الجر.
- والمحرك يدور ومضبوط على الدوران البطيء، المكبح مرخي وواصل السير مرخي، يجب ألا تتحرك الماكينة.
- والمحرك شغال ومضبوط على سرعة دوران بطيئة، المكبح مرخي، ذراع واصل السير موصول وإمساك الماكينة من قضبان المقبض، يجب أن تلف عجلات النقل على سطح اسمنتي أو حصي.
- والمحرك شغال، المكبح مرخي، وواصل السير موصول، يجب أن تدفع الوحدة نفسها على منحدر للأعلى.

طريقة الفحص

- إذا دارت عجلات النقل أو الاسطوانة، أو إذا لزمتم قوة عالية جدا لتوصيل الواصل، اضبط توتر قشاطر الدفع.
- إن لم تدور عجلات النقل والاسطوانة، تابع بالخطوة التالية.
- ارخي ذراع واصل السير. شغل المحرك ودعه يدور بعدد دوران منخفض. يجب ألا تتحرك الماكينة للأمام. إن تحركت، اضبط توتر قشاطر الدفع.
- إذا تحركت الماكينة للأمام، اضبط توتر قشاطر الدفع.
- إن لم تتحرك الماكينة للأمام، تابع بالخطوة التالية.
- والمحرك يدور بعدد دوران بطيء، امسك الماكينة من قضبان المقبض لمنعها من الحركة. شغل ذراع واصل السير.
- إن لم تلف عجلات النقل على الحصى أو سطح اسمنتي، يكون مطلوب ضبط القشاطر مضبوط.
- إذا لفت عجلات النقل على الحصى أو سطح اسمنتي، تابع بالخطوة التالية.
- والمحرك يدور بسرعة بطيئة، شغل ذراع واصل السير لبدء السير إلى الأمام. حرر مقبض استشعار وجود السائق.
- إذا توقف السير إلى الأمام، يكون القشاطر مضبوط بالشكل الصحيح.
- إن لم يتوقف السير إلى الأمام، انظر ضبط مقبض استشعار وجود السائق في هذا الجزء أو راجع وكيل John Deere الخاص بك.

طريقة الضبط

1. أوقف الماكينة على أرض مستوية.
2. حرك كبسة التشغيل/التوقيف إلى وضع "الوقوف".
3. ارخي ذراع واصل السير ومكبح الوقوف.
4. اسحب الماكينة للوراء: يجب أن تدور عجلات النقل والاسطوانة بحرية.
- a. إذا دارت الاسطوانة وعجلات النقل بحرية، تابع بالخطوة التالية.
- b. إن لم تدور الاسطوانة وعجلات النقل، اضبط توتر القشاطر وكرر الخطوة.
5. حرك ذراع واصل السير إلى وضع التشغيل واسحب الماكينة للوراء: يجب ألا تدور عجلات النقل والاسطوانة.

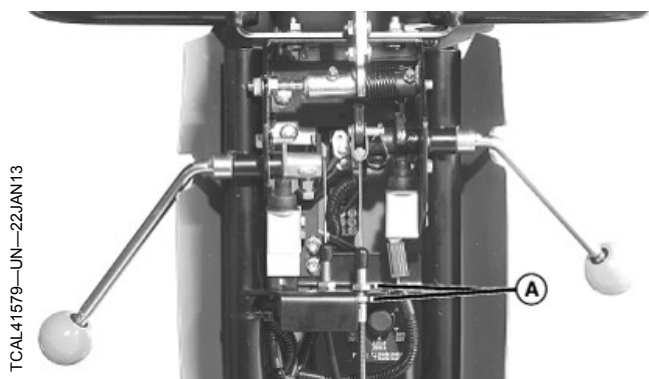
4. ارخي صمولات حيز الكابل العليا (A) وطول (تقليل توتر القشاطر) أو قصر (تزويد توتر القشاطر) طول الحلقة لتغير توتر القشاطر.

5. شد صواميل الحيز حسب المواصفات.

المواصفات

صمولات حيز-العزم 11 ن.م (96 رطل-بوصة)

6. كرر عملية الفحص. (انظر طريقة الفحص) إذا لزم القيام بعمليات ضبط إضافية، كرر الخطوات السابقة. إن لم يكن من الممكن الحصول على الضبط الصحيح، راجع الدليل التقني لمعرفة معلومات صيانة إضافية.



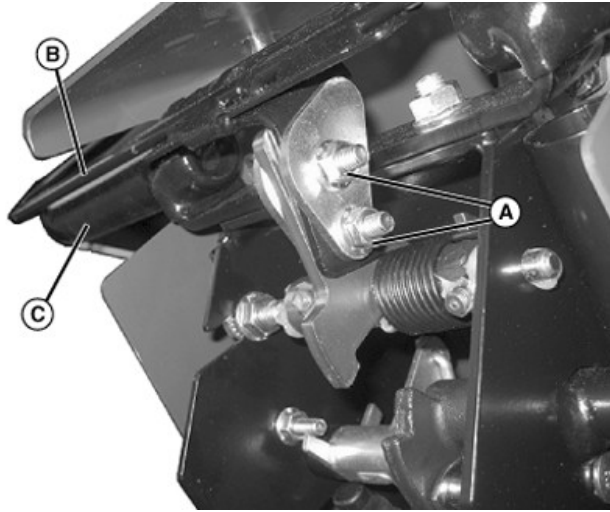
OUO1082,00064BD-04-24JUN15-2/2

ضبط مقبض استشعار وجود السائق

1. ارخي الصمولتين (A).

2. اضغط على المقبض (B) وامسكه على الحلقة في قضيب المقبض (C).

TCAL41580—UN—22JAN13



OUO1082,00064BE-04-24JUN15-1/2

3. لف ذراع التشغيل (D) للأعلى على أبعد ما يمكن.

4. شد الصمولتين (A).

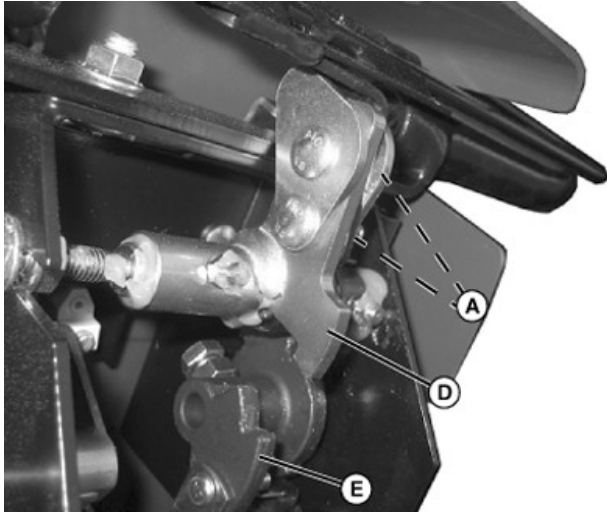
5. افحص عمل المقبض بالشكل الصحيح:

a. عندما يتم ترك المقبض، يجب أن يعود ذراع التشغيل (D) ويوصل وصلة ذراع واصل السير (E) بالكامل ويجب أن يعود ذراع واصل السير إلى وضع مرخي.

b. والمحرك يدور، ذراع واصل السير وعمود نقل الحركة موصول، يجب أن تتوقف حركة الماكينة للأمام ودوران البكرة عند ترك مقبض الاستشعار.

إذا لم يؤدي ترك مقبض الاستشعار إلى توقيف العمليات المدرجة أعلاه، فلا تقم بتشغيل الماكينة حتى يتم القيام بتشخيص الماكينة وإجراء التصليحات اللازمة. (راجع ضبط وفحص توتر قشاطر الدفع في هذا الجزء، تشحيم وصلة التحكم بالدفع في جزء "تشحيم الصيانة" أو وكيل John Deere الخاص بك.)

TCAL41581—UN—22JAN13



OUO1082,00064BE-04-24JUN15-2/2

علاج المتاعب/الأعطال

استعمال جدول استكشاف الأعطال وإصلاحها

إذا واجهت مشكلة غير مدرجة في هذا الجدول، فراجع وكيلك المعتمد ليقدم لك الخدمة.
إذا جربت كل الأسباب المحتملة المدرجة هنا وما زالت المشكلة قائمة، فراجع وكيلك المعتمد لكي يقدم لك المساعدة

MP47322,00F467B-04-19JUN15-1/1

المحرك

في حالة	افحص
لن يدور المحرك أو يدور بصعوبة.	كبسة التشغيل/الإطفاء في وضع الإطفاء. صمام إغلاق الوقود مغلق (مطفاً). مستوى الوقود/الوقود خطأ. الوقود قديم. شبك مصفاة الوقود أو مصفاة الوقود مسدودة. مصفاة شفط الهواء مسدود. سلك شمعة الإشعال مرخي أو مفصول. فراغ شمعة الإشعال غير صحيح. التشوك لا يعمل - راجع وكيل John Deere الخاص بك.
المحرك لا يدور ببطء.	مشاكل في الكربوريتر - راجع وكيل John Deere الخاص بك.
المحرك يدور بشكل غير منتظم.	صمام إغلاق الوقود مغلق جزئياً. شبك مصفاة الوقود أو مصفاة الوقود مسدود. مصفاة شفط الهواء مسدود. تهوية غطاء الوقود متسخة. الوقود قديم أو خطأ / مستوى الوقود. فراغ شمعة الإشعال غير صحيح. بدل شمعة الإشعال. التشوك لا يعمل - راجع وكيل John Deere الخاص بك. مشاكل في الكربوريتر - راجع وكيل John Deere الخاص بك.
المحرك يسخن كثيراً.	نظف ريش التبريد. مستوى الزيت منخفض. مصفاة شفط الهواء مسدود.
المحرك يضرب.	قلل الحمل. الوقود رديء. املا الخزان بوقود جديد، عدد الستان الصحيح. شغل المحرك على سرعة الدوران سريعة. مستوى الزيت منخفض.
المحرك يسرب قوة.	قلل الحمل. مصفاة شفط الهواء مسدود. شبك مصفاة الوقود أو مصفاة الوقود مسدود. فرغ واملأ الخزان بالوقود الصحيح. نظف ريش التبريد للمساعدة في منع ارتفاع الحرارة. شمعة الإشعال. نظف حامي الشرار. سير ذراع الوقود.
المحرك يستعمل زيت أكثر من اللازم.	اعثر على تسريب الزيت وصححه. نوع زيت المحرك خطأ. مصفاة شفط الهواء مسدود. الحلقات مهترئة.
المحرك يفرقع من خلال الماسورة المتشعبة.	مشاكل في الكربوريتر - راجع وكيل John Deere الخاص بك.

OUMX068,00001DF-04-06JUL15-1/1

وحدة جَرّ العشب

إذا	افحص
القطع رديء.	تردد المرتبط مضبوط بشكل غير صحيح لظروف العشب وارتفاع القطع. قيم البكرة إلى سكين المرفد غير مضبوطة. البكرة و/أو سكين المرفد تلمة. سكين مرفد أو بكرة محززة، أو مضلعة، أو خدد حلزونية بسبب الاتصال بين سكين المرفد والبكرة. سلاسل الحدود مضبوطة قصيرة بحيث تمنع عوم وحدة التقطيع وتتبع التضاريس. العشب طويل جداً.
جَرّ العشب غير متساوي.	العشب طويل جداً. افحص نوع العشب وبنور العشب. ارتفاع القطع مضبوط بشكل غير صحيح. الاسطوانة الأمامية و/الاسطوانة الدفع غير متوازية إلى سكين المرفد.
ماكينة جَرّ العشب لا تتحرك.	قشاطر الدفع غير مضبوط أو مقطوع. سلسلة الاسطوانة مقطوعة.
موتور البكرة لا يعمل.	كبسة عمود نقل الحركة أو كبسة جليخ الترجيع/الجزازة مضبوطة على موضع جليخ الترجيع. اضبط الكابلات. الكبسة الموجودة على ذراع الواصل غير مضبوطة. راجع وكيل John Deere. سرعة دوران المحرك البطيئة غير كافية. الأسلاك مكسورة أو قصيرة. سجل رمز العطل وقم بعلاج الأعطال.
البكرة سوف لن تدور.	سكينة المرفد مضبوطة على الربط أمام البكرة. البكرة محشرة بالأوساخ أو جسم يمنع دورانها. القشاطر مقطوع في سكينة دفع البكرة.
البكرة تصدر صوت أزيز خلال جَرّ العشب.	سكينة المرفد مضبوطة على الربط أمام البكرة.
قصاصات العشب تبقى على المساحة الخضراء.	سلة تجميع العشب أو حامل الدعامة مركبة بشكل خاطئ. مرابط دروع البكرة مؤمنة بشكل غير صحيح على دعامة سكين المرفد. اضبط درع البكرة. ركب مطول الدرع في ظروف العشب الجاف.
تعليم العشب عند الدوران.	اللعب الزائد في سلاسل التحديد. مرابط الاسطوانة الخلفية غير صحيحة.

OUMX068,00001E0-04-06JUL15-1/1

رموز تشخيص نظام E-Cut الهجين

إذا	الفحص
الرمز 5-1 (نبضة واحدة تليها وقفة قصيرة تليها خمسة نبضات). يشير إلى فشل المحرك في البدء.	بكرات عالقة. أحكام خلوص البكرة إلى سكين المرقد. فشل البيليات.
الرمز 6-1 (نبضة واحدة تليها وقفة قصيرة تليها ست نبضات). يشير إلى تعثر المحرك أثناء التشغيل.	بكرات عالقة. سكينة المرقد إلى البكرة المضبوطة على ربط أكثر من اللازم. فشل البيليات.
الرموز 7-1 أو 8-1 (نبضة واحدة تليها وقفة قصيرة تليها سبعة أو ثمانية نبضات). يشير إلى انخفاض جهد المولد.	عدد دوران المحرك منخفض. انخفاض أو انعدام الجهد الناتج عن المولد. توصيلات سيئة على المولد أو جهاز المولد. انزلاق قشاط المولد. عطل في المولد. الحمل الزائد للبكرة من البنود المذكورة في الرموز من 1-6.
الرموز 10-1 (نبضة واحدة تليها وقفة قصيرة تليها عشر نبضات). يشير إلى اتجاه عكس البكرة لـ 1/4 دورة للمحرك.	بكرة عالقة. الفرشاة الدوارة أو مكيف تلميس العشب يفشل أو عالق. البكرة أو سكين المرقد تالفة.
الرمز 5-2 أو 8-2 (نبضتان تليها وقفة قصيرة تليها خمسة، ستة أو ثمانية نبضات). يشير إلى تيار المحرك فوق الحد، وذلك بسبب الحمل الزائدة أو البكرة العالقة.	بكرة عالقة. سكينة المرقد إلى البكرة المضبوطة على ربط أكثر من اللازم. فشل البيليات.
الرمز 9-2 (نبضتان تليها وقفة قصيرة تليها تسعة نبضات). يشير إلى درجة الحرارة الداخلية الناتجة عن محرك غلق وحدة التحكم.	أحكام خلوص البكرة إلى سكين المرقد. سكينة المرقد إلى البكرة المضبوطة على ربط أكثر من اللازم. زيادة سخونة وحدة التحكم. انسداد ريش تبريد وحدة التحكم بالأوساخ. الحمل ثقيل على الموتور.
الرمز 10-2 (نبضتان تليها وقفة قصيرة تليها عشرة نبضات). يشير إلى درجة الحرارة الداخلية للموتور الناتجة عن محرك غلق وحدة التحكم.	الوصلات مفصولة. أسلاك محرك البكر تالفة. وحدة التحكم لا تعمل بحرية. البكرة وسكين المرقد تالمة. الحمل ثقيل على موتور البكرة.
الرموز 4-6 (سبعة نبضات تليها وقفة قصيرة تليها أربع نبضات). يشير إلى خطأ استشعار موضع المحرك عند التشغيل.	الوصلات مفصولة. أسلاك تالفة أو مقطوعة.
الرموز 6-6 (سبعة نبضات تليها وقفة قصيرة تليها ستة نبضات). يشير إلى خطأ استشعار موضع المحرك أثناء التشغيل.	زيادة سخونة محرك البكرة. بكرة القطع مسدودة بالأوساخ. نظام دفع البكرة لا يعمل بحرية. أحكام خلوص البكرة إلى سكين المرقد. الوصلات مفصولة. البكرة وسكين المرقد تالمة. وصلة فاشلة أو عالقة. الأسلاك بين الموتور والمنظم مقطوعة أو تالفة.
الرمز 7-2 (سبعة نبضات تليها وقفة قصيرة تليها نبضتان). يشير إلى أن السلك به تماس مع الأرضي.	أوساخ في الوصلات. الأسلاك من المنظم إلى الموتور بها تماس. تماس داخلي في المحرك. تماس داخلي في وحدة التحكم.
الرمز 7-3 (سبعة نبضات تليها وقفة قصيرة تليها ثلاث نبضات). تشير إلى تيار عالي إلى المحرك.	الأسلاك بين الموتور والمنظم مقطوعة أو تالفة. التوصيلات الملوثة بين المحرك ووحدة تحكم.
الرمز 7-4 (سبعة نبضات تليها وقفة قصيرة تليها أربع نبضات). يشير إلى سلك قوة تيار كهربائي عالي مفتوح بين المحرك ووحدة تحكم.	الأسلاك بين الموتور والمنظم مقطوعة أو تالفة. موصلات مفتوحة بين المحرك ووحدة تحكم.
الرمز 7-5 (سبعة نبضات تليها وقفة قصيرة تليها خمس نبضات). يشير إلى أن جهد التحكم في سرعة معايير تردد القطع منخفض.	سوء توصيل بين وحدة التحكم وسرعة التحكم في المعايير. الأسلاك التالفة بين وحدة التحكم وسرعة جهد وحدة التحكم. خلل في المعايير.
الرمز 8-1 (ثمانية نبضات تليها وقفة قصيرة تليها نبضة واحدة). يشير إلى درجة الحرارة الداخلية للموتور الناتجة عن محرك الإطفاء.	وصلات الأسلاك مفصولة. الأسلاك بين المولد والمنظم مقطوعة أو تالفة. وصلة رديئة في كهرياء 48 فولت أو وصلات الأرضي. وحدة التحكم لا تعمل بحرية. البكرة وسكين المرقد تالمة. حمل زائد على موتور البكرة.
الرمز 8-2 (ثمانية نبضات تليها وقفة قصيرة تليها نبضتان). يشير لعطل في تردد المربط بسبب الحمل الزائدة أو البكرة العالقة.	وحدة التقطيع عالقة بالأوساخ. وحدة التحكم لا تعمل بحرية. أحكام خلوص البكرة إلى سكين المرقد. البكرة وسكين المرقد تالمة. وصلة فاشلة أو عالقة.
الرمز 8-3 (ثمانية نبضات تليها وقفة قصيرة تليها ثلاثة نبضات). يشير إلى خلل في مجس سرعة المولد الناتجة عن محرك الإطفاء.	وصلات الأسلاك مفصولة. الأسلاك بين المولد والمنظم مقطوعة أو تالفة.

إذا	الفحص
الرموز 4-8 (ثمانى نبضات تليها وقفة قصيرة تليها أربع نبضات). يشير إلى منظم غير صحيح لهذا الجهاز.	تحكم خطأ في الماكينة. تحتاج إلى استبدال بوحدة تحكم مناسبة لموديل الماكينة.
الرمز 2-9 (تسع نبضات تليها وقفة قصيرة تليها نبضتين). يشير إلى أن ناتج المولد عالي جداً.	منظم داخلي للمولد. السرعة الزائدة للمولد.
الرمز 3-9 (تسع نبضات تليها وقفة قصيرة تليها ثلاث نبضات) فشل وحدة تحكم الداخلية.	اتصل بوكيل John Deere.
رمز 5-9 (تسع نبضات تليها وقفة قصيرة تليها خمس نبضات). يشير إلى أن إشارة الأسلاك قصيرة إلى الطاقة الخارجية أو خط الأرض.	أسلاك تالفة أو مكسورة بين المحرك ووحدة تحكم. أسلاك الإشارة قصيرة إلى الأرض. موصل ملوث.
الرمز 7-9 (تسع نبضات تليها وقفة قصيرة تليها سبع نبضات). تشير إلى امدادات التيار الكهربائي من وحدة تحكم إلى أن جهد معايير التحكم بسرعة تردد المربط منخفض.	سوء توصيل بين وحدة التحكم وسرعة التحكم في المعايير. الأسلاك التالفة بين وحدة التحكم وسرعة جهد وحدة التحكم. تماس مع الأرضي في وحدة التحكم في سرعة المعايير. خلل في المعايير.

OUO1082,00064C2-04-09JUL15-2/2

التخزين

التخزين بأمان



تنبيه: تجنب الجروح! أبخرة الوقود تعتبر من المواد المتفجرة وسريعة الاشتعال.

يحتوي غاز عادم المحرك على أول أكسيد الكربون حيث يتسبب في أمراض خطيرة أو الوفاة:

• دع المحرك يدور فقط لفترة طويلة بشكل كافٍ لتحريك الماكينة إلى أو من التخزين.

- إذا كانت الماكينة مخزنة قبل تركها تبرد، فسوف تشتعل الماكينة وتلحق النيران بالمبنى. تتدلع النيران إذا لم يتم التخلص من الرواسب والبقايا من محيط المحرك ويرميل العادم أو عند التخزين بالقرب من مواد قابلة للاشتعال.
- لا تخزن الماكينة في مكان مغلق والخزان به وقود ويمكن أن تصل الأبخرة في هذا المكان إلى نار مشتعلة أو شرار.
- دع الماكينة تبرد قبل تخزين الماكينة في أي مكان مغلق.

MP47322,00F4680-04-06MAY15-1/1

تحضير الماكينة للتخزين

1. قم بتصليح أي قطع غيار إذا كانت متآكلة أو تالفة. بدل قطع الغيار عند الضرورة. شد قطع التثبيت المرخية.
2. قم بتصليح الأسطح المعدنية المخدوشة أو المكشوفة لمنع الصدأ.
3. أزل العشب و الأوساخ من الماكينة.
4. اغسل الماكينة بماء ضغطه منخفض وشحم الأسطح المعدنية والبلاستيكية.
5. شغل المحرك لمدة خمسة دقائق لتجفيف الأقطعة و البكرات.
6. ضع طبقة رقيقة من زيت المحركات على المفصل ونقاط الاهتراء لمنعها من الصدأ.
7. شحم نقاط التشحيم.
8. افحص ضغط هواء العجلات.

OUC1082,00064C4-04-15FEB13-1/1

تحضير الوقود والمحرك للتخزين

استهلاك الوقود مع الموازن أو المكيف.

1. صف الماكينة بشكل آمن وفي أماكن ذات تهويه جيدة. (انظر الصف بأمان في جزء السلامة).

2. شغل المحرك ودعها تدور حتى تنطفئ بسبب نفاذ الوقود.

3. لف كبسة التشغيل/التوقيف إلى وضع "الوقوف".

المحرك:

يجب استخدام طريقة تخزين المحرك في حالة عدم الرغبة في استخدام المركبة لمدة تزيد عن 60 يومًا.

1. بديل زيت المحرك والمحرك ساخنًا.

2. قم بصيانة مصفاة الهواء عند الضرورة.

3. في ماكينات البنزين:

a. فك شمعة الإشعال. ضع 30 مل (1 أونصة) من زيت محرك نظيف في السلندرات.

b. ركب شمعات الإشعال، ولكن لا تصل أسلاك شمعات الإشعال.

c. أدر المحرك 5 إلى 6 دورات لتسمح بتوزيع الزيت.

4. نظف المحرك وصندوق المحرك.

5. اغلق صمام إغلاق الوقود، إذا كانت ماكينتك مزودة به.

مهم: تجنب التلف! تعرض أسطح التغطية لأشعة الشمس المباشرة قد يتسبب في تلفها. خزن الماكينة في الداخل أو استعمل غطاء إن كنت تخزنها في الخارج.

6. أوقف المركبة في مكان جاف محمي. إذا كنت تخزن المركبة في الخارج، فضع غطاءً عازلاً للماء فوقها.

OUO1082,00064C5-04-24JUN15-1/1

1. صف الماكينة بشكل آمن وفي أماكن ذات تهويه جيدة. (انظر الصف بأمان في جزء السلامة).

مهم: تجنب التلف! قد يكون الوقود الرديء ترسبات تقوم بسد أجزاء الكربوريتر أو البخاخ والتي تستطيع أن تؤثر على قدرة المحرك.

● أضف مكيف الوقود أو الموازن للوقود الجديد قبل تعبئة خزان الوقود.

ملاحظة: تعبئة الخزان بوقود موازن يقلل مقدار الهواء في خزان الوقود وهذا يقلل من تلف الوقود خلال التخزين.

2. اخلط الوقود الجديد ومواد الموازنة في وعاء منفصل. اتبع تعليمات ملصقة الموازن للخلط.

3. املاً خزان الوقود بالوقود الموازن.

4. شغل المحرك لبضعة دقائق لتسمح لخليط الوقود بالدوران في الكربوريتر.

5. لف كبسة التشغيل/التوقيف إلى وضع "الوقوف".

استهلاك الوقود بدون الموازن أو المكيف.

مهم: تجنب التلف! قد يكون الوقود الرديء ترسبات تقوم بسد أجزاء الكربوريتر مؤثرة على مكونات المحرك.

● استعمال موازن الوقود أو المكيف ينصح به لهذه الماكينة.

ملاحظة: حاول توقع آخر مرة تم استخدام فيها الماكينة في هذا الفصل بحيث تكون كمية الوقود المتبقية في خزان الوقود بعد الانتهاء من العمل قليلة.

إعادة التشغيل

شمعة الإشعال—العزم 18 نم (13 رق)

4. شحم كل نقاط التشحيم.

5. افتح صمام إغلاق الوقود، إذا كانت ماكينتك مزودة به.

6. تأكد من وجود كل الدروع و قطع الحماية أو العاكسات الضوئية في أماكنها.

OUO1082,00064C6-04-15FEB13-1/1

1. افحص ضغط هواء العجلات.

2. افحص مستوى زيت المحرك.

3. افحص فراغ شمعة الإشعال. ركب الشمعة وشدها بالعزم المحدد.

المواصفات

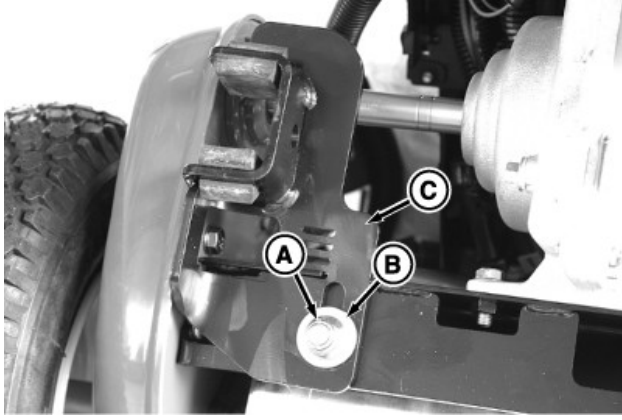
شمعة الإشعال—الفجوة 0.8-0.7 مم (0.031-0.028 بوصة)

توصيل قضيب المقبض

ملاحظة: إذا لزم تركيب طقم إضاءة (تجهيزة اختيارية) إلى الماكينة، تركيبها قبل تركيب قضيب مقبض سوف يسهل التجميع.

1. فك صمولات القفل المداسية (A) والرنديلات (B) التي تثبت حوامل ضبط ارتفاع قضيب المقبض اليمين واليسار (C) في إطار الماكينة.
2. فك حوامل قضيب المقبض اليسار واليمين.

TCT008687—UN—14SEP13

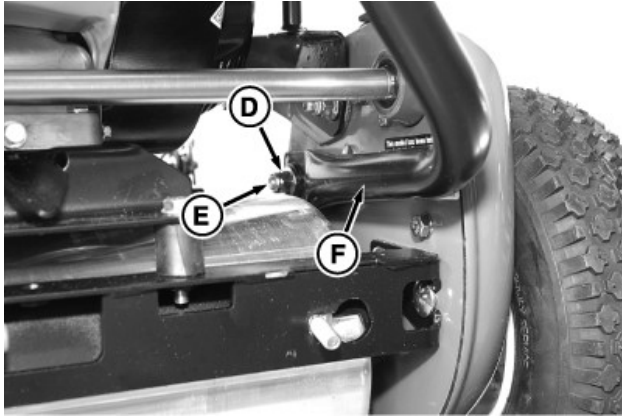


OUMX068,00001E8-04-15SEP13-1/4

ملاحظة: ترخية برغي مفصل قضيب المقبض على الجانب اليمين في الماكينة سوف يسهل تركيب قضيب المقبض.

3. فك صمولات القفل (D) إذا كانت مركبة على براغي مفصل قضيب المقبض (E).
4. قم بتجميع قضيب المقبض (F) على الجانب اليسار واليمين من براغي المفصل (E). عند الضرورة، ارخي برغي المفصل في إطار الجانب اليمين لتركيب قضيب المقبض على البرغي.

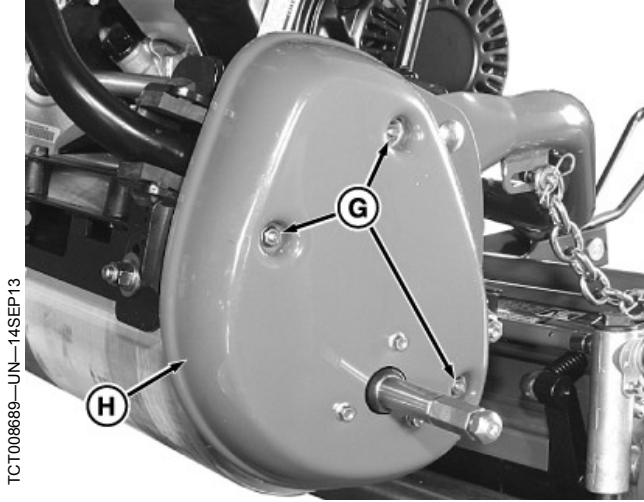
TCT008688—UN—14SEP13



منظر من خلف الماكينة.

OUMX068,00001E8-04-15SEP13-2/4

التكملة على الصفحة القادمة



TCT008689—UN—14SEP13

a. فك عجل النقل اليمين. فك الصمولات السداسية بحواف (G) الثلاثة التي تثبتت الغطاء الجانبي (H) على إطار الجانب اليمين.

b. فك الغطاء الجانبي للوصول إلى برغي مفصل قضيب المقبض.

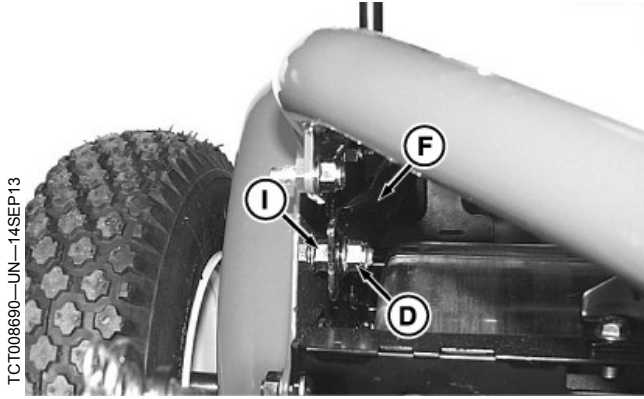
c. ارخي صمولة القفل (I) على برغي المفصل. ركب قضيب المقبض (F) فوق البرغي وشد صمولة القفل (I) على اللوحة الجانبية بقوة.

d. ركب الغطاء الجانبي (H) وثبته بواسطة الصمولات بحافة (G) الثلاثة.

e. ركب عجل النقل اليمين.

ملاحظة: لا تشد صمولة القفل أكثر من اللازم في قضيب المقبض. يلزم تحريك قضيب المقبض بحرية.

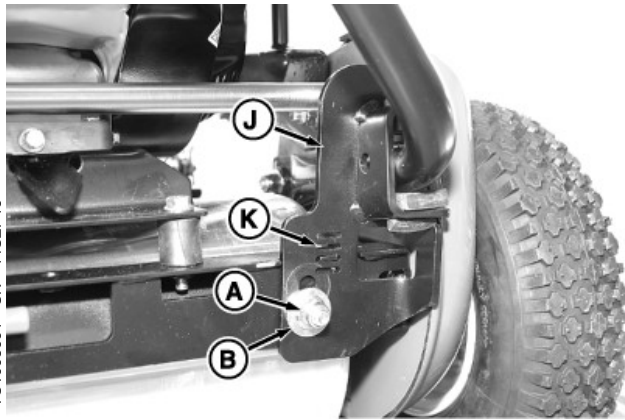
5. ركب صمولات القفل (D) على براغي المفصل على الجوانب اليسار واليمين لتثبيت قضيب المقبض على الماكينة. شد صمولات القفل حسب الحاجة للتخلص من اللعب، لكن تأكد أن قضيب المقبض يلف بحرية على البراغي.



TCT008690—UN—14SEP13

انظر من مقدمة الماكينة.

OUMX068,00001E8-04-15SEP13-3/4



TCT008691—UN—14SEP13

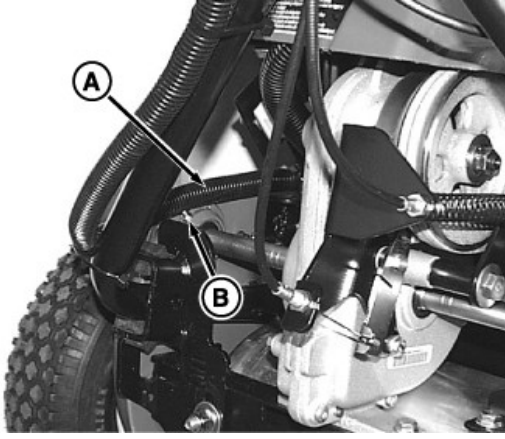
ملاحظة: قبل شد قطع التثبيت في الخطوة التالية، تأكد أن ارتفاع حوامل الضبط (J) موضوعة بشكل مستقيم للأعلى أو للأسفل (ليس بزاوية ما) وأن السنة الإطار (K) تدخل في شق الضبط بنفس الارتفاع على كل جانب من الماكينة.

6. ركب حوامل ضبط ارتفاع قضيب المقبض اليمين واليسار على إطار الماكينة الخلفي في الارتفاع المقرر. تأكد أن حوامل ضبط الارتفاع (J) مستقيمة للأعلى وللأسفل وأن السنة الإطار (K) تدخل في نفس الشق في الحوامل اليمين واليسار. ثبت الحوامل على الإطار بواسطة صمولات القفل (A) والرنديلات (B). شد قطع التثبيت حتى يتم إحكامها.

OUMX068,00001E8-04-15SEP13-4/4

صل شبكة أسلاك الكهرباء

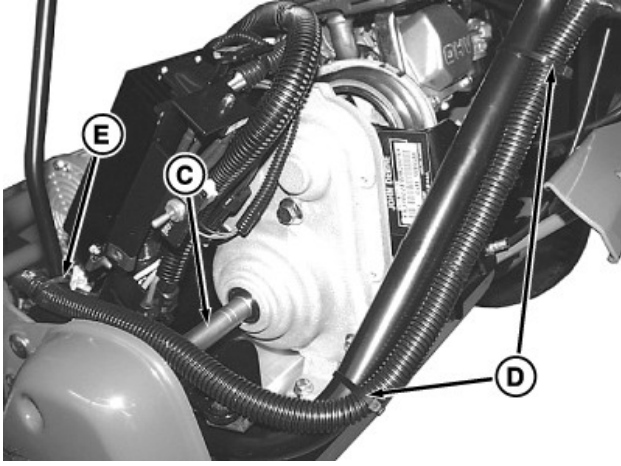
1. بعد تركيب مجموعة قضيب المقبض على الماكينة، مرر حزمة الأسلاك الرئيسية (A) فوق محور الدفع وفوق نبل التشحيم (B) على الجانب اليسار للماكينة.



TCT008692—UN—14SEP13

OUMX068,00001E9-04-15SEP13-1/5

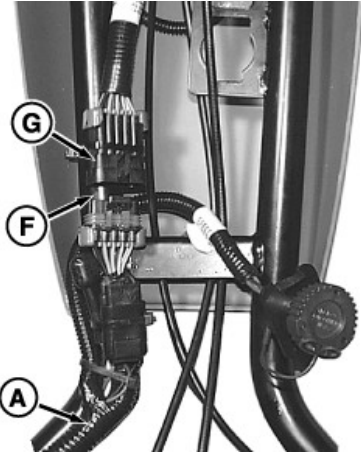
2. مرر حزمة الأسلاك الرئيسية للأعلى على ماسورة قضيب المقبض اليسار. تأكد أنها لا تلامس محور الدفع اليسار (C) وثبتها بشريطي ربط (D). إذا تم إضافة طقم إضاءة، تأكد أنه تم إضافة شريط الربط (E) إلى حزمة الأسلاك على قضيب الضوء.



TCT008693—UN—14SEP13

OUMX068,00001E9-04-15SEP13-2/5

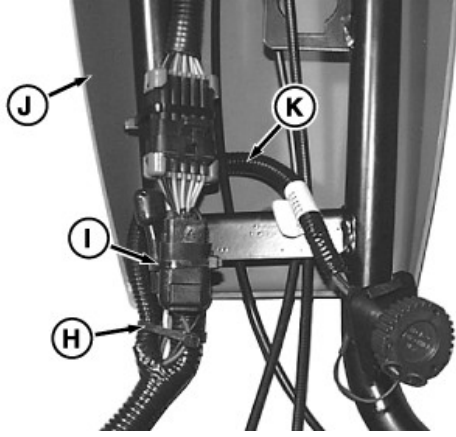
3. مدد أسلاك كهرباء الماكينة (A) لأعلى قضيب المقبض في نقاط التوصيل تحت غطاء قضيب المقبض. ضع شحمة عازلة كهربائياً على الأقطاب (F) في وصلة الأسلاك الرئيسية ووصلها في الوصلة المناسبة (G). تأكد أن لسان قفل الوصلة يجلس بالكامل.



TCT008694—UN—14SEP13

OUMX068,00001E9-04-15SEP13-3/5

التكملة على الصفحة القادمة

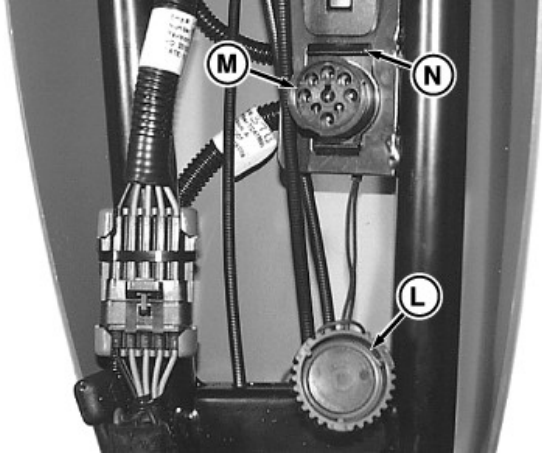


4. ركب شريط الربط على الأسلاك (H) وحزمة الوصلة (I).

5. أرخي البرغيين في مقدمة غطاء قضيب المقبض (J). مرر أسلاك وصلة التشخيص (K) بين قضيب المقبض والغطاء كما هو موضح. شد برغيي غطاء قضيب المقبض.

TCT008695—UN—14SEP13

OUMX068,00001E9-04-15SEP13-4/5



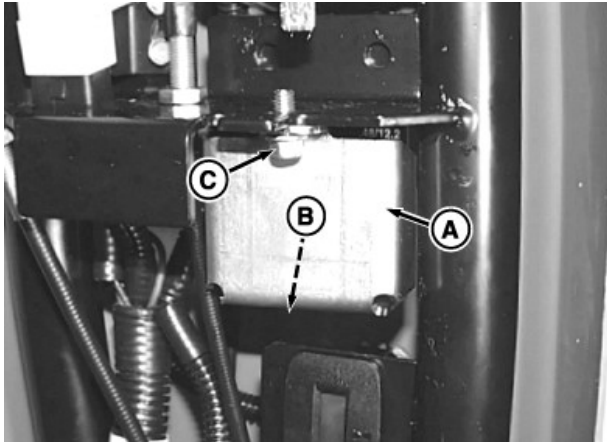
6. فك غطاء الغبار (L) من وصلة التشخيص (M). ركب وصلة التشخيص (M) في حامل إطار قضيب المقبض. تأكد أن لسان التأمين الكبير (N) في الوصلة متجه للأعلى وأن كلا اللسانين يجلسان جيدا في الحامل. ركب غطاء الغبار (L) على الوصلة، لفها بقوة باتجاه حركة عقارب الساعة لقفلاها في موضعها.

TCT008696—UN—14SEP13

OUMX068,00001E9-04-15SEP13-5/5

تركيب غطاء التحكم بتردد المربط

ركب الغطاء (A) فوق تردد المربط على مؤخرة قضيب المقبض. أدخل اللسان على الحامل تحت مقبض التحكم بالثقب (B) في أسفل الغطاء وثبته بواسطة البرغي 6 مم (C).



TCT008697—UN—14SEP13

OUMX068,00001EA-04-15SEP13-1/1

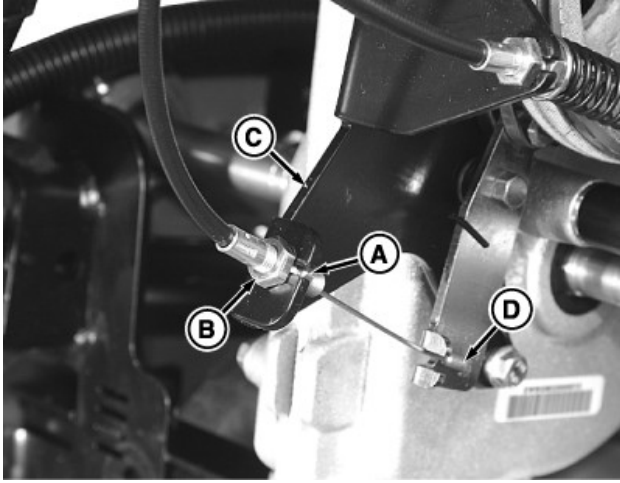
تركيب كابلات التحكم

تركيب كابل مكبح الوقوف

1. كابل مكبح الوقوف مركب على قضيب المقبض.

OUMX068,00001EB-04-15SEP13-1/6

التكملة على الصفحة القادمة



TCT008698—UN—14SEP13

2. ادرخي الصمولة الخارجية (A) بالكامل من طرف حلقة الكابل المسننة.

3. لف صمولة الحجز (B) حتى تلامس الأسنان في جسد الحلقة.

4. أدخل الكابل من خلال حامل المرنكز (C) وقم بوصل طرف الكابل بذراع المكبح (D).

5. امسك صمولة حجز طرف الكابل (B) على الحامل (C) وشد الصمولة الخارجية (A).

6. افحص عمل مكبح الوقوف (انظر اختبار مكبح الوقوف، في جزء التشغيل).

7. اضبط توتر كابل مكبح الوقوف (إذا لزم ذلك) على حلقة الكابل العلوية (انظر ضبط المكبح في هذا الجزء).

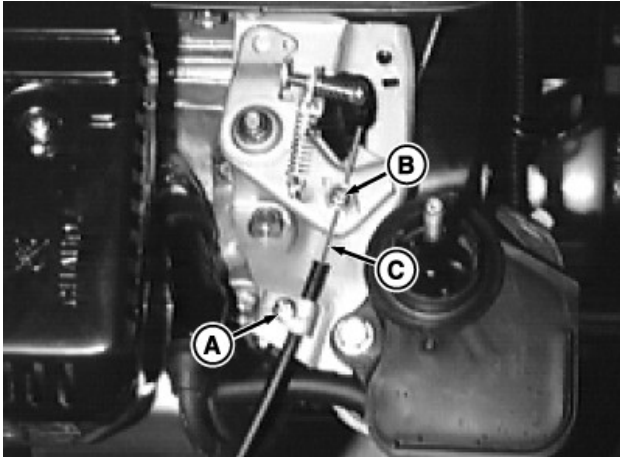
ركب كابل الوقود

1. كابل الوقود مركب على قضيب المقبض.

2. في لوحة قضيب المقبض، حرك ذراع الوقود إلى الموضع البطيء.

3. فك مجموعة منظم الهواء.

OUMX068,00001EB-04-15SEP13-2/6



TCT008699—UN—14SEP13

4. ادرخي البراغي (A و B) على الكربوريتر.

5. مرر كابل الوقود (C) تحت الحامل والبراغي (A) ومن خلال الهزاز والبراغي (B).

6. شد البراغي (A و B).

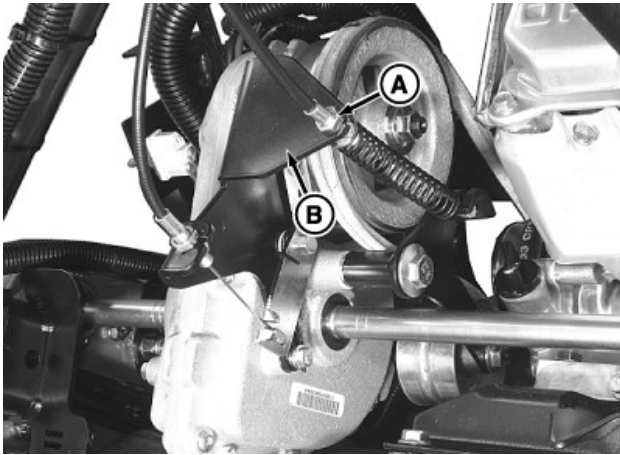
7. حرك ذراع الوقود على قضيب المقبض لتضمن الحركة الكاملة عند الكربوريتر.

8. ركب مجموعة منظم الهواء.

تركيب كابل واصل السير

1. قم بتجميع كابل واصل السير بقاعدة الماكينة.

OUMX068,00001EB-04-15SEP13-3/6



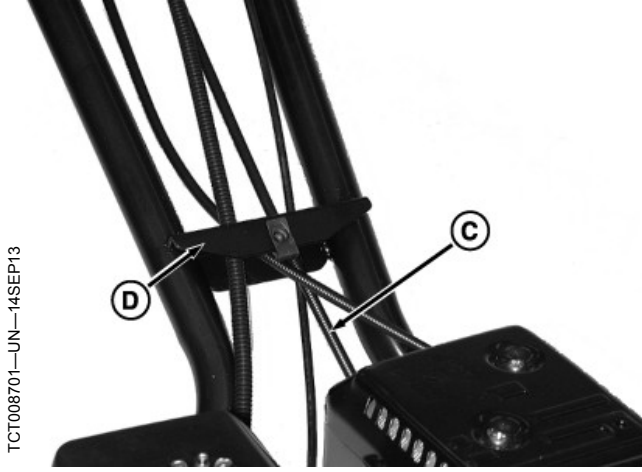
TCT008700—UN—14SEP13

2. تأكد أن الصمولة الخلفية (A) في حلقة الكابل السفلية تدخل في قاعدة الحلقة.

OUMX068,00001EB-04-15SEP13-4/6

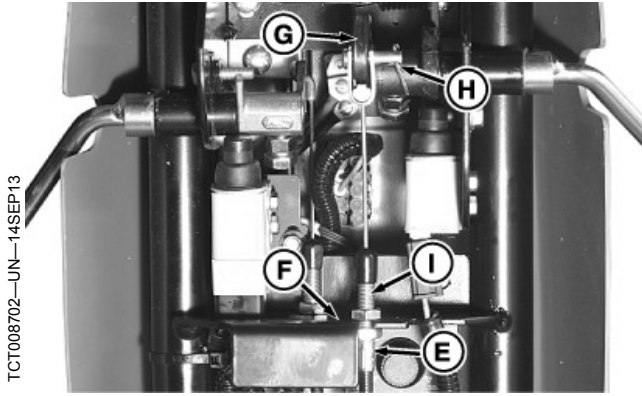
التكملة على الصفحة القادمة

3. مرر الكابل (C) من خلال الفتحة المشقوقة في حامل قضيب المقبض السفلي (D).



OUMX068,00001EB-04-15SEP13-5/6

4. أدخل الكابل (E) من خلال حامل المرتكز (F) وقم بتوصيل طرف الكابل بمجموعة ذراع الوقود (G) بواسطة المسمار والكيشة المسمارية (H).
5. اضبط موضع حلقة الكابل العلوية (I) على نقطة بحيث يكون الانحراف قصير في حامل الكابل السفلي (B) وذراع السير شغال بالكامل.
6. افحص عمل ذراع واصل السير (انظر ضبط وفحص توتر قشاطر الدفع في هذا الجزء).



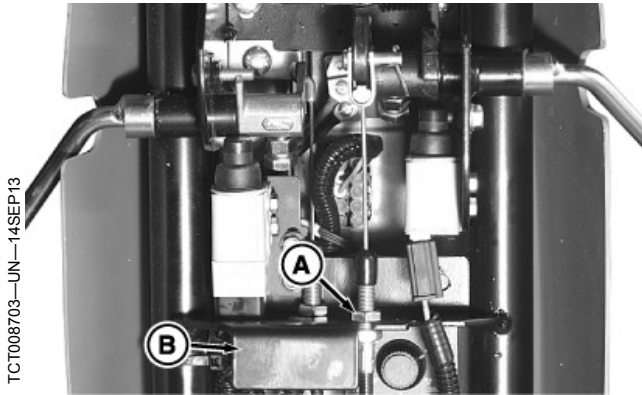
OUMX068,00001EB-04-15SEP13-6/6

ضبط المكبد

1. افحص عمل مكبح الوقوف (انظر اختبار مكبح الوقوف، في جزء التشغيل).

2. إذا كان الضبط ضروري فقم بعمل ما يلي:

- a. ارخي صمولة الحجز (A) التي تمسك كابل المكبح في حامل قضيب المقبض (B).
- b. قم بتقصير طول الحلقة على جهة كابل الحلقة.
- c. شد صمولة الحجز (A).
- d. كرر الخطوة رقم 1.
- e. إذا لم تتمكن من الوصول إلى العمل بشكل صحيح، من الممكن عمل ضبط إضافي لحلقة الكابل السفلية.



OUMX068,00001EC-04-15SEP13-2/2

ضبط وفحص توتر قشاطر الدفع

6. اسحب الماكينة للوراء: يجب ألا تدور عجلات النقل والاسطوانة.

- إذا دارت عجلات النقل أو الاسطوانة، أو لزمّت قوة عالية جداً لتوصيل الواصل، اضبط توتر القشاطر.
- إن لم تدور عجلات النقل والاسطوانة، تابع بالخطوة التالية.

7. حرك ذراع واصل السير إلى وضع مرخي.

8. تأكد أن كبسة عمود نقل الحركة موجودة في موضع مفصولة. شغل المحرك ودعه يدور بعدد دوران منخفض. يجب ألا تتحرك الماكينة للأمام. إن تحركت، اضبط توتر القشاطر.

9. والمحرك يدور بعدد دوران بطيء، امسك الماكينة من قضبان المقبض لمنعها من الحركة. حرر المكبح ووصل الواصل.

- إذا لفت عجلات النقل على الحصى أو سطح اسمنتي، يكون القشاطر مضبوط بالشكل الصحيح.
- إن لم تلف عجلات النقل على الحصى أو سطح اسمنتي، يكون مطلوب ضبط القشاطر مضبوط.

طريقة الضبط

1. أوقف الماكينة على أرض مستوية.
2. حرك كبسة التشغيل/التوقيف إلى وضع الوقوف.
3. حرك ذراع واصل السير إلى وضع مرخي.

OUMX068,00001ED-04-15SEP13-1/4

- عندما يكون مضبوط بالشكل الصحيح، والمحرك متوقف وذراع واصل السير مفصول، يجب أن تتحرك الماكينة بحرية. وذراع واصل السير موضوع، يجب ألا تتحرك اسطوانة الجر.
- عندما تكون مضبوطة بالشكل الصحيح، والمحرك شغال ومضبوط على دوران بطيء، المكبح مرخي وذراع واصل السير مفصول، يجب ألا تتحرك الماكينة.
- والمحرك شغال ومضبوط على سرعة دوران بطيئة، المكبح مرخي، ذراع واصل السير موصول وإمسك الماكينة من قضبان المقبض، يجب أن تلف عجلات النقل على سطح اسمنتي أو حصى.
- والمحرك شغال، مكبح الوقوف مرخي، وواصل السير موصول، يجب أن تدفع الوحدة نفسها على منحدر للأعلى.

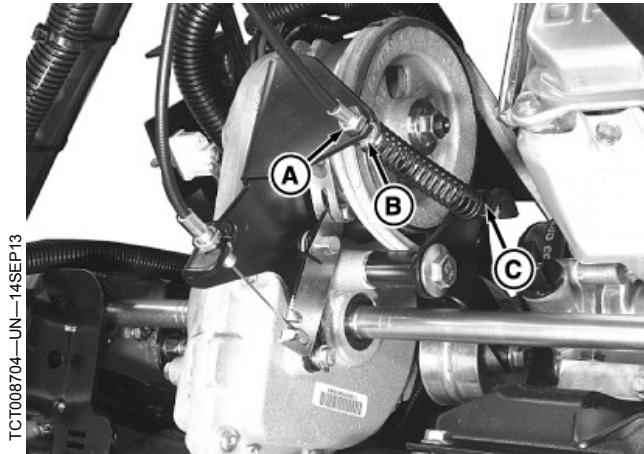
طريقة الفحص

1. أوقف الماكينة على أرض مستوية.
2. حرك كبسة التشغيل/التوقيف إلى وضع الوقوف.
3. حرك ذراع واصل السير إلى وضع مرخي.
4. اسحب الماكينة للوراء: يجب أن تدور عجلات النقل والاسطوانة بحرية.
- إذا دارت عجلات النقل والاسطوانة بحرية، تابع بالخطوة التالية.
- إن لم تدور عجلات النقل والاسطوانة، اضبط توتر القشاطر.
5. حرك ذراع واصل السير إلى وضع شغال.

4. اركبي الصمولة السفلية (A) في كابل واصل السير. أدخل الكابل من خلال مؤخرة الحامل، ركب الصمولة الأمامية (B) وشدها حسب المواصفات. ركب الطرف الحر للكابل في ذراع تدوير بزواوية لقرص الواصل (C).

المواصفات

صمولة كابل واصل السير—العزم 11 نيوتن متر (96 رطل-بوصة)

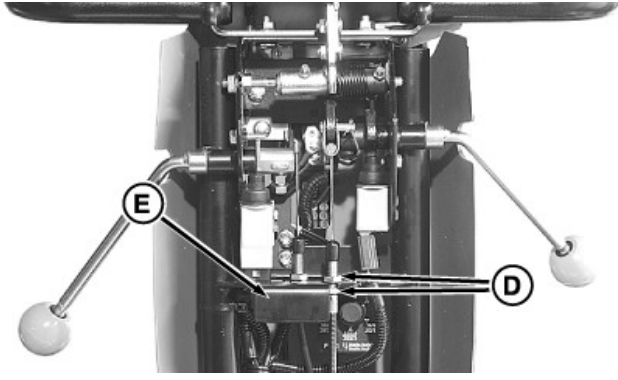


TCT008704—UN—14SEP13

OUMX068,00001ED-04-15SEP13-2/4

التكملة على الصفحة القادمة

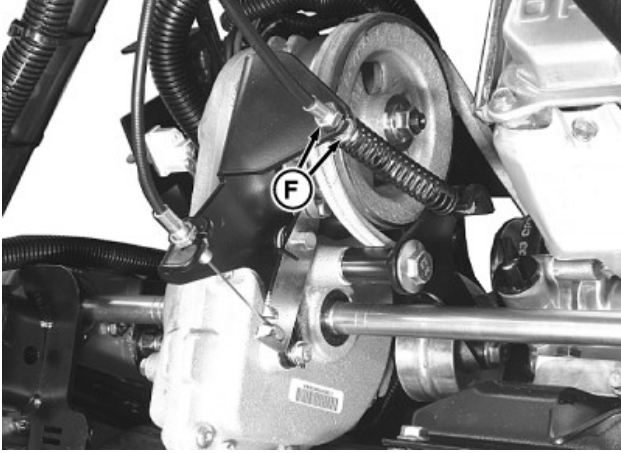
TCT008705—UN—14SEP13



OUMX068,00001ED-04-15SEP13-3/4

5. اضبط مرتكز الكابل العلوي (D) على نقطة بحيث يكون الانحراف قصير في حامل الكابل (E) وذراع السير شغال بالكامل.
6. إذا كان الضبط مشدود بقوة، فقد يفصل الواصل عشوائيا خلال عملية جرّ العشب. ارخي توتر الكابل بلفتين لحلقة الكابل وشد صمولات الحجز لتصحيحه.
7. كرر عملية الفحص.
8. إذا كان ضبط الكابل العلوي غير كافي، تابع بالخطوة التالية.
9. إذا كان ضبط الكابل العلوي غير كافي، اضبط صمولات الحجز (D) على الوسط في حلقة الكابل العلوي.

TCT008706—UN—14SEP13



OUMX068,00001ED-04-15SEP13-4/4

10. ارخي الصمولات (F) على الطرف السفلي للكابل.
11. طول (تقليل توتر القشاطر) أو قصر (تزويد توتر القشاطر) طول الحلقة لتغيير توتر قرص القشاطر.
12. شد الصواميل حسب المواصفات.
- المواصفات
- صمولات توتر قرص القشاطر—العزم 11 نيوتن متر (96 رطل-بوصة)
13. كرر عملية الفحص لإعادة الضبط عند الضرورة.

تحضير وحدة التقطيع

تنبيه: تجنب الإصابة! السكاكين حادة. ارتدي قفازات دائما عند التعامل مع السكاكين أو عند القيام بأي عمل بالقرب منها.



OUMX068,00001EE-04-15SEP13-1/7

التكملة على الصفحة القادمة

تركيب الاسطوانة الأمامية

ملاحظة: حامي الاسطوانة الأمامية منحرفين. للاستعمال العادي، يجب أن يتم تركيب الحامل على الاسطوانة بحيث يكون الانحراف متجهًا خلف وحدة التقطيع الأساسية لتسمح بتقريب الاسطوانة الأمامية من الاسطوانة الخلفية. إذا أردت تركيب مكيف تمليس العشب أو الفرشاة الدوارة، يجب أن يكون الانحراف للأمام للسماح بتركيب مكيف تمليس العشب أو الفرشاة الدوارة خلف الاسطوانة الأمامية.



TCT008707-UN-14SEP13

1. ركب حوامل الاسطوانة (A) على كل طرف محور لولب البيليه.

2. ركب براغي الضبط (B) وصمولات القفل (C) بحيث تبقى رخوة. لا تشدها.

ملاحظة: تأكد أن أماكن برغي ضبط حامل الاسطوانة غير متساوي مع الفتحات في كل طرف محور لولب البيليه. يجب أن تدخل براغي الضبط في محور لولب البيليه في كل طرف.

3. ركب الاسطوانة بأداة الضبط اللامركزية والبرغي برأس سداسي على كل جانب.

اضبط الاسطوانة الأمامية في الوسط. شد براغي الضبط (B) والصمولات (C) على كلا حامي الاسطوانة.

4. شد قطع التثبيت الموصولة بحامل الاسطوانة.

5. اضبط توازي الاسطوانة الأمامية.

6. شد اللامركزي حسب المواصفات.

المواصفات

لامركزي الاسطوانة-العزم 81 نيوتن متر (60 رطل-قدم)

OUMX068,00001EE-04-15SEP13-2/7

تحضير الاسطوانة الخلفية

⚠ تنبيه: تجنب الإصابة! السكاكين حادة. ارتدي قفازات دائما عند التعامل مع السكاكين أو عند القيام بأي عمل بالقرب منها.

ملاحظة: تستعمل 180 E-Cut هجين و 220 E-Cut هجين مرابط فريدة من نوعها (العنصر C في الصور التالية) لتثبيت الاسطوانة الخلفية على وحدة التقطيع. يجب أن يتم استعمال هذا النوع من المرابط في أي وحدة تقطيع QA5 يتم تركيبها على هذه الماكينة.

1. ضع وحدة التقطيع على سطح مسطح أو منضدة ورشة بالسطح السفلي مشبرا إلى الأعلى. فك البراغي برؤوس بها تجويف سداسي (A) ومربط الاسطوانة الخلفية (B). كرر في الجهة الأخرى. يمكن التخلص من المرابط المفكوكة.

2. ركب مربط مستدير (C) من حقيبة قطع الغيار) بواسطة برغيين M6 برؤوس بها تجويف سداسي (D). كرر في الجهة الأخرى.

3. ضع الاسطوانة في الوسط بين المرابطين وشد البراغي M6 الأربعة بالعزم حسب المواصفات.

تجميع قطع تركيب وحدة التقطيع

المواصفات

⚠ تنبيه: تجنب الإصابة! السكاكين حادة. ارتدي قفازات دائما عند التعامل مع السكاكين أو عند القيام بأي عمل بالقرب منها.

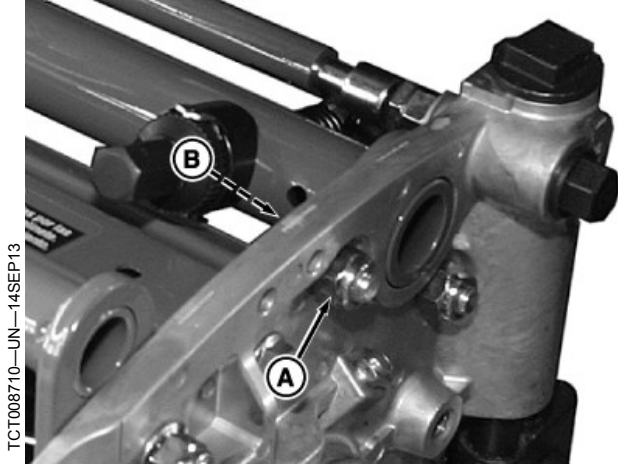
1. ضع وحدة التقطيع عموديا.

برغي مربط الاسطوانة الخلفية-العزم 19 نيوتن متر (14 رطل-قدم)

ملاحظة: إذا لزم تركيب فرشاة دوارة أو مكيف تمليس العشب الاختياري على وحدة التقطيع هذه، ركبها الآن (انظر تعليمات التركيب مع طقم الفرشاة الدوارة أو مكيف تمليس العشب).

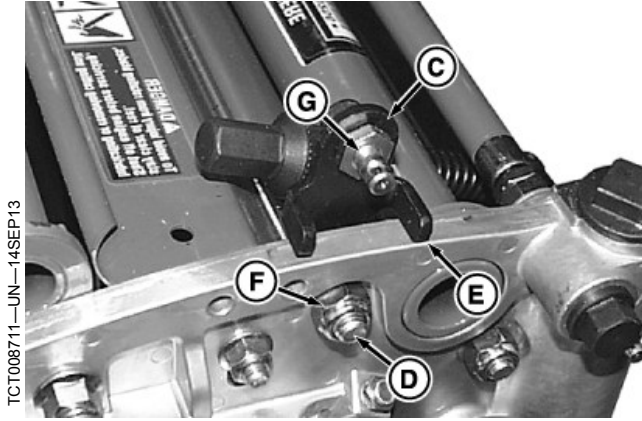
OUMX068,00001EE-04-15SEP13-3/7

الكلمة على الصفحة القادمة



2. فك صمولة القفل (A) وأخرج برغي العربة (B) من كلا جانبي وحدة التقطيع.

OUMX068,00001EE-04-15SEP13-4/7



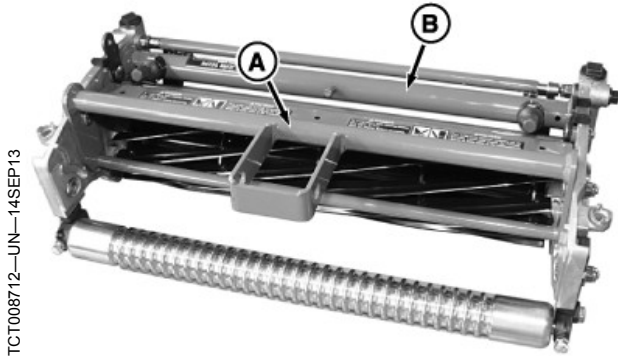
3. ركب لوحة مرتكز سلسلة التحديد (C) على السكة وقم باستبدال برغي رأس العربة (D) M10X30. لف المرتكز بحيث يتجه اللسان لمؤخرة وحدة التقطيع على قمة السكة (E). ثبت المرتكز بصمولة القفل الأصلية (F). كرر في الجهة الأخرى.

4. ركب مسمار مرتكز حدود السلسلة السفلية (G) في لوحة المرتكز (C). لف مسمار المرتكز للحصول على زاوية 90° بين اتجاه سحب السلسلة وفتحة مربوط الزنبرك وثبتها بواسطة صمولة القفل M8. شد صمولة القفل حسب المواصفات. كرر للجهة الأخرى.

المواصفات

صمولة قفل لوحة مرتكز سلسلة الحدود—العزم 34 نيوتن متر (25 رطل-قدم)

OUMX068,00001EE-04-15SEP13-5/7



تركيب شوكة الرفع

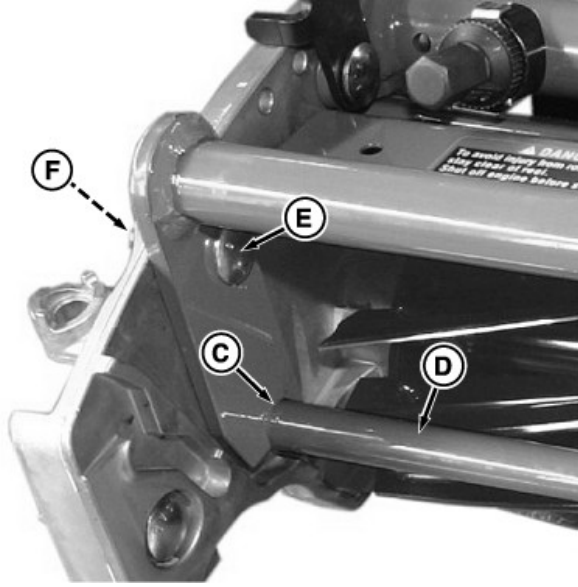
⚠ تنبيه: تجنب الإصابة! السكاكين حادة. ارتدي قفازات دائما عند التعامل مع السكاكين أو عند القيام بأي عمل بالقرب منها.

1. ضع شوكة الرفع (A) أمام وحدة التقطيع (B) كما هو موضح.

OUMX068,00001EE-04-15SEP13-6/7

التكملة على الصفحة القادمة

2. تأكد أن البروزات (C) في قاع حواف الشوكة اليمين واليسار تدخل في عمود الإطار (D) وركب برغي عربة M10X35 (E) من خلال كل حافة وسكبة طرف الإطار. ثبت كل برغي بواسطة صمولة قفل M10 (F).



TCT008713-UN-14SEP13

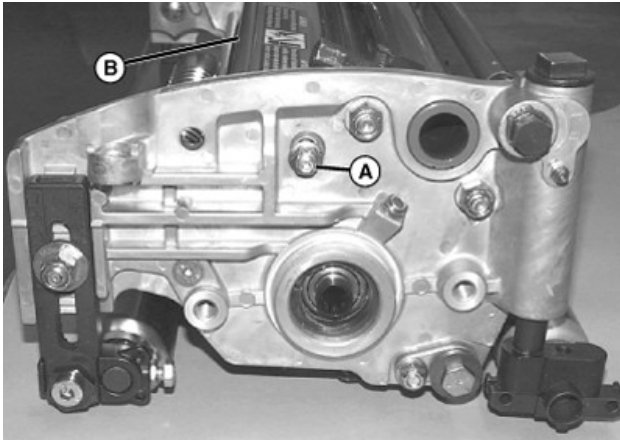
منظر الجانب اليمين لرؤية التفاصيل.

OUMX068,00001EE-04-15SEP13-7/7

ضبط درع وحدة التقطيع

ملاحظة: المحافظة على الدرع قريبا من سكاكين التقطيع يحسن أداء وعاء تجميع العشب في أغلب الظروف.

1. ارخي البرغيين (A) وصمولات القفل على كل جانب من وحدة التقطيع.



TCAL41530-UN-22JAN13

OUO1082,00064A9-04-15FEB13-1/2

2. ارفع واخفض الدرع (B) لضبط المسافة (C) بين قاع الدرع وأعلى سكاكين التقطيع حسب المواصفات.

المواصفات

الدرع إلى سكين التقطيع—الفراغ 1.5 مم (0.06 بوصة)

3. شد البراغي.



TCAL41531-UN-22JAN13

OUO1082,00064A9-04-15FEB13-2/2

ضبط سكين المرقد إلى البكرة (QA5)

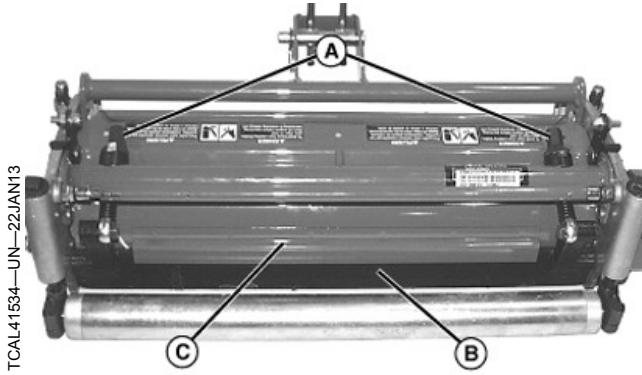
لا تضبط أكثر من سطح واحد على صمولة الضبط في نفس الوقت، وإنما بالتناوب من جانب إلى آخر.

ملاحظة: وقف وحدة التقطيع عموديا على منضدة الورشة.

تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين حادة. ارتدي قفازات دائما عند التعامل مع السكاكين أو عند القيام بأي عمل بالقرب منها.

مهم: تجنب التلف! اضبط البكرة إلى سكين المرقد عن طريق خفض ورفع سكين المرقد بالتساوي.

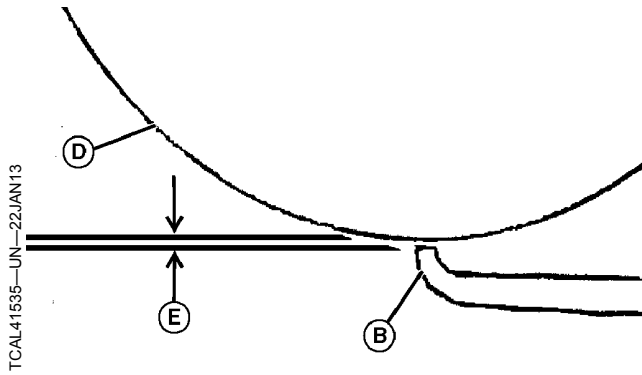
OUO1082,00064AB-04-09JUL15-1/3



1. قم بتدوير أداة ضبط بُرج سكين المرقد (A) على كلا جانبي وحدة التقطيع بعكس اتجاه عقارب الساعة حتى تصبح سكين المرقد محكمة على وحدة التقطيع (C).

2. قم بإحكام أداة ضبط بُرج (A) باتجاه عقارب الساعة ببطء، بالتناوب من جانب إلى آخر حتى تبدأ سكين المرقد بالسحب بعيداً عن بكرة التقطيع. فيجب أن تدور بكرة التقطيع بحرية تامة.

OUO1082,00064AB-04-09JUL15-2/3



ملاحظة: تأكد من أن الضبط النهائي للبكرة يقوم بسحب سكين المرقد بعيداً عن البكرة.

3. بالتناوب لف أدوات الضبط (A) ليس أكثر من لفة واحدة في نفس الوقت حتى تصبح مسافة (E) بين سكين المرقد (B) إلى البكرة (D) تساوي قياسات المسافة المحددة.

المواصفات

سكين المرقد إلى البكرة—الفراغ: 0.025—0.050 ملم (0.001—0.002 بوصة)

4. افحص مسافة البكرة إلى سكين المرقد (E). اضبطها مرة أخرى عند الحاجة.

OUO1082,00064AB-04-09JUL15-3/3

ضبط موازاة الاسطوانة الأمامية مع سكين المرقد (QA5)

ملاحظة: ينصح باستعمال لوحة منضدة أو قضيب قياس ارتفاع القطع البراغي الثلاثة أو البرغيين عند ضبط توازي الاسطوانة الأمامية مع سكين المرقد.

اضبط دائما سكين المرقد إلى السكين قبل ضبط توازي الاسطوانة الأمامية.

قم دائما بعمل ضبط التوازي بعد ضبط مجال ارتفاع قطع الاسطوانة الأمامية.

ضبط التوازي مع لوحة منضدة

1. ضع وحدة التقطيع عموديا على سطح مسطح أو منضدة ورشة.

OUO1082,00064AC-04-09JUL15-1/5

التكملة على الصفحة القادمة

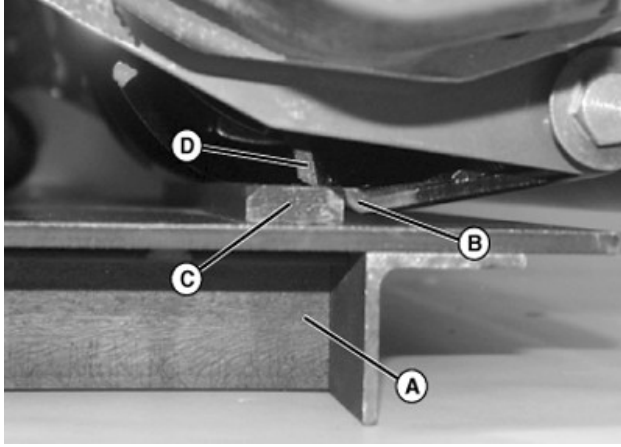
تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين حادة وتدور بسرعة:

انتبه أن تكون اليدين والأقدام بعيدة عن وحدات التقطيع عندما يكون المحرك دائرا.

ارتدي دائما قفازات عند العمل في وحدات التقطيع.

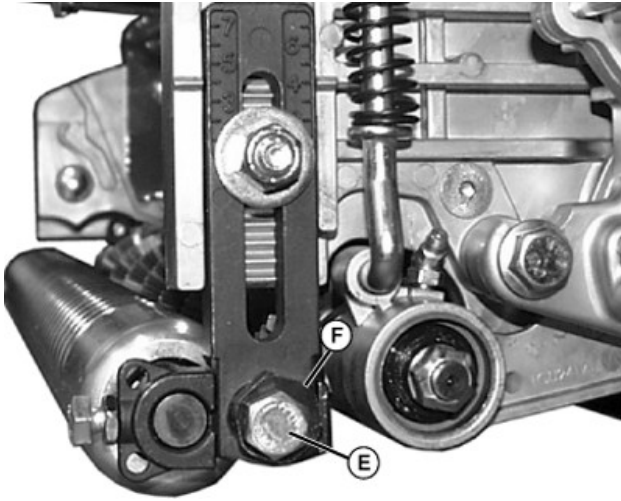
راقب دوران بكرة التقطيع. يمكن أن يؤدي لف بكرة تقطيع واحدة إلى دوران

بكرة تقطيع أو سكين آخر.



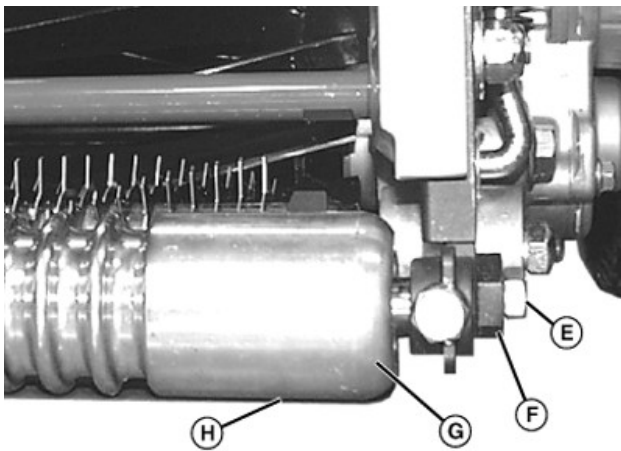
2. اضبط لوحة المنضدة على سطح مستوي. ضع وحدة التقطيع على أعلى لوحة المنضدة (A). يجب أن يستند سكين المرقد (B) بقوة على توقف اللوحة (C) وسكين بكرة التقطيع (D) على أعلى توقف اللوحة.

TCAL41536—UN—22JAN13
OUO1082,00064AC-04-09JUL15-2/5



3. أدخل البرغي برأس سداسي (E) في أحد حوامل الاسطوانة.

TCAL41537—UN—22JAN13
OUO1082,00064AC-04-09JUL15-3/5



4. لف أداة الضبط اللامركزية (F) حتى تجلس الاسطوانة الأمامية (G) مسطحة وموازية للوحة المنضدة. ينبغي ألا يتجاوز الفراغ (H) أقصى قيم المواصفات.

المواصفات

الاسطوانة الأمامية—فراغ. 0.050 مم (0.002 بوصة) أقصى قيمة

5. امسك أداة ضبط الاسطوانة اللامركزية (F) وشد البرغي برأس سداسي (E) حسب قيم المواصفات.

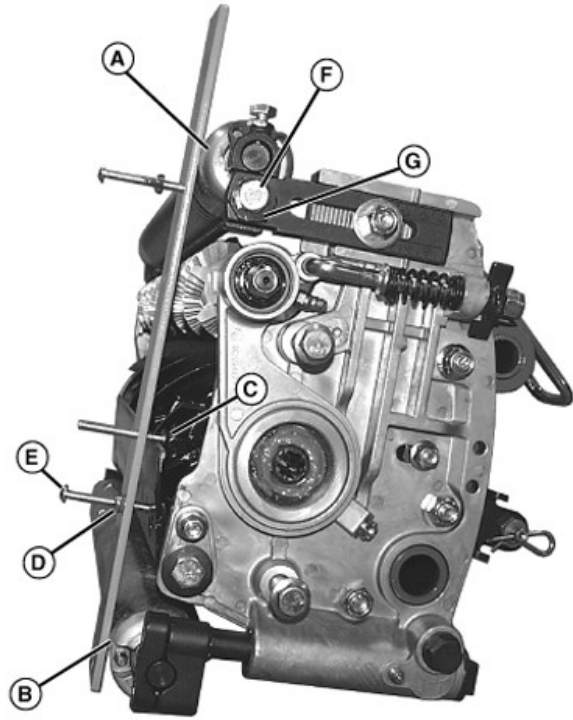
المواصفات

البرغي برأس سداسي لضبط اللامركزية—العزم 81.3 نيوتن متر (60 رطل قدم)

TCAL41538—UN—22JAN13
OUO1082,00064AC-04-09JUL15-4/5

التكملة على الصفحة القادمة

ضبط التوازي مع قضيب قياس ارتفاع القطع



TCAL41539—UN—22JAN13

1. ضع وحدة التقطيع عموديا على سطح مسطح أو منصدة ورشة.

2. اسند قضيب قياس ارتفاع القطع على الاسطوانة الأمامية (A) والاسطوانة الخلفية (B) حسب المواصفات من الطرف الخارجي لسكين المرقد.

المواصفات

قضيب قياس القطع—الارتفاع 51 مم (2 بوصة)

3. اضبط داخل رأس البرغي (C) على الحافة الأمامية لسكين المرقد للقبض على قضيب القياس في موضعه.

4. أرخ الصمولة بأجنحة (D). لف برغي القياس السفلي (E) باتجاه حركة عقارب الساعة حتى يتلامس أعلى البرغي مع الطرف المسطح لسكين المرقد.

5. شد الصمولة بأجنحة (D).

6. اضبط موضع الاسطوانة الأمامية:

a. أرخ البرغي (F) ولف أداة الضبط اللامركزية (G) حتى يتلامس أعلى برغي القياس السفلي (E) مع سكين المرقد.

b. امسك أداة ضبط الاسطوانة اللامركزية (G) وشد البرغي برأس سداسي (F) حسب قيم المواصفات.

المواصفات

البرغي برأس سداسي لضبط اللامركزية—العزم 81.3 نيوتن متر (60 رطل قدم) 7. كرر العملية للجهة المقابلة.

OUO1082,00064AC-04-09JUL15-5/5

ضبط مجال ارتفاع القطع (QA5)

1. اختر مجال ضبط ارتفاع القطع بضبط موضع كلا حاملَي الاسطوانة الأمامية.

اضبط حوامل الاسطوانة الأمامية لمعرفة مجال ارتفاع القطع المقرر.

OUO1082,00064AD-04-24JUN15-1/2

التكملة على الصفحة القادمة

2. أُرْخِ الصمولة (A) على كل حامل اسطوانة.

3. محاذاة علامات ضبط حامل الاسطوانة (B) وإطار وحدة التقطيع (C) يحدد مجال ضبط ارتفاع القطع.

ملاحظة: مجال ارتفاع القطع لمكينات جَرَّ العشب 180 E-Cut™ Hybrid و 220 E-Cut™ Hybrid يساوي 19-0 مم (0.75 -0.00 بوصة).

4. عد إلى الجدول لمعرفة قيم الضبط المقررة.

TCAL41540—UN—22JAN13

مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	
	بوصة	مم
ضبط الاسطوانة الأمامية		
1	غير منصوح به	غير منصوح به
2	0.160—0.00	4—0.0
3	0.37—0.04	9.5—1
4	0.60—0.24	15—6
5	0.83—0.43	21—11
6	1.06—0.63	27—16
7	1.30—0.83	33—21

مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة بدون GTC)	مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	
	بوصة	مم
ضبط الاسطوانة الأمامية		
1	غير منصوح به	غير منصوح به
2	0.160—0.00	4—0.0
3	0.37—0.04	9.5—1
4	0.60—0.24	15—6
5	0.83—0.43	21—11
6	1.06—0.63	27—16
7	1.30—0.83	33—21

مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	مجال ارتفاع القطع (اسطوانة أمامية 2 بوصة مع GTC)	
	بوصة	مم
ضبط الاسطوانة الأمامية		
1	غير منصوح به	غير منصوح به
2	0.20—0.00	5—0.0
3	0.43—0.00	11—0

OUO1082,00064AD-04-24JUN15-2/2

• راقب دوران بكرة التقطيع. يمكن أن يؤدي لف بكرة تقطيع واحدة إلى دوران بكرة تقطيع أو سكين آخر.

ملاحظة: لا تستعمل أي نوع من أنواع المثقاب الهوائي أو المفاتيح بقوة عالية لعمل ضبط ارتفاع القطع.

1. صف الماكينة بأمان. (انظر الصف بأمان في جزء السلامة).

OUO1082,00064AE-04-09JUL15-1/5

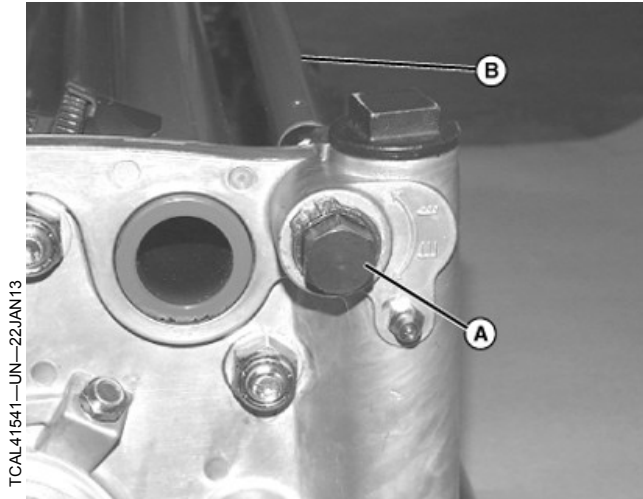
ضبط ارتفاع القطع (QA5)

⚠ تنبيه: تجنب الجروح! السكاكين حادة وتدور بسرعة:

- انتبه أن تكون اليدين والأقدام بعيدة عن وحدات التقطيع عندما يكون المحرك دائرا.
- ارتدي دائما قفازات عند العمل في وحدات التقطيع.

2. حدد مكان أداة ضبط ارتفاع القطع (A) في المؤخرة العليا من سكة جانب البكرة (إي من الجانبين).

3. أدر ضبط ارتفاع القطع (A) لتقليل أو زيادة ارتفاع القطع.

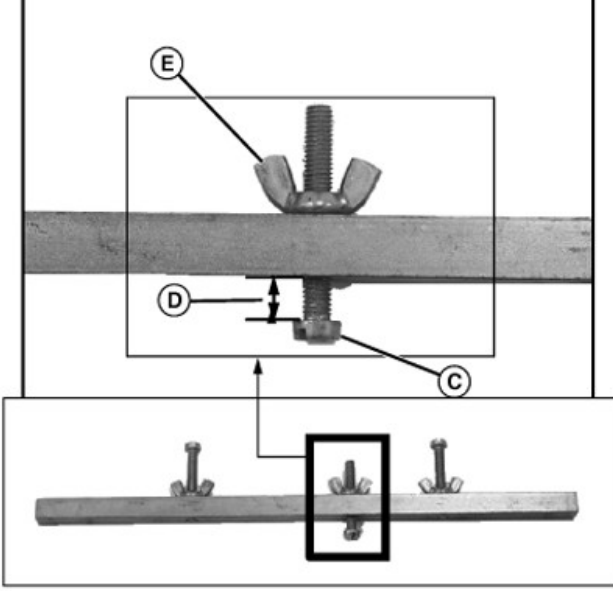


TCAL41541—UN—22JAN13

OUO1082,00064AE-04-09JUL15-2/5

التعملة على الصفحة القادمة

TCAL41542—UN—22JAN13

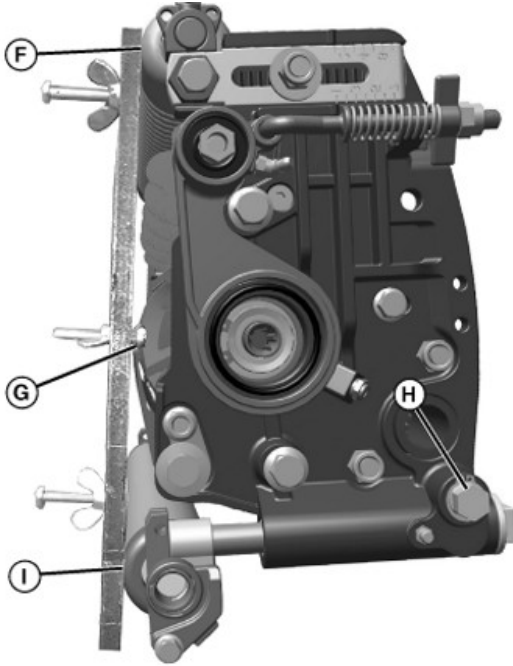


OUO1082,00064AE-04-09JUL15-3/5

ملاحظة: أدوات الضبط موصولة بالمحور العرضي (B) بحيث يؤدي لف جانب واحد إلى تدوير الجانب الآخر في نفس الوقت.

4. على قضيب قياس ارتفاع القطع، اضبط رأس برغي ضبط الوسط (C) على ارتفاع القطع المقرر (D). أمن الصمولة بأجنحة (E).

TCAL41543—UN—22JAN13



OUO1082,00064AE-04-09JUL15-4/5

التكملة على الصفحة القادمة

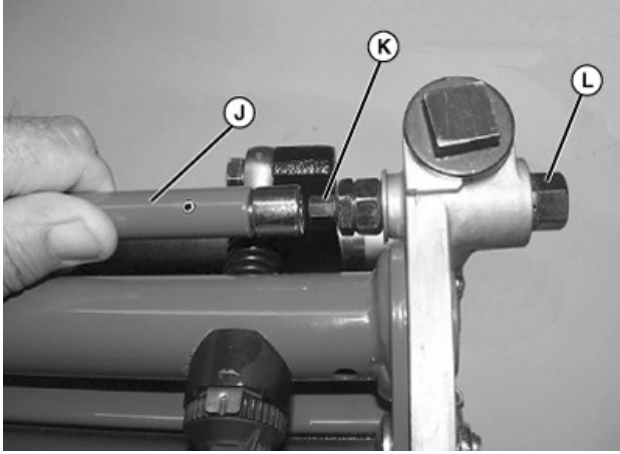
ملاحظة: يمكن أن يكون ارتفاع القطع الفعال أدنى من ضبط المنضدة، على أساس ظروف التربة والعشب وموضع الاسطوانة الأمامية.

5. اسند قضيب قياس ارتفاع القطع على الاسطوانة الأمامية (F) على بعد 51 مم (2 بوصة) تقريباً من أي من نهايتي سكين المرقّد. اضبط داخل رأس البرغي (G) على حافة سكين المرقّد.

ملاحظة: يجب أن يكون أسفل رأس البرغي على قضيب القياس معشّقاً بحافة التقطيع لسكين المرقّد.

6. لف أداة الضبط (H) لتحريك الاسطوانة الخلفية (I) بعيداً عن قضيب القياس قليلاً. لف أداة الضبط على الجهة المقابلة حتى تلامس الاسطوانة الخلفية قضيب قياس ارتفاع القطع. كرر ذلك للجهة الأخرى من بكرة التقطيع.

7. افحص ضبط ارتفاع القطع من جانب إلى الجانب الآخر.



TCAL41544-UN-22JAN13

OUO1082,00064AE-04-09JUL15-5/5

8. إذا كانت عملية ضبط ارتفاع القطع من جانب إلى الجانب الآخر ضرورية، اسحب المحور العرضي (J) ضد توتر الزنبرك لتفصله من الوصلة السداسية (K). فك المحور العرضي.

9. لف أداة الضبط (L) على الجانب اللازم ضبطه لتحريك الاسطوانة الخلفية بعيدا عن قضيب القياس قليلا. لف أداة الضبط في الاتجاه المقابل حتى يتساوى ارتفاع القطع من جانب إلى جانب لكلا الجانبين. أعد تركيب المحور العرضي.

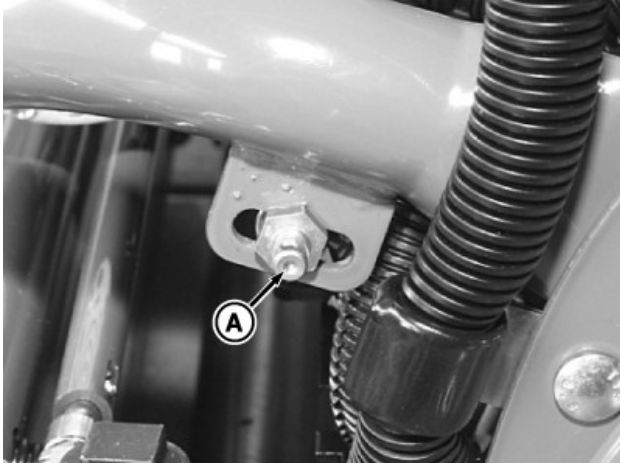
تركيب وحدة التقطيع

⚠ تنبيه: تجنب الإصابة! السكاكين حادة. ارتدي قفازات دائما عند التعامل مع السكاكين أو عند القيام بأي عمل بالقرب منها.

1. ركب مسمار مرتكز حدود السلسلة العلوي (A) في منتصف الشق الموجود في حامل ذراع الدعامة. لف مسمار المرتكز للحصول على زاوية 90° بين اتجاه سحب السلسلة وفتحة مربوط الزنبرك وثبتها بواسطة صمولة القفل M8. شد صمولة القفل حسب المواصفات. كرر للجهة الأخرى.

المواصفات

صمولة قفل مسمار مرتكز حدود السلسلة
العلوي-العزم 34 نيوتن متر (25 رطل-قدم)

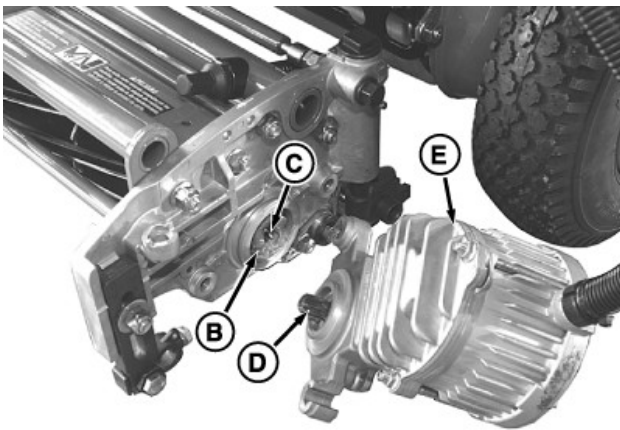


TCT008714-UN-14SEP13

OUMX068,0000A01-04-22SEP14-1/7

2. افحص وجود شحمة داخل سكة ببليية وحدة التقطيع (B). أضف شحمة John Deere لوحدة تقطيع العشب وملاعب الغولف للسكة (B) وأسنان البكرة الداخلية (C) إذا لزم تشحيم إضافي.

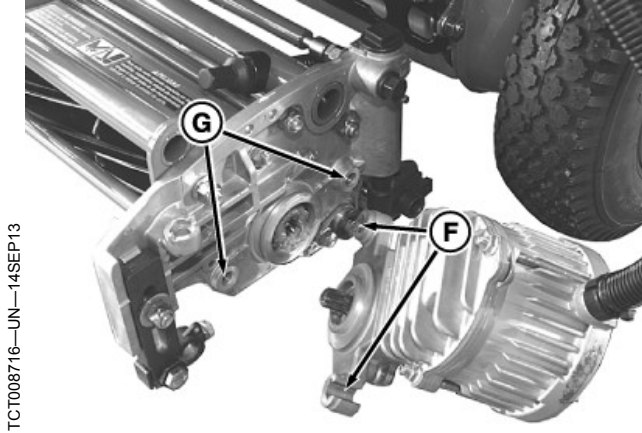
3. ساوي الأسنان على محور موتور الدفع (D) مع الأسنان الداخلية (C) في البكرة. ركب مجموعة موتور الدفع (E) على وحدة التقطيع.



TCT008715-UN-14SEP13

OUMX068,0000A01-04-22SEP14-2/7

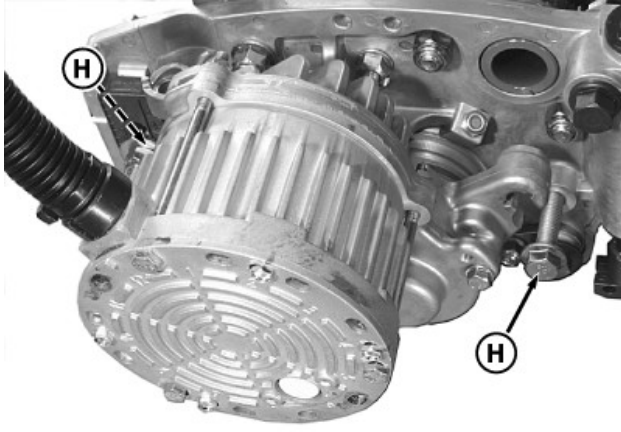
التكملة على الصفحة القادمة



TCT008716-UN-14SEP13

OUMX068,0000A01-04-22SEP14-3/7

4. لف موتور الدفع حسب الضرورة لتساوي الفتحات المشقوقة (F) في السكبة مع الفتحات المسننة (G) في وحدة التقطيع.

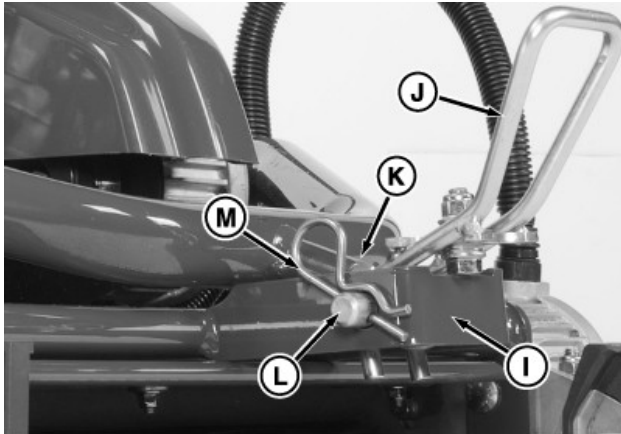


TCT008717-UN-14SEP13

OUMX068,0000A01-04-22SEP14-4/7

5. ركب البراغي برؤوس لها حافة السداسية (H) وشدها.

6. دحرج وحدة التقطيع تحت الماكينة.



TCT011729-UN-22SEP14

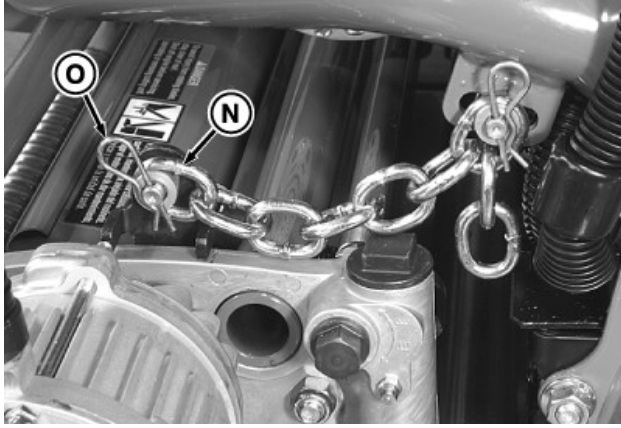
OUMX068,0000A01-04-22SEP14-5/7

ملاحظة: عند استعمال سلة من نوع التركيب المباشر، فك التعليق (J). ركب التعليق في الاتجاه المقابل بحيث يتجه القسم المحني في التعليق للأسفل.

7. ساوي الفتحات في الشوكة الأمامية (I)، تعليق السلة (J)، وذراع دعامة وحدة التقطيع (K).

8. تأكد من صحة اتجاه تعليق السلة (J). أدخل مسمار الخطاف (L) بالكامل وثبته بواسطة مسمار تأمين الزنبرك (M).

التكملة على الصفحة القادمة

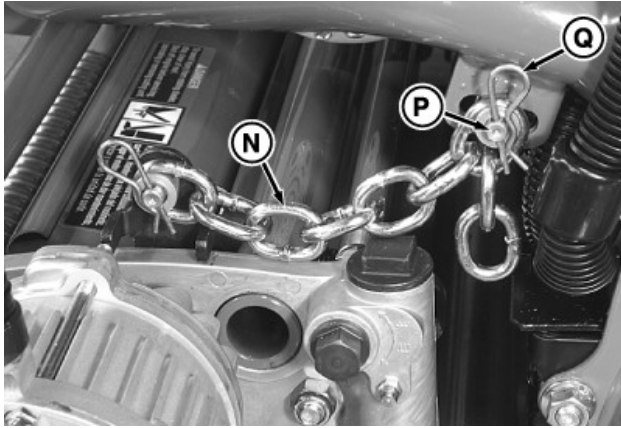


TCT008719—UN—15SEP13

OUMX068,0000A01-04-22SEP14-6/7

9. ركب سلاسل الرفع (N) على مسامير سكة وحدة التقطيع.

10. ركب الرنديلات المسطحة ومسامير تأمين الزنبرك (O) على كل مسمار سكة وحدة التقطيع.



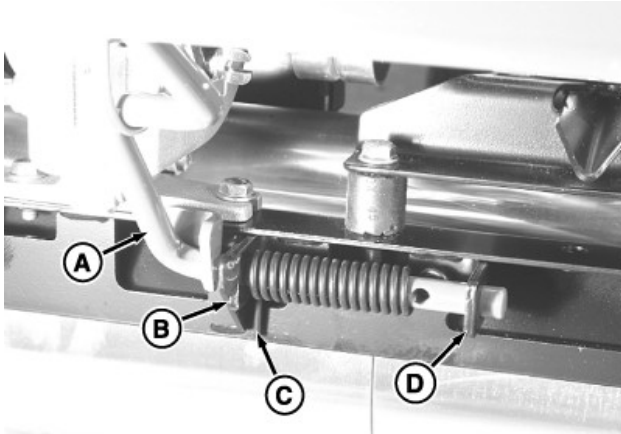
TCT008720—UN—15SEP13

OUMX068,0000A01-04-22SEP14-7/7

11. تأكد أن السلسلة (N) ليست ملوية، ركب الحلقة السابعة للسلسلة في مسمار مرتكز السلسلة العلوي (P) وثبتها بواسطة رنديلة مسطحة ومسامير تأمين الزنبرك (Q).

12. شحم جميع نبول التشحيم بمواد التشحيم المناسبة (انظر تشحيم الصيانة في دليل استعمال السائق).

تركيب حامل الركلة (اختياري)



TCT008680—UN—11SEP13

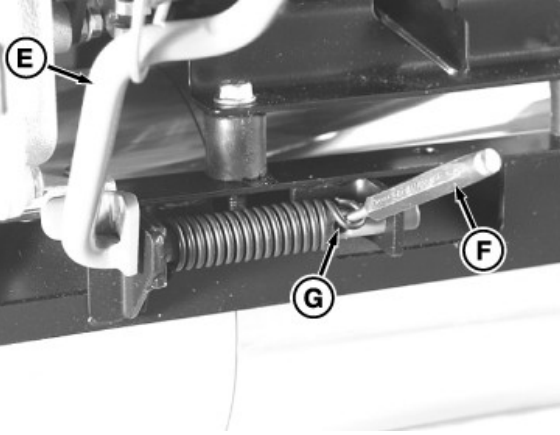
OUMX068,00001C3-04-12SEP13-1/3

1. ركب حامل الركلة (A) من خلال لسان الجانب اليسار (B) على دعامة العارضة المتقاطعة الخلفية.

2. رطب الزنبرك على حامل الركلة، بالساق المستقيم (C) مشيراً للأسفل كما هو موضح. ادفع حامل الركلة (A) من خلال اللسان على الجانب اليمين (D).

التعملة على الصفحة القادمة

TCT008681—UN—11SEP13



OUMX068,00001C3-04-12SEP13-2/3

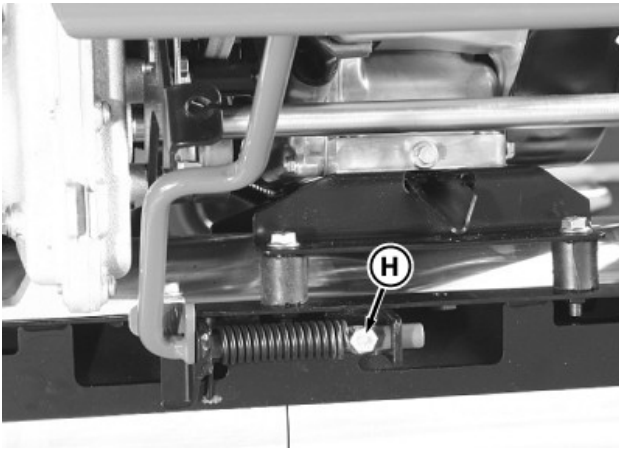
⚠ تنبيه: تجنب الإصابة! تكون هذه الأجزاء مركبة تحت تأثير ضغط زنبرك. ارتدي حماية للعيون واستعمل الأدوات الصحيحة عند التركيب وفك الأجزاء المركبة بضغط زنبرك.

3. مؤقتاً ثبت حامل الركلة في وضع مرفوع (E).

ملاحظة: استعمال منخاس مسماري (F) كموجه لتلف عروة الزنبرك فوق الفتحة المخروطية (G) قد يسهل تركيب البرغي برأس سداسي في الخطوة التالية.

4. قم بتحميل الزنبرك عن طريق لف العروة 180° فوق أعلى محور حامل الركلة وثبته مؤقتاً في هذا الموضع باستعمال زردية بمقبض ملزمة أو أداة أخرى مناسبة.

TCT008682—UN—11SEP13



OUMX068,00001C3-04-12SEP13-3/3

5. ثبت الزنبرك على حامل الركلة باستخدام برغي M8X16 مم برأس سداسي (H) من خلال عروة الزنبرك في الفتحة المخروطية الموجودة في حامل الركلة.

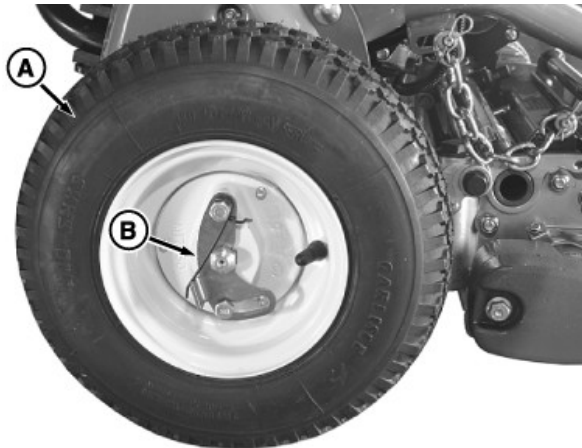
6. حرر الطريقة التي تم استخدامها لتثبيت حامل الركلة في موضع مرفوع في خطوة سابقة. سوف يبقى حامل الركلة في وضع مرفوع.

تركيب عجلات النقل (اختياري)

1. ارفع الماكينة بحامل الركلة.

OUMX068,00001C4-04-12SEP13-1/2

TCT008683—UN—11SEP13



OUMX068,00001C4-04-12SEP13-2/2

2. أدخل عجل النقل (A) على عمود المحور.

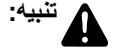
3. ركب لوحة القفل (B) في الحزّ الموجود على عمود المحور.

4. كرر الخطوات السابقتين لتركيب عجل النقل الثاني.

5. اخفض الماكينة.

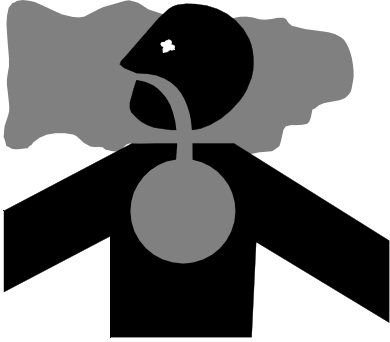
6. اضبط ضغط العجل حسب الحاجة، لا تتجاوز قيمة الضغط المنصوح به. (انظر جزء المواصفات لمعرفة قيم ضغط العجلات الصحيحة).

اختبار أنظمة السلامة



تنبيه:

- يحتوي غاز عادم المحرك على أول أكسيد الكربون ويمكنه أن يتسبب في أمراض خطيرة أو الوفاة.
- حرك الماكينة إلى الخارج قبل القيام بتشغيل المحرك.
- لا تشغل المحرك في الأماكن المغلقة بدون تهوية كافية.
- قم بتوصيل ماسورة لتمديد ماسورة عادم المحرك لتوجيه غازات العادم خارج المكان.
- اسمح بدخول الهواء الخارجي الطلق إلى مكان العمل لإخراج غازات العادم للخارج.



TCAL41488—UN—22JAN13

من الضروري القيام بفحص أنظمة السلامة المركبة في الماكينة كل مرة قبل القيام بالعمل عليها. تأكد أنك قمت بقراءة دليل استعمال الماكينة وأنت ملم بوظائف الماكينة بشكل تام قبل القيام بعمليات فحص أنظمة السلامة. استخدم خطوات قائمة الفحص التالية لفحص عمل الماكينة الطبيعي.

إذا حدث عطل خلال أحد الخطوات هذه، لا تقم بتشغيل الماكينة. راجع وكيلك المعتمد للقيام بالصيانة.

قم بهذه الاختبارات في منطقة مفتوحة في الهواء الطلق. ابعاد الأشخاص من حولك.

OUMX068,00001FE-04-13SEP13-1/1

اختبار كبسة التشغيل

النتيجة: يجب ألا يشتغل المحرك.

1. اقلب كبسة التشغيل للخلف (باتجاه السائق) إلى وضع التوقف.
2. اسحب مقبض التشغيل.

OOU1082,0006477-04-15FEB13-1/1

اختبار مكبح الوقوف

4. ببطء شغل ذراع واصل السير.

النتيجة: يجب أن يمتنع المحرك عند عدم تحرك ماكينة جز العشب.

1. اقلل مكبح الوقوف.
2. شغل المحرك على سرعة الدوران منخفضة بدون حمل.
3. شغل مقبض استئعار وجود السائق.

OUMX068,00001FF-04-13SEP13-1/1

اختبار مقبض استئعار وجود السائق

النتيجة: يجب أن تتوقف بكرة التقطيع عن الدوران ويجب أن تتوقف الماكينة عن التحرك للأمام. يجب أن يتابع المحرك الدوران.

1. شغل الماكينة في منطقة مفتوحة خالية.
2. اترك مقبض استئعار وجود السائق.

OOU1082,0006478-04-15FEB13-1/1

تليين المحرك - بداية العمل

⚠ تنبيه: تجنب الإصابة! يحتوي غاز عادم المحرك على أول أكسيد الكربون ويمكنه أن يتسبب في أمراض خطيرة أو الوفاة.

- حرك الماكينة إلى الخارج قبل القيام بتشغيل المحرك.
- لا تشغل المحرك في الأماكن المغلقة بدون تهوية كافية.
- قم بتوصيل ماسورة لتمديد ماسورة عادم المحرك لتوجيه غازات العادم للخارج المكان.
- اسمح بدخول الهواء الخارجي الطلق إلى مكان العمل لإخراج غازات العادم للخارج.

مهم: تجنب التلف! قم بتليين المحرك قبل استعمال الماكينة.

1. يجب أن تكون كبسة عمود نقل حركة وحدة التقطيع (A) في موضع مفصولة.
2. شغل المحرك، ودعه يدور ويسخن لمدة 15 دقيقة على 1/2 - 3/4 الوقود قبل وضع الحمل.

TCT008721-UN-15SEP13



OUMX068,00001FB-04-15SEP13-1/2

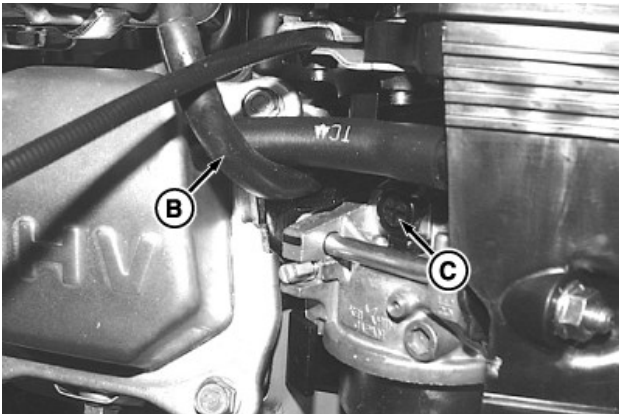
4. امسك عداد عدد الدوران بالنبضات الرقمية JT07270 عند سلك شمعة الإشعال (B).

5. اضبط برغي ضبط الدوران البطيء (C) حتى يدور المحرك بسرعة الدوران البطيئة المحددة.

المواصفات

دوران المحرك ببطء بدون حمل-السرعة 1700 ± 100 دورة/دقيقة

TCT008722-UN-15SEP13



OUMX068,00001FB-04-15SEP13-2/2

تليين وحدة التقطيع

- اسمح بدخول الهواء الخارجي الطلق إلى مكان العمل لإخراج غازات العادم للخارج.

مهم: تجنب التلف! قم بتليين وحدة التقطيع قبل استعمال الماكينة.

1. فك قشاطر الدفع من قرص المحرك (انظر صيانة - الأشرطة في دليل استعمال السائق).
2. شغل المحرك وافتح الوقود بالكامل.

⚠ تنبيه: تجنب الإصابة! يحتوي غاز عادم المحرك على أول أكسيد الكربون ويمكنه أن يتسبب في أمراض خطيرة أو الوفاة.

- حرك الماكينة إلى الخارج قبل القيام بتشغيل المحرك.
- لا تشغل المحرك في الأماكن المغلقة بدون تهوية كافية.
- قم بتوصيل ماسورة لتمديد ماسورة عادم المحرك لتوجيه غازات العادم للخارج المكان.

OUMX068,00001FC-04-15SEP13-1/2

التكملة على الصفحة القادمة

TCT008723—UN—15SEP13



OUMX068,00001FC-04-15SEP13-2/2

3. ارخي مكبح الوقوف (A) إذا كان مشدودا، اضغط مقبض استشعار وجود لسائق (B) على قضيب المقبض وضع ذراع واصل السير (C) في وضع شغال.
4. ضع كبسة عمود نقل الحركة (D) في وضع التشغيل لتشغل وحدة التقطيع.
5. دع وحدة التقطيع تدور لمدة 5 دقائق، ثم افصل عمود نقل الحركة لتوقيف دوران البكرة.
6. قلل الوقود، أوقف المحرك، ارخي مقبض استشعار وجود السائق (B) وضع ذراع واصل السير (C) في وضع مفصول.
7. ركب قشاط الدفع على قرص المحرك.

قبل التسليم

3. افحص وظيفة المكبح: عند الحركة للأمام بسرعة دوران بطيئة، يجب أن يخنق المحرك عند استعمال المكبح.
4. افحص ضبط البكرة إلى سكين المرقد.
5. افحص ضبط ارتفاع القطع.
6. اغسل الماكينة لتزيل الوسخ والغبار. استعمال الشمع على قضيب المقبض وأغطية الأقراص لوقايتها من الخدوش.
7. أعطي الزبون دليل استعمال السائق وموازن الوقود كهدية عند التسليم. اشرح للزبون أهمية استعمال وقود موازن. ذكر الزبون بالمحافظة على موازن الوقود بعيدا عن الأطفال.

OUMX068,00001FD-04-09JUL15-1/1

افحص وقم بما يلي في جميع الماكينات. أكمل قائمة رضى الزبون.

1. شحم جميع نبول التشحيم بمواد التشحيم المناسبة.
2. افحص جميع مستويات السوائل. راجع دليل الاستعمال الخاص بالسائق حسب الحاجة للحصول على معلومات الأماكن.
- زيت المحرك.
- زيت علبة التروس.
- املا خزان الوقود بوقود موازن نقي لمنع تكون المطاط أو الشمع في نظام الوقود. استعمال موازن الوقود John Deere TY15977.

المحرك

الشركة المصنعة.....	Honda
الفئة.....	GX 120
معلومات تصنيف الطاقة.....	http://engines.honda.com
نوع المحرك.....	4 دورات، 1 سلندر، مائل 25°
إزاحة البستون.....	118 سم مكعب (7.2 بوصة مكعبة)
اتجاه الدوران لمحور المخرج.....	بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة بالنظر من جانب المحور
فراغ صمامات الشفط (بارد).....	0.02 ± 0.15 مم (0.001 ± 0.006 بوصة)
فراغ صمامات العادم (بارد).....	0.02 ± 0.20 مم (0.001 ± 0.008 بوصة)
سرعة المحرك، دوران منخفض.....	100 ± 1700 دورة/دقيقة
سرعة المحرك، دوران عالي.....	150 ± 2950 دورة/دقيقة

OUMX068,0000C59-04-24JUN15-1/1

سرعات القيادة

تجهيزه السير (أقصى سرعة للأمام)

الاسطوانة (الخلفية).....	(0- 5.5 كم/ساعة) (0- 3.4 ميل في الساعة)
عجلات النقل.....	0- 7.2 كم/س (0- 4.5 ميل/س)

OUMX068,0000C5A-04-10JUL15-1/1

النظام الكهربائي

فراغ شمعة الإشعال.....	0.8—0.7 مم (0.031—0.028 بوصة)
فراغ هواء موديل الحقن.....	0.2 ± 0.4 مم (0.008 ± 0.016 بوصة)

OUMX068,0000C5B-04-24JUN15-1/1

نظام الوقود

أنواع الوقود (المنصوح بها):

وقود خالي من الرصاص نوع عادي بعدد ستان 87.....	
مزيج وقود مع إيثانول (حتى 10%).....	
توصيل الوقود.....	الكربوريتور

OUMX068,0000C5C-04-24JUN15-1/1

عجلة القيادة والمكابح

مكبش الوقوف.....	العلامة التجارية لنوع المكبش، يعمل بالذراع
------------------	--

OUMX068,0000C5D-04-24JUN15-1/1

العجلات

عجلات النقل.....	4.1- 6 (2 pr.) (بدون عجل داخلي)
الضغط (هوائي عادي).....	125- 140 كيلو باسكال (1.25- 1.40 بار) (18- 20 رطل/بوصة مربعة)

OUMX068,0000C5E-04-24JUN15-1/1

كمية التعبئة (السعة)

زيت المحرك.....	0.6 لتر (0.63 كوارت)
خزان الوقود.....	2.5 لتر (0.66 جالون)
سعة دفع الدراشفة.....	0.14 لتر (0.3 باينت)

OUMX068,0000C5F-04-24JUN15-1/1

المقاسات

الارتفاع (والعجلات مركبة).....	119 سم (47 بوصة)
الطول (والعجلات مركبة).....	94 cm (37 in.)
العرض (والعجلات مركبة).....	94.6 سم (37.2 بوصة)

OUMX068,0000C60-04-24JUN15-1/1

الأوزان

180 TM E-Cut (نقص جامع العشب، عجلات النقل ودفع مكيف تمليس العشب).....	113 كجم (249 رطل)
180 TM E-Cut (مع جامع العشب؛ عجلات النقل ودفع مكيف تمليس العشب).....	116 كجم (256 رطل)
220 TM E-Cut (نقص جامع العشب، عجلات النقل ودفع مكيف تمليس العشب).....	119 كجم (262 رطل)
220 TM E-Cut (مع جامع العشب؛ عجلات النقل ودفع مكيف تمليس العشب).....	122.5 كجم (270 رطل)

OUMX068,0000C61-04-24JUN15-1/1

وحدة التقطيع

خيارات

مكيف تمليس العشب (اختياري).....	الترس مدفوع من محور البكرة؛
.....	يدفع فرشاة العشب الدوارة ومكيف العشب باتجاه دوران معاكس للبكرة
مكيف تمليس العشب (180 TM E-Cut).....	قطر 60 مم (3/8-2 بوصة)، 57 سكينًا
مكيف تمليس العشب (220 TM E-Cut).....	قطر 60 مم (3/8-2 بوصة)، 75 سكينًا
.....	مادة سكاكين تقطيع مكيف تمليس العشب
.....	فولاذ كربوني مقسى بشكل خاص مشحونة بشكل نجمي 0.6 مم (1/32 بوصة)
.....	الفرشاة الدوارة (اختيارية).....
.....	ارتفاع الفرشاة أو المكيف القابل للضبط.....
.....	ارتفاع الفرشاة أو المكيف القابل للضبط.....

تردد المربط

11 شفرة.....	4.1 - 12.2 مم (0.16 - 0.48 بوصة)
7 شفرة.....	6.4 - 0.25 مم (0.25 - 0.75 بوصة)

ارتفاع القطع (أدنى حد)

سكين مرقد قياسي.....	3.2 مم (0.125 بوصة)
3.2 ملم (0.125 بوصة).....	2.8 مم (0.109 بوصة)
سكين المرقد منخفض القطع (اختياري).....	2.0 مم (0.078 بوصة)

عرض القطع

180 E-Cut TM	457 مم (18 بوصة)
220 E-Cut TM	559 مم (22 بوصة)
برميل الجر.....	جر ألومنيوم ثنائي

الوصلات

النظ.....	توتر القشاطر
القاطع.....	واصل نوع بفكين "تشغيل/إطفاء"
الفرشاة/GTC.....	واصل نوع بفكين "تشغيل/إطفاء"

البكرة

القطر.....	127 مم (5 بوصة)
عدد السكاكين العادي.....	11 سكينًا
عدد السكاكين الاختياري.....	7 سكاكين

OUMX068,0000C62-04-09JUL15-1/1

مواد التشحيم المنصوح بها

John Deere Plus-4™	زيت المحرك
John Deere Hy-Gard™	زيت علبة الغيارات
انظر جزء تشحيم الصيانة	مواد التشحيم
OUMX068,0000C63-04-07JUL15-1/1	

قياسات الصوت

مدى مستوى الضجيج في موقع العمل وفقا **EN ISO 5395-1**:

ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء مشي 180™ E-Cut هجين	1 ±79 ديسيبل (A) عند سرعة محرك 2740 دورة/دقيقة
ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء مشي 220™ E-Cut هجين	1 ±79 ديسيبل (A) عند سرعة محرك 2740 دورة/دقيقة

OUMX068,0000C64-04-24JUN15-1/1

قياسات الارتجاج

اليد/الذراع مقياس بواسطة **EN ISO 5395-1**:

ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء مشي 180™ E-Cut هجين	0.1 ± 4.2 م/د ² عند سرعة دوران المحرك 3000 دورة في الدقيقة
ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء مشي 220™ E-Cut هجين	0.1 ± 4.2 م/د ² عند سرعة دوران المحرك 3000 دورة في الدقيقة

OUMX068,0000C65-04-07JUL15-1/1

بيان التوافق

بيان التوافق EC

Deere & Company
مولين، إلينوي

الشخص المذكور أدناه يقر أنه

نوع الماكينة: ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء مثنى TME-Cut هجين (WBGM)

الموديلات: 180E

أرقام التسلسل: انظر صفحة تعريف المنتج

تستوفي جميع مواد ومبادئ القوانين التالية:

رقم	التوجيه	طريقة التصديق
قانون الماكينات	98/37/الاتحاد الأوروبي (حتى 28 ديسمبر 2009)	شهادة ذاتية
قانون الماكينات	2006/42/EC	شهادة ذاتية
قانون التوافق بين الكهرومغناطيسية	2014/30/EU	شهادة ذاتية
قانون الضجيج	2000/14/EC (المرفق VI، الطريقة 2)	شهادة الطرف الثالث
		الجهة المعنية
مستوى قوة الصوت المقاس	AV Technology Unit 2 Easter Court Europa Boulevard Warrington, Cheshire WA5 7ZB، المملكة المتحدة	
TM E-Cut 180 هجين 91.0 ديسيبل (A)		
مستوى قوة الصوت المضمون		
TM E-Cut 180 هجين 98 ديسيبل (A)		

اسم وعنوان الشخص المصرح له في الوحدة الأوروبية بالقيام بتجهيز ملف التصميم التقني:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

مكان الاتفاق: Fuquay-Varina, NC USA

تاريخ الاتفاق: 22 أكتوبر 2015

وحدة التصنيع: مصانع جون ديبير هاريكون

OUMX068,0000C7D-04-27OCT15-1/3

DXCE01—UN—28APR09



OUMX068,0000C7D-04-27OCT15-2/3

التعليمة على الصفحة القادمة

TCT002177—UN—07DEC12

الاسم: Elizabeth M. Harris

العنوان: مهندس الامتثال وسلامة المنتج الأصلي

Elizabeth M. Harris

كبير مهندسي الامتثال و سلامة المنتج

OUMX068,0000C7D-04-27OCT15-3/3

بيان التوافق EC

Deere & Company
مولين، إلينوي

الشخص المذكور أدناه يقر أنه

نوع الماكينة: ماكينة جزّ عشب المساحات الخضراء مثنى TME-Cut هجين (WBGM)

الموديلات: 220E

أرقام التسلسل: انظر صفحة تعريف المنتج

تستوفي جميع مواد ومبادئ القوانين التالية:

رقم	التوجيه	طريقة التصديق
قانون الماكينات	98/37/الاتحاد الأوروبي (حتى 28 ديسمبر 2009)	شهادة ذاتية
قانون الماكينات	2006/42/EC	شهادة ذاتية
قانون التوافق بين الكهرومغناطيسية	2014/30/EU	شهادة ذاتية
قانون الضجيج	2000/14/EC (المرفق VI، الطريقة 2)	شهادة الطرف الثالث
		الجهة المعنية
مستوى قوة الصوت المقاس	AV Technology Unit 2 Easter Court Europa Boulevard Warrington, Cheshire WA5 7ZB، المملكة المتحدة	
TM E-Cut 220 هجين 91.0 ديسيبل (A)		
مستوى قوة الصوت المضمون		
TM E-Cut 220 هجين 98 ديسيبل (A)		

اسم وعنوان الشخص المصرح له في الوحدة الأوروبية بالقيام بتجهيز ملف التصميم التقني:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

مكان الاتفاق: Fuquay-Varina, NC USA

تاريخ الاتفاق: 22 أكتوبر 2015

وحدة التصنيع: مصانع جون ديبير هاريكون

OUMX068,0000C7E-04-27OCT15-1/3

DXCE01—UN—28APR09



OUMX068,0000C7E-04-27OCT15-2/3

التعليمة على الصفحة القادمة

TCT002177—UN—07DEC12

الاسم: Elizabeth M. Harris

العنوان: مهندس الامتثال وسلامة المنتج الأصلي

Elizabeth M. Harris

كبير مهندسي الامتثال و سلامة المنتج

OUMX068,0000C7E-04-27OCT15-3/3

بيان جودة John Deere

John Deere جودة

C. إذا كان موظفين قطع الغيار وفنيين الصيانة غير قادرين على حل مشكلتك، فراجع مدير الورشة أو المالك.

D. إن لم يتم حل مشكلتك أو سؤالك عن طريق الوكيل، حينئذ اذهب إلى الخطوة 3.

خطوة 3

اتصل بـ John Deere

A. وكيل John Deere الخاص بك هو أكثر مصدر فعالية لتوجيه أي مشكلة، ولكن إن لم تتمكن من حل مشكلتك بعد مراجعة دليل استعمال السائق الخاص بك بعد التواصل مع الوكيل الخاص بك، اتصل بشركة John Deere لطلب المساعدة.

B. للحصول على خدمة فعالة وسريعة، يرجى تحضير ما يلي قبل الاتصال:

- اسم الوكيل الذي تقوم بالعمل معه.
- رقم تسلسل المعدات الخاصة بك.
- عدد الساعات في الماكينة (إذا كان موجوداً).
- رقم التسلسل الخاص بك المسجل في مقدمة هذا الدليل من الداخل.
- إذا كانت المشكلة التي تواجهها مع أحد الملحقات، رقم تعريف هذا الجهاز.

C. ثم اتصل على الرقم 1-800-537-8233 (الولايات المتحدة وكندا) وسوف يقوم مستشارنا بالعمل مع الوكيل الخاص بك للتحري عن سبب قلقك. إذا كنت خارج الولايات المتحدة وكندا، قم بزيارتنا عبر عنوان الإنترنت التالي:

http://www.deere.com/globalhome/deerecom/global_home.page?CC=true

اختر دولتك ثم اضغط على رابط (اتصل بنا).

اقتناء تجهيزات John Deere ليست مجرد عملية شراء، بل إنه استثمار في الجودة. تلك الجودة تتجاوز معدائنا إلى دعم الخدمة وقطع غيار وكيل John Deere الخاص بك. يلزم هذا الدعم للمحافظة عليك كزبون راضي.

لهذا السبب قامت شركة John Deere بابتكار وسيلة للتعامل مع أسئلتك أو مشاكلك، في حالة وجودها. الخطوات الثلاثة التالية سوف تساعد في إرشادك لاستخدام هذه الخدمة.

خطوة 1

عد إلى دليل استعمال السائق الخاص بك

A. يوجد به العديد من الصور والمعلومات التفصيلية عن طريقة تشغيل معدائك بشكل آمن وصحيح.

B. تقدم لك خطوات لعلاج المتاعب والأعطال، ومعلومات عن المواصفات التقنية.

C. تقدم لك معلومات لطلب كتلوجات قطع الغيار، دليل استعمال الصيانة والدليل التقني.

D. إن لم تتوفر الإجابة عن أسئلتك في دليل استعمال السائق، حينئذ اذهب إلى الخطوة 2.

خطوة 2

اتصل بالوكيل الخاص بك

A. وكيل John Deere الخاص بك لديه المسؤولية، السلطة والقدرة على إجابة الأسئلة، حل المشاكل، وإنجاز مهام قطع الغيار وخدمات الصيانة التي تحتاج لها.

B. أولاً ناقش سؤالك أو مشكلتك مع موظفين الصيانة وقطع الغيار المدربين لدى وكيلك.

تسجيل الصيانة

تسجيل بيانات الصيانة

[illegible]

OUO1082,00063C0-04-15FEB13-1/1